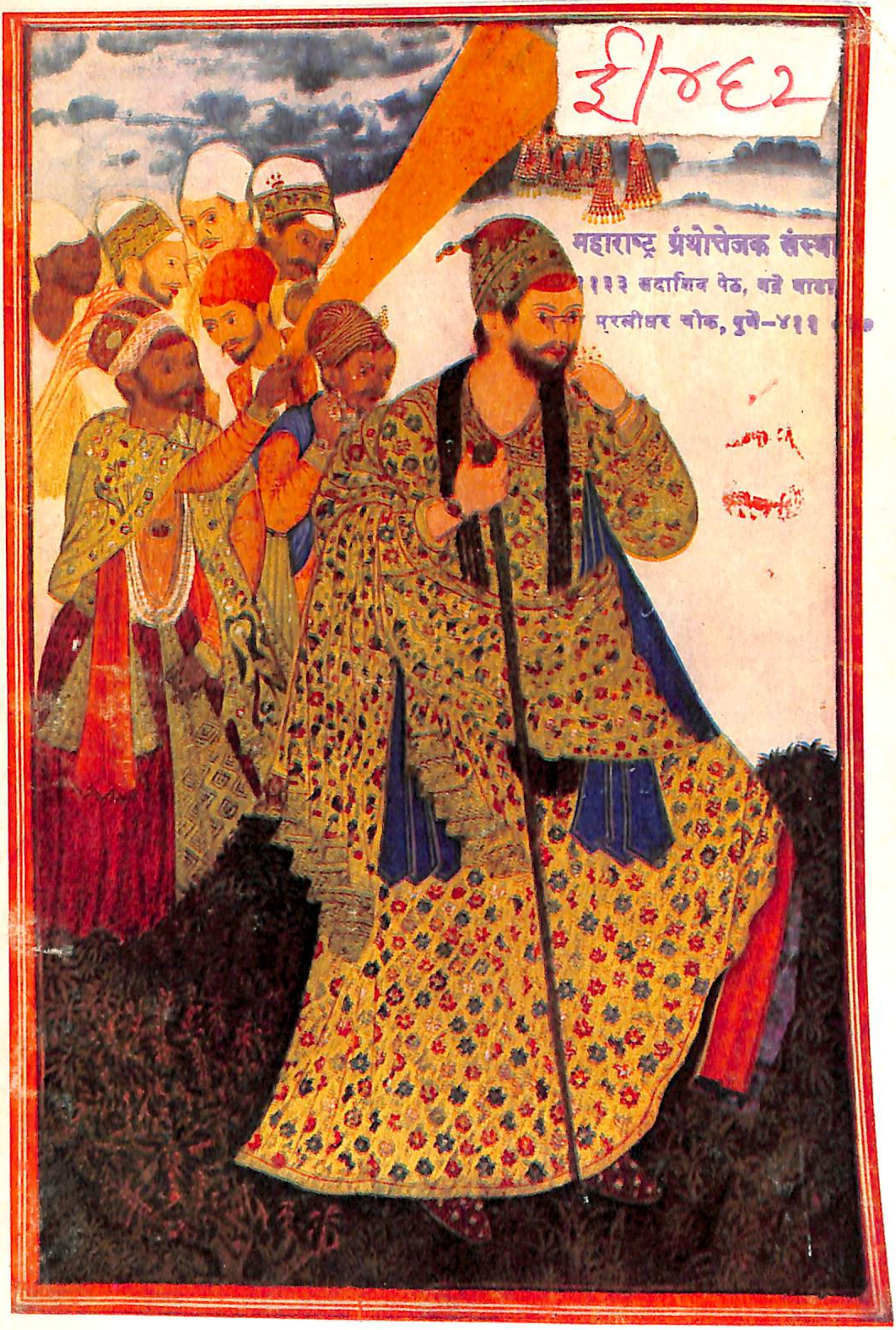
वर्ष ५४ अंक १-२ मार्च-जून १९८६

संशोधक



महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृती मंडळ, मुंबई व भारतीय इतिहास अनुसंधान परिषद, नवी दिल्ली या संस्थांनी अनुदान देऊन पुरस्कृत केलेले इतिहासाचार्य वि. का. राजवाडे संशोधन मंडळाचे त्रैमासिक

सं शो ध क

वर्ष ५४–अंक १–२, मार्च–जून १९८६

संपादक

डॉ. प्र. न. देशपांडे
डॉ. मु. ब. शहा
श्री. अतुल जोशी

मुखपृष्ठ

IV. Ibrahim Adil Shah II of Bijapur. Bijapur, Deccan; now Lallgarh Palace, Bikaner, Rajasthan. About 1595

प्रकाशक
डॉ. प्र. न. देशपांडे
मुख्य चिटणीस, इ. वि. का. राजवाडे
संशोधन मंडळ, धुळे ४२४००१

मुद्रक
चिं. स. लाटकर
कल्पना मुद्रणालय
'शिव-पार्वती'
४६१/४ सदाशिव पेठ
टिळक रोड, पुणे ४११ ०३०

वार्षिक वर्गणी २५
आजीव वर्गणी २०० रु. फक्त
या अंकाचे मूल्य १५ रु.

संपादकीय

‘ संशोधक ’ त्रैमासिकाच्या ५४ व्या वर्षाच्या मार्च-जूनचा हा अंक अभ्यासकांच्या हाती देताना आम्हाला आनंद वाटत आहे. या अंकाचे वैशिष्ट्य म्हणजे मध्ययुगीन देवनागरी लिपीतील व हिंदी भाषेतील ‘ नवरस रागमाला ’ हा अप्रसिद्ध काव्यग्रंथ प्रथमच ‘ संशोधका ’त प्रसिद्ध होत आहे. ख्यातनाम इतिहासतज्ज्ञ डॉ. पंढरीनाथ रानडे यांनी उपरिनिर्दिष्ट काव्याचे हस्तलिखित संपादित केले असून काव्याचा यथा-योग्य परामर्श घेणारी प्रस्तावनाही तयार केली आहे. विजापूरचा बहमनी बादशहा दुसरा इब्राहिम आदिलशहा याने ही काव्यरचना केलेली असल्यामुळे या ग्रंथाला मध्ययुगीन भारताच्या इतिहासात विशेष महत्त्व आहे.

इ. वि. का. राजवाडे संशोधन मंडळाच्या संग्रही असलेली निवडक आणि महत्त्वाची अप्रसिद्ध कागदपत्रे ‘ संशोधक ’मधून प्रकाशित करण्यात येतात. याही अंकात तीन वैशिष्ट्यपूर्ण कागद प्रकाशित होत आहेत. शिवाय चार संशोधनपर लेखही या अंकात समाविष्ट करण्यात आले आहेत.

‘ संशोधक ’चा अंक वेळेवर प्रकाशित होण्यासाठी आम्ही सदैव प्रयत्नशील असतो. सप्टेंबर १९८६ चा अंक सप्टेंबरच्या पहिल्याच आठवड्यात प्रकाशित करण्याचे आश्वासन आम्ही देतो. ‘ संशोधक ’ला अभ्यासकांकडून व बहुश्रुत वाचकांकडून चांगला प्रतिसाद मिळत आहे. **दोनशे रुपये भरून आजीव वर्गणीदार होणारे सभासदही वाढत आहेत.**

अभ्यासकांनी व वाचकांनी ‘ संशोधक ’वर आणि राजवाडे संशोधन मंडळावर असाच लोभ ठेवावा ही प्रेमाची विनंती—

—संपादक

अनुक्रमणिका

अठराशे सत्तावनचा खानदेश
डॉ. एस. आर कायंदे १

पंच नेमण्याविषयी
प्रा. कु. सुनंदा अहिरे १०

मधुकैटभारी : आगळे शिल्पांकन
प्रकाश जोशी १३

एक अप्रसिद्ध कागद
शाळेचा बंदोबस्त
सौ. विजया देशपांडे १६

यादी कामे पाहण्याची
प्रा. कु. सुनंदा अहिरे २०

छत्रपती शिवाजी महाराजांची पत्रे
प्राचार्य मा. य. वैद्य २४

संशोधन शिंपले
डॉ. शांता कोठेकर २८

The Origin Conditions of Periodic Market Places
B. G. Tamaskar ३४

Forms of Corruption in Stats and Society Under Shivaji
Dr. T. T. Mahajan ४७

इब्राहिम आदिलशहाकृत नवरस के गीत
डॉ. पंढरीनाथ रानडे ५७

नवरस रागमाला
डॉ. पंढरीनाथ रानडे ८१

•

अठराशे सत्तावनचा खानदेश

डॉ. एस. आर. कायंदे
प्रताप कॉलेज, अमळनेर

भारतीय स्वातंत्र्य आंदोलनाचा इतिहास १८८५ मध्ये कॉंग्रेसच्या स्थापनेनंतर सुरू झाला अशी सार्वत्रिक धारणा आहे. किंबहुना कॉंग्रेसचा इतिहास हाच स्वातंत्र्य आंदोलनाचा इतिहास असा समज आहे. हा समज विविध कारणांसाठी जोपासण्यातही येत आहे. पण यामुळे १८८५ पूर्वी स्वातंत्र्यप्राप्तीसाठी झालेल्या प्रयत्नांचा इतिहासाला विसर पडतो. त्याचा विसर व्हावा असा प्रयत्न होत आहे की काय अशीही शंका येऊ शकते. स्वातंत्र्यप्राप्तीसाठी १८८५ पूर्वी झालेल्या प्रयत्नांवर प्रकाश टाकणे व विशेषत्वाने १८५७ मध्ये कोणते प्रयत्न करण्यात आले याचा विचार करणे हा या निबंधाचा प्रमुख हेतू आहे.

१८१८ मध्ये तृतीय इंग्रज-मराठा युद्ध संपले व खानदेशासहित महाराष्ट्राचा मोठा मुलूख इंग्रजी राजवटीखाली आला. या राजवटीस प्रारंभापासूनच महाराष्ट्रात विरोध झाला. खानदेशात या विरोधाची धार फार तीव्र होती. विशेष म्हणजे हा विरोध समाजातील खालच्या थराच्या म्हणजे आदिवासी मंडळींनी केला. खानदेशातील भिल्ल, कोळी आदी आदिमजमाती यात अग्रभागी होत्या. १८१८ ते १८५६ पर्यंतचा खानदेशाचा इतिहास या आदिवासींनी ब्रिटिशांशी केलेल्या विरोधांचाच इतिहास आहे. या काळातील प्रत्येक वर्षी ब्रिटिशांविरुद्ध लहान मोठे उठाव झालेत. या उठावाकडे पाहण्याची ब्रिटिशांची "पोटार्थी लोकांनी केलेले उठाव" ही वृत्ती होती. पण सतत ४० वर्षे विविध जमातींनी केलेल्या उठावांची केवळ "पोटार्थी" म्हणून संभावना करणे म्हणजे ऐतिहासिक सत्याचा अपलाप होय. यातील कित्येक उठाव हक्क, अधिकार व स्वातंत्र्याचे संरक्षण या वृत्तीने केलेले होते. डांग राजे, भिल्ल नेते, विविध पाटील मंडळी ही पोटार्थी होती हे म्हणणे गैरच आहे. पूर्वापार उपभोगीत आलेल्या स्वातंत्र्यावर ब्रिटिश आमदानीत गदा आली हे जाणूनच हे उठाव झालेत हे नाकारून चालणार नाही.

काझीसिंग नाईक

१८५७च्या उठावाची व्याप्ती बरीच मोठी होती. सतत ४० वर्षे ब्रिटिश राजवटीस विरोध करणाऱ्या आदिवासींची या उठावाकडे पाहण्याची भूमिका प्रेक्षकांची नसून सहभागित्वाची होती. काझीसिंग ऊर्फ कझरसिंग हा या उठावात सहभागी होणारा पहिला भिल्ल नेता होय. वस्तुतः १८३१ ते १८५१ या काळात तो ब्रिटिशांच्या पोलिस दलात होता. पोलिस म्हणून त्याने केलेली सेवा उत्कृष्ट स्वरूपाची होती. सेंधवा-शिरपूर हा महत्त्वाचा ४० मैलांचा रस्ता त्याच्याच देखरेखीखाली होता. या २० वर्षांत त्याच्या अधिकारक्षेत्रात एकही चोरी या खून झाला नाही यावरून त्याच्या कर्तृत्वाचा अंदाज घेता येतो. मेजर मॉरीस, ग्रॅहम, कीर व कॅप्टन रोझ यांना त्याने बऱ्याच बंडखोरांना पकडून देण्यात मदतही केली होती.[१] १८५१ मध्ये मात्र एक भिल्ल बंडखोर त्याने केलेल्या हाणामारीत मरण पावला. कायद्याला चिकटून राहणाऱ्या ब्रिटिश अधिकाऱ्याने या प्रकरणी त्यास दोषी ठरवून "खुनी" हा आरोप ठेवला व १० वर्षांची शिक्षा ठोठावली.[२] त्याचे पूर्वायुष्य लक्षात घेऊन त्यास १८५५ मध्ये मुक्त करण्यात आले.[३] १८५७ च्या उत्तरेतील उठावाच्या वार्ता काझीसिंगास मिळू लागल्यावर तो उत्तेजित झाला. आपल्यावर झालेल्या अन्यायाने तो भयंकर चिडला होता. दरम्यान काझीसिंगाचे महत्त्व ओळखून त्यास शिरपूर-सेंधवा मार्गाचे रक्षण करण्यासाठी ब्रिटिशांनी पुन्हा पोलिस सेवेत दाखल करून घेतले.[४]

१८५७ मध्ये उत्तरेकडे घडणाऱ्या घटनेकडे तो लक्ष देत होता. या उठावात ब्रिटिश पराभूत होतील असा त्याचा अंदाजही होता. दरम्यान बंडखोरांचे केंद्र मानल्या जाणाऱ्या दिल्लीहून त्याला व भिमा नाईक, मेवासिया नाईक यांना उठावात सहभागी होण्याचे आवाहन करण्यात आले.[५] भिमा नाईक व मेवासिया नाईक यांनी ७०० ते ८०० भिल्ल जमविले होते. आनंदा व हनमंत बुलीया हे भिल्ल नेतेही त्यांना येऊन मिळाले.[६] याच सुमारास कॅप्टन बर्चकडून काझीसिंगाचा काही कारणावरून अपमान झाला व ही संधी साधून काझीसिंगाने ब्रिटिश सेवेचा त्याग केला व भिल्ल अनुयायां-समवेत लुटालूट करण्यास आरंभ केला. इतर भिल्ल नेते, होळकरांचे बेकार सैनिक व झाशी, कोट्याहून पराभूत होऊन खानदेशात पोहोचलेले सैनिकही काझीझिंगास येऊन मिळाल्याने त्याच्या सामर्थ्यात अपरिमित वाढ झाली.[७] त्यांनी सरकारी कार्यालये, खजिना व विविध गावे व अफूच्या गाड्या लुटण्यास आरंभ केला.[८]

भिमा नाईक

सप्टेंबर १८५७ मध्ये खानदेशातील उठावाची व्याप्ती अधिकच वाढली. भिल्ल नाईक भिमा याने लेफ्ट. केनेडीवर हल्ला चढवून त्यास पळवून लावले.[९] भिमा नाईकने असेही घोषित केले की "तो दिल्ली बादशहाच्या फर्मानानुसार वागत आहे."

खानदेशातील पोलिसदलाला त्याने "ब्रिटिशांशी निष्ठ राहू नका" असेही ठणकावून सांगितले.[१०] भिमा हा अत्यंत प्रभावशाली भिल्ल नेता होता. जवळजवळ १० वर्षांपासून तो ब्रिटिशांविरुद्ध झुंजत होता. दुर्दैवाने त्याची व्यक्तिगत माहिती फारशी उपलब्ध नाही. भिमा नाईकाच्या वाढत्या कारवायांमुळे त्याला पकडून देणाऱ्यास १००० रु. इनामही जाहीर करण्यात आले.[११]

इनामाच्या जाहिरनाम्यावरील शाई वाळण्यापूर्वीच भिमा नाईक व काझीसिंगाने २९ आक्टोबरला शिरपूरवर हमला करण्याचा यत्न केला. पण अचानक ते शिरपूरपासून ६ मैलांवर आले असता मागे वळले. कॅप्टन बर्चने त्यांचा पाठलाग केला पण घनदाट जंगलामुळे तो फारशी प्रगती करू शकला नाही.[१२] पण भिल्ल पुन्हा हमला करतील अशी त्याची अपेक्षा होती, आणि ती खरीही ठरली. १ नोव्हेंबरला भिमा व काझीसिंगने शिरपूरपासून ६ मैलांवरील खेडे लुटले.[१३] त्या वेळी रामुला नाईकने सुलतानपूर भागात भयंकर धुमाकूळ घातला.[१४]

वरील हमल्याची सूचना मिळताच कॅ.बर्चने विविध पाटलांना चौकशी करून ते भिल्लांना सामील असल्याचे समजल्याने अटक केली.[१५] यावरून पाटीलही ब्रिटिशांना एकनिष्ठ नव्हते व स्वातंत्र्यप्राप्तीसाठी भिल्लांना मदत करण्यास व प्रोत्साहन देण्यास तयार होते हे सिद्ध होते. ज्या पाटलांना अटक करण्यात आली त्यांच्यातील महत्त्वाचे म्हणजे खुशाल व वडगावचे रामजी, सुर्नगावचे फतेह, रांदेलागावचे गुंडल, वडगावचे बागल्या व छत्र्या, वडखेड्याचे साबरीया, खोदितचे रघू व गुमान याशिवाय इतर गावांचे कुसूम, रबिया, आद्रिया, फकीरा, मंगल व खंडू इत्यादी होते.[१६] पाटलांच्या या संख्येवरून ब्रिटिशांविरुद्ध वातावरण कसे तापले होते याचा अंदाज घेता येतो.

याच सुमारास अहमदनगर जिल्ह्यात भागोजी नाईक व पथाजी नाईक या भिल्ल नेत्यांनी मोठ्या प्रमाणावर उठाव घडवून आणले व ब्रिटिशांना त्राही भगवान करून सोडले. पैकी पथाजी नाईक हा ८० वर्षांचा वृद्ध. त्याची मुले ब्रिटिशांकडून पकडली गेल्याने स्वेच्छेने ब्रिटिशांच्या हवाली झाली.[१७] भागोजी नाइकाने दंगा सुरू ठेवलाच. ब्रिटिश अधिकारी कर्नल मॅकहनने त्याचा सतत पाठलाग केला. पण भागोजीने सतत त्याला चकविले व अंततः खानदेशात येऊन सातपुड्याचा आश्रय घेतला.[१८]

सरकारी खजिन्यांची लूट — १७ नोव्हेंबर १८५७

खानदेशातील सर्व आदिम जमाती व विविध इतर राजकीय नेते ब्रिटिशांविरुद्ध भडकून उठले व ब्रिटिश सत्तेला सुरुंग लावण्यास कटिबद्ध झाले हे एव्हाना ब्रिटिशांना कळून चुकले व त्याचमुळे सैन्यवृद्धी करून सर्व महत्त्वाच्या ठिकाणी लष्करी चौक्या उभारल्या. भिल्लांना वठणीवर आणण्यासाठी कडक उपाय करावे असे सर्वच ब्रिटिश अधिकाऱ्यांनी एकमुखाने सरकारला सुचविले, पण यावर विचार करण्यापूर्वीच

भीमा व काझीसिंगाने सेंधवा घाटात सरकारी तिजोरी नेणाऱ्या बैलगाड्या लुटल्या व सात लाख रुपयांची लूट केली.[१९] या लुटीची हकीकत अत्यंत मनोरंजक आहे. ती अशी :

" सरकारी तिजोरी घेऊन जाणाऱ्या गाड्यांना जांभळी चौकात अचानक ३०० भिल्लांनी घेरले. त्यांच्यावर तिजोरीच्या २०० रक्षकांनी गोळीबार केला. त्यामुळे भिल्ल मागे सरले पण पळून गेले नाहीत. त्यानंतर रक्षकांचे प्रमुख दिग्रज व चतुरभुज यांनी भिल्ल नेत्यांशी बोलणी केली व रक्षकांना खजिन्यापासून दूर होण्यास सांगितले. रक्षक दूर झाल्याबरोबर भिल्ल गाड्यांवर तुटून पडलेत व सर्व सात लक्ष रुपये लुटून नेले. रक्षकांनीही परिस्थितीचा फायदा घेऊन आपला स्वार्थ साधला. पण लुटीस भिल्लांना जबाबदार धरले.[२०]

मिळालेल्या विजयामुळे भिल्ल उत्साहित झाले व त्यांच्या ब्रिटिशविरोधी कार्यास उधाण आले. सिंधवा घाटातील टेलिग्राफच्या तारा कापून टाकण्यात आल्या. रस्त्यावरील रहदारीवर जकातही वसूल करण्यात आली.[२१] काझीसिंगाने ४०० भिल्लांच्या साहाय्याने पलसाबेर लुटले. महादेव नाईक व डवलू नाईक आणि इतर नेतेही त्यास येऊन मिळाले. काझीसिंगाने भोरगड येथे आपले ठाणे उघडल्यावर सर्व बाजूंनी भिल्ल नेते आपल्या अनुयायांसह त्यास मिळू लागले व त्याच्या सामर्थ्यात बरीच वाढ झाली.[२२] या सर्व भिल्ल नेत्यांनी विविध भागांत लुटालूट सुरू केली. भिमा नाईक व काझीसिंगाने पुन्हा एकत्रित येऊन १५०० अनुयायांच्या मदतीने सरकारी अफू नेणाऱ्या ६० बैलगाड्या लुटल्या व पोस्ट ऑफिसही उद्‌ध्वस्त केले.[२३] खानदेशाच्या इतर भागातही लुटालूट सुरूच होती. जामनेर भागात खाला नाईकाने सरकारी दारूगोळा व शस्त्रास्त्रे घेऊन जाणाऱ्या गाड्या लुटण्याचा यत्न केला. दुर्दैवाने तो असफल ठरला.[२४] शहादा व जवळपासची खेडी वारंवार होणाऱ्या हमल्यामुळे त्रस्त झाली होती.[२५] भागोजी नाईकही सतत होणारा पाठलाग चुकवून भीमा व काझीसिंगाला मदत करीत होता.[२६] उत्तरेकडील पराभूत संस्थानिकांचे सैनिक काझीसिंगाला सामील होऊन त्याच्या सामर्थ्यात वाढ करीतच राहिले.[२७] त्यामुळे मुंबई-आग्रा रस्ता अत्यंत असुरक्षित झाला व अशिरगडमार्गे मुंबई-आग्रा संबंध ठेवावे लागणे भाग झाले.[२८] या सुमारास बडवावीचा राजाही भिल्लांना गुप्तपणे मदत करीत आहे अशी माहिती ब्रिटिशांना मिळाली.[२९]

काझीसिंग भिमा नाईक द्वारे सात लाखांची तिजोरी लुटणे, खाला नाईकाने दारूगोळा व शस्त्रास्त्रे लुटण्याचा यत्न करणे, टेलिग्राफ तारा तोडणे, पोस्ट ऑफिस लुटणे व रस्त्यावरील रहदारीवर जकात जमविणे या सर्व गोष्टी हे उठाव पोटार्थी नव्हते हे स्पष्ट करण्यास पुरेसे आहेत. दिग्रज व चतुरभुजचे विलक्षण वागणे सरकारी सेवेत असलेले लोक सरकारला एकनिष्ठ नव्हते हेच दर्शवीत नाही काय? बडवावी राजाची मदत भिल्लांना मिळणे म्हणजे संस्थानिकही ब्रिटिश विरोधी कारवायांस हातभार लावून आपले स्वातंत्र्य पुन्हा मिळविण्यास उत्सुक होते हेच दर्शविते.

भिल्लांच्या धुमाकुळामुळे विविध इनामे त्यांना कैद करण्यासाठी जाहीर करण्यात आली.[३०] सैन्यबळही वाढविण्यात आले. कोळी लोकांचे पथक उभारण्यात आले.[३१]

१८५८ मध्ये यावल भागात पारशी फौजदाराच्या अत्याचाराला कंटाळून भिल्लांनी दंगे केले पण ते मोडून काढण्यात आले.[३२] पश्चिम खानदेशात चिखलीचा नेता रामसिंग वसावा याने कोकखुंडा लुटले. त्याला पकडण्यासाठी ५०० रु. चे इनाम घोषित करूनही रामसिंग पकडला जाऊ शकला नाही.[३३] अकाणीचा राजपूत जमीनदार काबूबाबानेही त्या विभागातील भिल्लांना बंडासाठी प्रोत्साहित केले. त्याने स्वतःचे स्वातंत्र्य घोषित करून भू-महसूल गोळा करण्यासही प्रारंभ केला. आजूबाजूचे क्षेत्र अंमलाखाली आणण्यासाठी हल्ले करण्यासही सुरुवात केली. कालूबाबालाही बडवावी राजाची गुप्त साथ होती.[३४] या उठावाचे दमन करण्यासाठी कॅ. सिलीला नियुक्त करण्यात आले. त्याच्या मोहिमेमुळे कालूबाबास माघार घ्यावी लागली.[३५]

चार लाख रु. लुटीचा यत्न

याच सुमारास सेंधवा घाटातून चार लाख रु. ची सरकारी तिजोरी नेली जात असल्याची बातमी भिल्लांना मिळाली. त्याबरोबर सर्व भिल्लांनी एकत्र येऊन ती लुटण्याचा यत्न केला. तिजोरी नेणाऱ्या पथकास चोहोबाजूने घेरण्यात आले. या वेळी मात्र रक्षकांच्या सावधगिरीमुळे तिजोरीची लूट शक्य झाली नाही. ४–५ वेळा हमले करूनही तिजोरीचे पथक अजिंक्यच राहिले. ४० भिल्ल मात्र मारले गेले.[३६] या अपयशाने भिल्ल खचले नाहीत. दंग्यांची संख्या वाढतच होती. त्यामुळे ब्रिटिशांनी भिमा नाईक व मेवासीया नाईकांशी वाटाघाटी करून भिल्लांचे दंगे आटोक्यात आणण्याचा प्रयत्न केला. भिमा नाईकास माफी घोषित करण्यात आली. त्याने मेवासीया नाईकाला ब्रिटिशाकडे वळविण्याचे मान्य केले. यामुळे काझीसिंगाचे सामर्थ्य कमी होईल अशी ब्रिटिशांची अपेक्षा होती, पण प्रत्यक्षात भिमा नाईक व मेवासीया नाईक ब्रिटिशांच्या प्रलोभनाला बळी पडले नाहीत. केवळ पुढील तयारीसाठी वेळ मिळविण्यासाठी हे नाटक सुरू आहे, हे ब्रिटिशांना कळून चुकले.[३७]

अंबापाणीची लढाई

भिल्लांचा कायम बंदोबस्त करण्यासाठी मार्च १८५८ मध्ये १५०० सैन्यानिशी मेजर इव्हान्स व ५०० जवानांसह कॅ. लॉगस्टनला पाठविण्यात आले ही बातमी मिळताच काझीसिंग आपल्या सैन्यासह अंबापाणी येथे पोहोचला.[३८] त्यास कालूबाबा व त्याचा सहकारी दौलतसिंग येऊन मिळाले.[३९] अवचितसिंग नाईक हा देखील अंबापाणीस दाखल झाला.[४०] अंबापाणी हे स्थान चोपडा शिरपूर विभागात नेवालीपासून २४ कि. मी. तर शिरपूरपासून ५० कि. मी. अंतरावर सातपुड्यात आहे.

अंबापाणीतील भिल्ल ठाण्यावर ब्रिटिशांनी तीन बाजूंनी हमला केला. कॅ. सिलीने पूर्वेकडून, कॅ. लॉगस्टनने दक्षिणेकडून व हेड क्वाटर्स फौजेने पश्चिमेकडून आक्रमण केले.[४१] अंबापाणीच्या उंच, अरुंद व सरळसोट टेकड्यांवर भिल्लांनी आपली ठाणी उभारलीत. या टेकड्यांवरील मोठमोठ्या दगडांमुळे त्यांना नैसर्गिकरीत्याच भरभक्कम संरक्षण मिळाले. ११ एप्रिल १८५८ ला मेजर इव्हान्सकडून पहिला हल्ला होऊन लढाईस तोंड लागले. तिन्ही बाजूंनी येणाऱ्या ब्रिटिश फौजेशी भिल्लांनी यशस्वी झुंज दिली. ब्रिटिशांची जबरदस्त हानी झाली पण अंतिमतः अंबापाणीच्या टेकड्या ब्रिटिशांनी सर केल्या. लढाईत काझीसिंगाचा मुलगा पौलादसिंग मारला गेला.[४२] अनेक भिल्लांना कैद करण्यात आले. त्यानंतर " ड्रम ट्रायल " होऊन ५७ भिल्लांना कंठस्नान घालण्यात आले.[४३]

भिल्ल स्त्री कैदी

अंबापाणीच्या लढाईत जवळ जवळ २०० भिल्ल स्त्रियांना कैद करण्यात आले. ब्रिटिश अधिकाऱ्यांना ही बाबही महत्त्वाची वाटे. भिल्ल वीरांप्रमाणे त्याही तितक्याच धोकेदायक होत्या. त्या उत्तम नेमबाज होत्या. भिल्लांना ब्रिटिश फौजेची माहिती पुरविणे, त्यांना अन्न पुरवठा करणे, मिळालेली लूट लपवून ठेवणे आदी गोष्टींत भिल्ल स्त्री मदत करीत असे. त्यामुळेच या सर्व स्त्री कैद्यांना ब्रिटिशांनी जामीन म्हणून ठेवून घेतले.[४४]

अंबापाणीच्या लढाईनंतर भिल्ल रानी की वाडी येथे जमले, पण तेथूनही त्यांना पळवून लावण्यात आले.[४५] त्यानंतर मात्र हळूहळू भिल्लांची ताकद कमी होऊ लागली. वारंवार होणारा पराभव व सततचा पाठलाग यामुळे ते निराश झाले. कालूबाबा व त्याचा मुलगा तुंबरसिंग ब्रिटिशांना शरण गेले. भिमा, मोवासिया व काझीसिंगांच्या अनुयायांत घट होऊन त्यांना सारखे एका ठिकाणाहून दुसऱ्या ठिकाणी मुक्काम हलवावा लागे.[४६]

सिताराम भिल्ल

याच सुमारात नानासाहेब पेशव्यांना एकनिष्ठ असणाऱ्या सिताराम भिल्लाने आपल्या अवघ्या १५ अनुयायांसहित सेंधवा घाटात दंगे करण्यास आरंभ केला. त्यांच्या दंग्यामुळे आग्रा-मुंबई रोड पुन्हा असुरक्षित झाला. त्याच्या बंदोबस्तासाठी पाठविण्यात आलेल्या फौजेस त्याने बरेच दमविले. अंतिमतः एका चकमकीत सिताराम मारला गेला.[४७]

तात्या टोपेचे आगमन

उत्तर हिंदुस्थानात या वेळी सर्वत्र उठाव होत होते. झांशी, अवध, मेरठ या ठिकाणी तर उठावाला " लोकयुद्धाचे " स्वरूप प्राप्त झाले होते. तेथील अनेक नेत्यांपैकी तात्या

टोपे हा निखळ देशभक्त ब्रिटिशांना त्राहि भगवान करीत खानदेशच्या उत्तर सीमेवर आला. त्याने सेंधवाजवळील करगुंड गावही लुटले.[४८] तात्याच्या आगमनामुळे ब्रिटिश अधिकारी अस्वस्थ झाले. तात्याच्या पाठलागावर स्वाक्ड्रन ऑफ ड्रगन, २३ इंफन्ट्री, भिल्ल कोन्नर, पूना हॉर्स आदी पलटणी पाठविण्यात आल्या. चोपडा ते सेंधवा या संपूर्ण भागात तात्यास क्षणाचीही उसंत मिळू द्यावयाची नाही असा ब्रिटिश फौजेने चंगच बांधला. अंतिमतः तात्यास नर्मदेच्या उत्तरेकडे निघून जावे लागले.[४९] तात्याला खानदेशाच्या भिल्लांशी संपर्क साधता आला असता व त्यांचे सहकार्य मिळविता आले असते तर खानदेशच्या इतिहासाचे चित्र वेगळेच दिसले असते.

काझीसिंग व भिमा नाईकाचा पराभव

अंबापाणीच्या लढाईनंतर इतस्ततः पळणाऱ्या भिल्ल नेत्यांना एकएकटे गाठून पराभूत करण्याची योजना ब्रिटिशांनी स्वीकारली. जानेवारी १८५९ मध्ये काझीसिंगाला असेच अचानक गाठून पराभूत करण्यात आले. सिम्कॉक्सच्या मते काझीसिंग चकमकीत मारला गेला, पण ते सत्य नाही. काझीसिंग पराभूत झाला व ब्रिटिशांना शरण गेला. त्याचे पूर्वायुष्य लक्षात घेऊन माफीही देण्यात आली.[५०] फेब्रुवारी १८५९ रोजी भिमा नाईकही पराभूत झाला. कॅ. किटींगने त्यास ९ फेब्रुवारी १८५९ ला रायगडजवळ गाठले व पराभूत केले.[५१]

सुलतानपूर व अक्राणीचे उठाव

१८५७ चे बंड शमले. पण ब्रिटिशाविरोधी भावना दबल्या नाहीत. डिसेंबर १८६१ व जानेवारी फेब्रुवारी १८६२ या तीन महिन्यांत सुलतानपूर भागात मोठ्या प्रमाणावर भिल्लांचे उठाव झाले. पुन्हा गंभीर स्थिती निर्माण झाली, पण तातडीने सैन्य पाठवून भिल्लांना पराभूत करण्यात येऊन कायदा व सुव्यवस्था प्रस्थापिण्यात आली.[५२]

१८५७च्या उठावात अक्राणीचा भिल्ल नेता कुरीया परोईने हिरीरीने भाग घेतला होता. त्या वेळी त्यास अटक करण्यात येऊन माफीही देण्यात आली. कुरीया परोई त्यानंतरही स्वस्थ बसला नाही. संधी मिळताच त्याने १८६६ मध्ये अक्राणीत दंगे करण्यास आरंभ केला. त्यास लवकरच अटक करण्यात येऊन दंगे आटोक्यात आणले गेले.[५३] भिमा नाईकने १८६७ पर्यंत ब्रिटिशांना त्रास दिला. १८६७ मध्ये तो ब्रिटिशांना शरण गेला[५४] व त्याबरोबर खानदेशातील उठाव संपुष्टात आले.

वरील विवेचनावरून हे स्पष्ट होते की खानदेशातील भिल्ल, कोळी, रामोशी आदी आदिम जमाती स्वातंत्र्याच्या भावनेने प्रेरित होऊन ब्रिटिशांविरुद्ध लढत होत्या. आदिवासींच्या या उठावांना राष्ट्रवादी उठाव म्हणता येणार नाही. भारतात "राष्ट्रवादी" भावना त्या वेळी निर्माण झालेल्या नव्हत्या. परंतु राष्ट्रभाव ही भावना एकाएकी निर्माण

होणारी नाही. १८५७ नंतर निर्माण होणाऱ्या राष्ट्रवादी भावनांची ही पूर्वपिठिका होय. त्या दृष्टीने हे सर्व उठाव म्हणजे भारतीय स्वातंत्र्य आंदोलनाची रंगीत तालीम स्वरूपाचे होते असे म्हणता येईल.

संदर्भ

1. P. D. Vol. 33/1858 P. 350
2. Ibid
3. Ibid
4. Khobasekar V. G. महाराष्ट्रातील सशस्त्र उठाव. P. 61
5. P. D. Vol. 33/1858 Pp. 353–354
6. P. D. Vol. 28/1857 Pp. 19–22
7. P. D. Vol. 33/1858 Pp. 355–356
8. Khobasekar V. G. P. 61
9. P. D. Vol. 28/1857 P. 125
10. Ibid P. 126
11. Ibid P. 129
12. P. D. Vol. 30/1857 P. 113
13. Ibid. P. 126
14. Ibid P. 129
15. P. D. Vol. 28/1857 Pp. 141–143
16. Ibid P. 143
17. P. D. Vol. 25/1858 Pp. 460–464
18. P. D. Vol. 31/1857 Pp. 317–319
19. Ibid Pp. 455–457
20. P. D. Vol. 27/1858;Pp. 223–224
21 P. D. Vol. 32/1857 P. 79
22 Simcox–A Memoirs of Khandesh Bhil Corps Pp. 211–216
23. District Gazetteers (D. G.) Dhulia–P. 159
24. Simcox P. 228
25. P. D. Vol. 31/1857 P. 442
26. P. D. Vol. 32/1857 Pp. 267–270
27. D. G. Dhulia P. 159
28. P. D. Vol. 32/1857 Pp. 267–279

29. P. D. Vol. 25/1858 Pp. 673–674
30. P. D. Vol. 28/1857 Pp. 101–102
31. D. G. Ahmednagar P. 145
32. P. D. Vol. 20/1858 P. 358
33. P. D. Vol. 32/1857 P. 271
34. Ibid
35. P. D. Vol. 24/1858 P. 149
36. P. D. Vol. 32/1857 Pp. 271–272
37. P. D. Vol. 25/1858 P. 383
38. Ibid Pp. 673–690
39. P. D. Vol. 24/1858 Pp. 523, 585, 586
40. Simcox– P. 229
41. P. D. Vol. 25/1858 Pp. 383–384
42. Ibid – Pp. 686–687
43. Ibid Pp. 386–387
44. P. D. Vol. 20/1858 P. 111
45. P. D. Vol. 27/1858 P. 173
46. Ibid P. 218
47. P. D. Vol. 29/1858 Pp. 450–451
48. D. G. Dhulia Pp. 159–160
49. Ibid
50. P. D. Vol. 33/1858 Pp. 349–362
51. P. D. Vol. 93/1859 P. 19
52. P. D. Vol. 22/1863 P. 93
53. P. D. Vol. 24/1866 P. 316
54. P. D. Vol. 49/1869 P. 219

Note P. D. Vols. Political Dept Vols.
D. G. Distrtict Gazeteers.

पंच नेमण्याविषयी

प्रा. कु. सुनंदा अहिरे

इतिहासाचार्य वि. का. राजवाडे संशोधन मंडळाच्या संग्रही मोडी कागदपत्रांची दफ्तरे आहेत. या दफ्तरांपैकी दफ्तर क्रमांक १ हे छत्रपती प्रतापसिंह सातारा यांचे दफ्तर आहे. या दफ्तरातील यादीपत्रे या विभागात हे एक लक्षणीय पत्र आढळते. सदरपत्र अप्रकाशित असून प्रस्तुत लेखाद्वारे प्रकाशित करण्याचे योजले आहे.

हे पत्र संपूर्ण मोडी भाषेत असून पाठोपाठ लिहिले आहे. कागद फिकट पिवळ्या रंगाचा असून काही ठिकाणी पाण्याचे डाग पडलेले आहेत. मोडी अक्षर एकसारखे असून काळ्या शाईत सुवाच्य लिहिले आहे. या पत्राच्या प्रारंभी "श्री" लिहून काही अंतरानंतर लिखाणास प्रारंभ केला आहे. साधारणपणे ३ सें. मी. एवढा समास सोडलेला आहे. पत्राची लांबी ५० सें. मी. एवढी असून रुंदी १२.२ सें. मी. आहे.

पत्राच्या सुरुवातीला सवाल सु॥ सलास आसरीन मयातैन व आलफ अशी सुहूर सनाची तारीख दिलेली आहे. सुहूरसन = १२२३ म्हणजे इ. स. १७२३ चे हे पत्र आहे. १ ते १० क्रमांक देऊन पंच आणि अपराधी यांच्या संबंधीचा मजकूर स्पष्ट केला आहे. शेवटी लेखकाने "सदरहू कलमासीवाय चांगले कलम ज्याचे बुद्धीस येईल ते लेहुन कळवावे" असे स्पष्ट लिहिले आहे.

प्रस्तुत पत्रातील पहिल्या कलमात अपराधीच्या चौकसीस पंच नेमणे चांगले किंवा नाही, यापासून सुरुवात केलेली असून शेवटच्या कलमात पंच नेमण्याचे ठरल्यास सरकारी कारकुनानी सर्व जाब असेल तो पंचास कळवून त्या पंचाच्या विचाराने जो निर्णय ठरेल तो समजून घ्यावा. तसेच निर्णयात संशय निर्माण झाल्यास त्याचा पर्याय म्हणून 'पंचानी ठरविलेला निर्णय लिहून सरकार ठरवेल त्याप्रमाणे करणे हे चांगले की नाही' हे स्पष्ट केले आहे.

वरील १ ते १० कलमांचे बारकाईने परीक्षण केल्यास एक गोष्ट निश्चित स्पष्ट होते, ती म्हणजे जनतेच्या किंवा लोकांच्या विचाराने कलमांची मांडणी करण्यात आलेली असावी. कारण शेवटी जनतेच्या संमतीशिवाय न्याय मान्य होऊ शकत नाही, एवढेच नव्हे तर पंच कोणत्या जातीचे व कोणत्या तऱ्हेचे असावे हे कलम नंबर ७ मध्ये स्पष्ट

केले आहे. या ठिकाणी एक गोष्ट स्पष्ट होते, ती म्हणजे त्या काळातही (१७२३ मध्ये) जातीय वादासारखे प्रश्न निर्माण झालेले दिसतात, याचा पुरावा म्हणजे कलम नंबर ९ मध्ये न्याय देणारे काही पंच हे हिंदू व काही पंच हे मुसलमान नेमणे चांगले किंवा नाही असाच प्रश्न लेखकाने उपस्थित केलेला आहे.

अपराध्यास शिक्षा व निरपराध्यास शासन नाही, तसेच पंच नेमल्यास अपराध व शिक्षा कमी होईल की नाही, पंच नेमल्यास लोकांना न्याय समजेल, आणि म्हणूनच लोक न्यायावर भरवसा ठेवतील की नाही अशा प्रकारचे दोन्ही बाजू मांडणारे प्रश्न लेखकाने वाचकाच्या निदर्शनास आणले आहेत.

पंच नेमल्यानंतर लोक अपराधीच्या सज्यावर नजर ठेवतील व त्याची म्हणजे अपराध्याची अब्रू कमी समजतील आणि त्याला दूर ठेवतील की नाही हे व्यक्तिमत्त्वाचा खुलासा करणारे कलम असावे. पंचाचे हाती किती मगदूर (सजा) (Power or might ability) म्हणजे सजा किंवा अधिकार किती असावा हे कलम नंबर ८ मध्ये स्पष्ट केले आहे, यावरून त्या काळात पंचाविषयीचे महत्त्वच स्पष्ट होते.

थोडक्यात असेच म्हणता येईल की पंच नेमणे इथपासून तर पंच कोणत्या जातीचे कोणत्या तऱ्हेचे, हिंदू किंवा मुसलमान, त्यांची सजा किंवा अधिकार किती प्रमाणात असावा, जनता त्यांच्यावर विश्वास कितपत ठेवेल या विषयीच्या अत्यंत बारीक-सारीक सूचना या १ ते १० कलमाद्वारे सूचित करण्याचे प्रयत्न लेखकाने दिले आहे. याशिवाय पंचाची भूमिका जनतेला पटवून देण्याचा बराचसा प्रयत्न या कलमाद्वारे केलेला दिसतो.

पंचांची संख्या पाचाहून कमी नसे तर कधी फार महत्त्वाचा तंटा असेल तर पन्नासापर्यंत देखील पंच नेमले जात.[1] अशी माहिती श्री. वा. कृ. भावे यांनी दिलेली आहे. यावरून पंचांची संख्या ही तंट्याच्या स्वरूपावर अवलंबून असे. याशिवाय पंच नेमण्याचा अधिकार हा गावपाटलाकडेच देण्यात आलेला होता.[2]

१. पेशवेकालीन महाराष्ट्र वा. कृ. भावे. पृ. ४७३

२. ,, ,, ,, ,, ,, ,, ४७३

श्री

यादी सवाल सु॥ सलास आसरीन मयातैन व आलफ

१. आपराधीयाचे चौकसीस पंच नेमीलीयास चांगले किंवा नाही.

२. पंच नेमुन घेण्यात चांगले काय वाईट काय.

३. पंच नमीलयास मुलकातील लोकांस हे पसंत होईल की नाई.

४. पंच नेमण्याचा दस्तुर केल्यास लोक न्याये समजतील व न्यायाचा भरवसा ठेवीतील की नाही.

५. या करण्यानी आपराध व सीक्षा कमी होईल की नाही.

६. पंच नेमल्यात आपराधीयाच्या सज्यावर नजर ठेऊन लोक त्याची आबरू कमी समजतील व दुर ठेवीतील की नाही.

७. आपराधीयास शासन नाही आसे करण्यास पंच कोणते जातीचे व कोणत्या तरहेचे असावे.

८. पंचाचे हाती कीती......असावा.

९. न्यायास पंच काही हींदु व मुसलमान असल्यास चांगले की नाही.

१०. पंच नेमावे असे ठरल्यास सरकारचे कारकुनानी सर्व मार जाहला आसेल तो पंचास कलऊन त्या पंचाचे वीच्यारे नीरणय ठरेल तो नीरणयाचे येकंदर सबबे-सुधा समजुन घेऊन त्या नीरणयात संषये आल्यास, संषयाचे पर्याये व नेरणय पंचानी ठरवीला तो हुजूर लेहून नंतर सरकार ठरवीतील तसे करावे हे चांगले की नाही.

१०

सदरहूची समर्थक वास्तवीक उतरे व्हावी सदरहू कलमासीवाय चांगले कलम ज्याचे बुधीस येईल ते लेहुन कळवावे.

मधुकैटभारि : आगळे शिल्पांकन

प्रकाश जोशी,
डेक्कन कॉलेज, पुणे

शैव संप्रदायाच्या प्रभावामुळे भारतात सर्वत्र शिवोपासनेची पवित्र तीर्थस्थाने दृष्टोत्पत्तीस येतात. त्यामध्ये बारा ठिकाणची शिवलिंगे ज्योतिर्लिंगे म्हणून अत्यंत पूज्य मानण्यात येतात. ह्यांपैकी मराठवाड्यातील नागेश (नागनाथ) हे ज्योतिर्लिंग 'औंढानागनाथ' परभणी जिल्ह्यात आहे. येथील शिवालयाचे वेगळेपण त्या मंदिरावर असलेल्या द्विस्तरीय शिल्पांमधे आहे. ज्योतिर्लिंग असलेल्या मंदिरावर असे शिल्पसौंदर्य भारतात इतरत्र आढळत नाही.

ह्या मंदिराचा अभ्यास मंदिर-स्थापत्य संशोधकांनी ह्या पूर्वी केला आहे,[1] परंतु तेथील शिल्पांचा सांगोपांग संशोधनपर निबंध अद्याप प्रसिद्ध होणे आहे. हे मंदिर १३ व्या शतकातील असून त्याचे आज दिसणारे शिखर मूळचे नाही. हे मंदिर विस्तीर्ण प्राकारात असून त्याचे गर्भगृह, अंतराळ, सभामंडप व तीन मुखमंडप अशी पदविन्यासाची रचना आहे. हे मंदिर शिवाचे असल्यामुळे येथे शिवाचे सामान्य व शिवकृत्य असणारे शिल्पपट अर्थातच आहेत. त्यासोबतच विष्णूच्या सामान्य व विष्णूकृत्य अंकित केलेले शिल्पपट आहेत. मधुकैटभारि हा विष्णूचा फारसा ज्ञात नसलेला अवतार ह्या शिल्पावलीत आहे. ह्या शिल्पाचा विचार ह्या लेखात करण्याचे योजिले आहे.

अवतारकल्पनांचे मूळ आपणास वैदिक वाङ्मयात मिळते. पौराणिक वाङ्मयात या कथांची वाढ होऊन कित्येक नवीन अवतारांचे स्वामित्वही विष्णूकडेच गेले असे दिसते. ही वाढ त्या देवतेचे महत्त्व वृद्धीस लागेल व समाजाला रुचेल अशा प्रकारची होत गेली. ह्या प्रक्रियेत जुन्या कथांची वा मूळ कथांची पार्श्वभूमी अर्थातच कायम होती. प्रस्तुत शिल्प हे ह्या दृष्टीने सामाजिक आणि धार्मिक उत्क्रांतीचा शिल्परूपात एक टप्पा दर्शवितो. ह्या संदर्भात पुढील काही कथा उपलब्ध आहेत.

विष्णूने हयग्रीवरूपात मधुकैटभापासून वेद परत मिळविले, पण त्या दैत्यांचा वध केला नाही. त्यासाठी 'मधुकैटभारि' या नावाने दुसरा अवतार झाला. ही कथा हरिवंशात मिळते. ब्रह्मदेवाने मातीचे दोन महाअसुर केले. दुसऱ्या पर्यायाप्रमाणे विष्णूच्या

कानापासून त्यांचा जन्म झाला. त्यातील एक ‘ मऊ ’ व दुसरा ‘ कडक ’ वाटल्यामुळे ब्रह्मदेवाने पहिल्यास मधु व दुसऱ्यास कैटभ असे नाव दिले. पुढे हे असुर वरदर्पित झाले, ब्रह्मदेवाला पळ काढावा लागला व शेवटी विष्णूने त्या दोघांना आपल्या हाताने चिरडून टाकले. दोघांचे देह पुनः एक झाले, जललहरींनी घुसळले गेल्यामुळे त्याच्यातून मेद वाहू लागला, आणि मेदापासून पृथ्वी झाल्याचे कथानक मिळते. त्यातूनच पृथ्वीला मेदिनी अशी संज्ञा प्राप्त झाली. याशिवाय महाभारताच्या सभा, वन आणि शांति पर्वांत मधुकैटभाची कथा आढळते, पण तपशिलात थोडा फरक आहे. विष्णूनेच मातीच्या या दोघा असुरांना प्रथम अनेक वर दिले व नंतर युद्धात त्यांना आकाशाखाली आपल्या उघड्या मांडीवर दडपून दोघांची डोकी चक्राने कापली.

उत्तर भारतात मधु-कैटभ ह्या दैत्यांचे शिल्पांकन आपणास गुप्तकलेत मिळते. देवगड मंदिरातील अंनत-नारायण ह्या शिल्पपटात ही दोघेही खड्ग घेऊन उभी असलेली;[२] तर काही शिल्पपटात आक्रमक मुद्रेत वा आयुध घेऊन हल्ला करीत असलेल्या भूमिकेत दिसतात.[३] दक्षिण भारतात ‘ अनंत-नारायण ’ (नारायण-विष्णू) शिल्पपटात विष्णुकृत्ये थोड्याफार फरकाने अंकित केलेली आढळतात. पल्लव शिल्पकलेत महाबलीपूरम येथील एक अशाच शिल्पपटात मधु व कैटभ विष्णु योगनिद्रेत असताना कानातून जन्म वा झेप घेत असलेले अंकित केले आहे.[४]

परंतु मधुकैटभ वधांचे अंकन करणारे दृश्य मात्र गुप्त कलेत आढळते. भीतरगाव येथील इष्टिका मंदिरावर एका फलकात या दोघा असुरांना दोन हातांनी धरून मांडीवर चिरडणाऱ्या विष्णूची प्रतिमा आहे.[५] हयग्रीव ह्या अवताराप्रमाणेच ‘ मधुकैटभारि ’ ह्या अवताराचे शिल्प गुप्त काळात व गुप्तोत्तर वा मध्ययुगात क्वचित आढळते. म्हणूनच औंढानागनाथ[६] येथील ‘ मधुकैटभारि ’ शिल्पाचे ह्या अर्थाने, तसेच मधुकैटभवधाचे अंकन येथे सात्त्विक स्वरूपात म्हणजेच वधाची प्रत्यक्ष प्रक्रिया दृश्य नसलेले आढळते. त्यामुळे विशेष महत्त्वाचे ठरते.

प्रस्तुत मूर्ती जंघा भागावर, पूर्वाभिमुख असून वामललितासनात आहे. षड्भुज असून शंख व चक्र सयुक्तिक उजव्या खालील हातात, मधल्या हातात एक मुंडके केसांच्या जटाद्वारे सरळ गुडघ्यावर धरलेले आहे. वरील हातात गदा आहे. डावीकडील खालील हात वरद मुद्रेत, मधल्या हातात धनुष्य व वरील हातात बाणाचा भाता आहे. कथेत वर्णिल्याप्रमाणे मांडी उघडी असल्याचे दिसते. अलंकारात माळा, केयूर, कंकणे व नूपुरे इत्यादी आहेत. माथी करण्डक मुकुट आहे. विष्णूच्या चेहऱ्यावरील उग्र भाव संहार कृत्याचे सूचक आहेत.

येथे दोन्ही दैत्यांचे अंकन भीतरगाव येथील प्रतिमेप्रमाणे आढळत नाही. त्याचे स्पष्टीकरण दोन-तीन प्रकारे देता येईल. जागेअभावी शिल्पकाराने घेतलेले स्वातंत्र्य, दुसरे असे की दोन्ही दैत्यांचे मुंडके दाखविण्याऐवजी प्रतीकात्मक रूपाने एकच मुंडके

दाखविण्याचे कलाकाराने योजिले असावे. तिसरा पर्यायी विचार असा की दोन्ही दैत्यांना चिरडून टाकल्यानंतर दोघांचे देह पुन्हा एकत्र झाले ह्या हरिवंशातील कथाभागाप्रमाणे कदाचित ह्या दोघांना एकत्रित दाखविण्याचा प्रयत्न ह्या शिल्पात असावा. म्हणूनच हे शिल्प मूर्तिशास्त्राच्या दृष्टीने 'विष्णुमूर्ती' उत्क्रांतीच्या संदर्भात एक महत्त्वाचा टप्पा म्हणता येईल. महाराष्ट्रात दुर्मिळ असणाऱ्या अशा एका मूर्तीचा प्रत्यय देणारे हे आहे असे म्हणावे लागेल.

---

१. कझिन्स, हेन्री, **मिडेवल टेम्पलस ऑफ दी डेक्कन**,
नाईक, ए. व्ही., **आर्किआलॉजी ऑफ डेक्कन**, अन्‌पब्लिश्‌ड्‌ थिसिस, पुणे, १९४७.
देगलूरकर, जी. बी., **टेम्पल आर्किटेक्चर ॲण्ड स्ट्रक्चर ऑफ महाराष्ट्र**, नागपूर विद्यापीठ, नागपूर, १९७.

२. कृष्ण, नदिथा, **दि आर्ट ॲण्ड इकोनोग्राफी ऑफ विष्णु-नारायण**, मुंबई, १९८० पृ. १०३–४, चित्र ४२ आणि ४५.

३. दासगुप्ता, सी. सी; **ओरिजिन ॲण्ड इव्होलूशन ऑफ इंडियन क्ले स्कल्प्चर**, युनिव्हर्सिटी ऑफ कलकत्ता, १९६१, पृ. २१८, चित्र १३३.

४. चंपकलक्ष्मी, आर., **वैष्णव इकॉनोग्राफी इन दि तामिळ कन्ट्री**, नवी दिल्ली, १९८१, पृ. ७०, चित्र ६.

५. जोशी, नी. पु., **भारतीय मूर्तिशास्त्र**, पुणे, १९७९, पृ. ६९, चित्र १४.

६. औंढानागनाथ येथील फोटो पाहा.

एक अप्रसिद्ध कागद : शाळेचा बंदोबस्त

सौ. विजया देशपांडे

इ. वि. का. राजवाडे संशोधन मंडळाच्या संग्रही असलेल्या साताऱ्याच्या प्रतापसिंह राजे भोसले यांच्या दफ्तरात 'शाळेचा बंदोबस्त' विशद करणारा एक कागद आढळला. हा कागद वैशिष्ट्यपूर्ण वाटल्यामुळे प्रस्तुत लेखामध्ये प्रकाशित करण्याचे ठरविले आहे.

"हा कागद साधारण पिंगट रंगाचा असून हॅण्डमेड आहे. कागदाची लांबी ५४ सें.मी असून रुंदी १३ सें. मी. आहे. कागदाच्या दोन्ही बाजूंस काळ्या शाईत मोडीमध्ये मजकूर लिहिला आहे. कागदाच्या शिरोभागी ६ सें. मी. जागा कोरी ठेवण्यात आली होती. परंतु दोन्ही बाजूस मजकूर लिहिल्यानंतर जागेच्या अभावी उरलेला मजकूर शिरोभागाच्या कोऱ्या जागेत तिरप्या रेषा आखून त्यामध्ये लिहिलेला दिसून येतो.

या कागदाची नेमकी तारीख सांगता येत नाही, कारण तसा उल्लेख कोठेही आढळत नाही. तथापि साधारणतः इ. स. १८१८ नंतर यादी तयार झाली असावी असे अनुमान काढण्यास हरकत नाही कारण या दफ्तरातले बहुतेक कागद साधारणपणे १८१८ ते १८२३ पर्यंतचे आहेत."

इ. स. १८१८ मध्ये मराठ्यांचे राज्य संपुष्टात येऊन भारतात इंग्रजी सत्ता प्रस्थापित झाली. इंग्रजांनी नवे कायदे करून न्यायपद्धती, महसूलपद्धती, शिक्षणपद्धती, इ. व्यवस्थांमध्ये आमूलाग्र बदल केला. अर्थात हे बदल एकदम झाले नसून यथावकाश, क्रमाक्रमाने झालेले दिसून येतात. विशेषतः शिक्षणपद्धतीबाबत इ. स. १८३५ पर्यंत नवी दिशा देणारा कोणताही बदल करण्यात आलेला नव्हता. लॉर्ड मेकॉले याने इंग्रजी भाषेचा पुरस्कार करून पाश्चात्त्य शिक्षणपद्धतीचा आग्रह धरलेला होता. त्यानंतर भारतातील शिक्षणपद्धतीमध्ये आमूलाग्र बदल झाला. १८३५ पूर्वी शिक्षणव्यवस्था कशी होती, याविषयी नेमकी माहिती उपलब्ध नाही. त्याचप्रमाणे ब्रिटिशपूर्व काळात भारतात व महाराष्ट्रात शिक्षणव्यवस्थेचे स्वरूप काय होते हे निश्चितपणे सांगता येणे शक्य नाही.

पेशवेकालीन शिक्षणपद्धतीवर चर्चा करताना वा. कृ. भावे लिहितात : उत्तर

हिंदुस्थानात नालंदा, तक्षशिला, इत्यादी विद्यापीठे प्राचीन काळी अस्तित्वात होती. त्या धर्तीचे विद्यापीठ स्थापण्याची कल्पना मराठी राज्यात कोणास सुचल्याचे दिसत नाही. मात्र श्रावण मासात ब्राह्मणास दक्षिणा वाटून त्या योगाने प्राचीन विद्येच्या प्रसारास उत्तेजन देण्याचा प्रयत्न सेनापती दाभाडे यांनी सुरू केला होता. तो पहिल्या बाजीरावापासून पुण्यास चालू झाला, व पेशवाई अखेरपर्यंत टिकला.[1] मराठ्यांप्रमाणे अन्य भारतीय राज्यकर्त्यांनी नव्या प्रकारची शिक्षणव्यवस्था प्रस्थापित केलेली दिसून येत नाही. थोडक्यात, १८ व्या शतकाच्या अखेरीपर्यंत भारतात शिक्षणपद्धतीचे स्वरूप मध्ययुगीन होते. पाश्चात्त्य राष्ट्रात विशेषतः इंग्लंडसारख्या देशांतून आधुनिक शिक्षणपद्धतीचा जो विकास सुरू होता त्याची दखल भारतीय राज्यकर्त्यांनी घेतलेली आढळत नाही. प्रस्तुत कागदाचे स्वरूप लक्षात घेतल्यास साताऱ्याच्या छत्रपतींनी आधुनिक शिक्षणपद्धतीचा पुरस्कार करण्याचे ठरविले होते की काय? असा प्रश्न निर्माण होतो. या दृष्टीने साताऱ्याच्या छत्रपतींनी काही प्रयत्न केले होते का? याच शोध घेण्याची आवश्यकता आहे.

प्रस्तुत कागदामध्ये 'पारसी वीद्या,' 'इंग्रजी विद्या,' 'हींदवी वीद्या', 'हींदुस्थानी वीद्या,' असे प्रकार सांगितले आहेत. पारसी शिक्षणामध्ये 'मुनसीगीरी' म्हणजे कारकुनी आणि 'सियाकी' म्हणजे जमाखर्च असे दोन प्रकार सांगितले आहेत. इंग्रजी शिक्षणामध्ये दोन प्रकार सांगितले असून 'तर्जमेनवीसी' म्हणजे अनुवाद किंवा भाषांतर करण्याची पद्धती आणि 'नकलनवीसी' व 'हिशेब' म्हणजे कागदपत्रांच्या नकला करण्याच्या पद्धती आणि हिशेब पद्धती अशा दोन शिक्षणप्रकाराचा समावेश केलेला दिसतो. 'हींदवी शिक्षण पद्धती'मध्ये धुळाक्षर, तेरीज, बेरीज, जमीन मोजणी, इमारती मोजणी इत्यादी शिक्षणप्रकाराचा समावेश केलेला दिसून येतो. तर हींदुस्थानी शिक्षणामध्ये ज्योतिष्र, वैद्यक, गायन, वादन, इ. शिक्षण प्रकाराचा समावेश केलेला आढळतो. या ठिकाणी 'हींदवी' व 'हींदुस्थानी' यामध्ये करण्यात आलेला फरक मनन करण्यासारखा आहे.

प्रस्तुत कागदामध्ये मुलांना शिकवण्यासाठी शिक्षक पाहिजेत अशी अपेक्षा व्यक्त केलेली असून 'तर्जमे' म्हणजे भाषांतर किंवा लिप्यंतर याला प्राधान्य दिलेले आढळते.

या प्रकारची शिक्षण व्यवस्था छत्रपती प्रतापसिंहानी प्रस्थापित केली होती किंवा नाही याचा शोध घेणे आवश्यक आहे.

संदर्भ :

१. पेशवेकालीन महाराष्ट्र – वा. कृ. भावे, पान ९१.

श्री

याद़ी शालेचा बंदोबस्त आसावयाचा तो

बीतपसील..............कलमे

१ संस्कृत श्लोक स.........अ

भाग १ थवा वीत्पत्री वगैरे

१ पारसीवीद्या दोन प्रकार

भाग १ १. मुनसीगीरी

१. सीयाकी

२

१ ईंग्रजीवीद्या दोन प्रकार

भाग १ १. तर्जमेनवीसी

१. नकलनवीसी व हीशेब

२

१ हींदवी वीद्या

भाग १ १. धुलाक्षर तेरीज बेरीज वगैरे प्रकार

जावीछार

भाग १ १. जमीन मोजणी

१. ईमारत मोजणी

१. रहुत मोजणी राहुठी व मानात आंबरी पालकी वगैरे

१. जरीब वीद्यावर म्हणजे पाणी वगैरे मोजून पीक कीती होईल तो अजमास करणे.

१. टीकेबंदी म्हणजे पीकाचा अजमास करणे

६

१ हींदुस्थानी वीद्या

पुढील बाजू पूर्ण

मागील बाजू

भाग १ ज्योतीष वीद्या

भाग

१

२. वैद्यक वीद्या

१. गायन वीद्या

१. वाद्य वीद्या

१. या
१. धर्मशास्त्री   १. मांत्रीक जादुटोण्णा
१. यैल.
———
९

येकुण नऊ वीद्ये पौ हाली सीकणार पाच वीद्येची मुले आहेत त्यास शीकवण्या... शालेत माणसे पाहीजेत ती असली म्हणजे सरकारी तरजमे मुलाची वीद्या तयार होत जाईल ते वीसी ता।

१. पारसी मुनसी पेशजी हाजी सो होते ते दुसरे कामात योजले अगर त्याचे बदलीस तसी आसामी असली पाहीजे त्याचे पुत्र आहेत. २५

१. कारकुन आसामी दोनी तीनी वीद्येत प्रवीण असा येक असला म्हणजे झाला व तर्जमा सांभालील २५

तर्जमारकडे हाली सरकारातुन कारकुन हाजरनीस येक आहे आणखी दोन आसामी पाहीजेत ते थोडके दरमाहाचे असले तरी चींता नाही.

१. नारायणराव याजकडे ८
१. पारसी तरजमपारकडे ८
———
२

१. तरजमपारकडे दोघे शास्त्री आहेत पौ भवानी शंकरास दरमाहा नाही भालचंद्र शास्त्रीस दाना पौ दाहा १० रुपये पावत आहेत ५ त्यापेक्षा काही ईकडूनही आधीक जमावे.

१. कामा...आसामी येक आक्षई...? शाला साफ राहून हजर ४ राहण्या...... पाठवायाचा तो
———
८५

मागील बाजू पूर्ण

कागदाच्या शिरोभागी तिरप्या रेषा आखून त्यावर लिहिलेला मजकूर

येणे प्रो बंदोबस्त
जाल्यास मग कोणतेही
कामाचा बोभाटा पडणार
नाही शीकणार आणखी
तर मात्र त्या वीद्येची
माणसे सरकार
...आहेत ती
दील्ही पाहिजेत

यादी कामे पाहण्याची

प्रा. कु. सुनंदा अहिरे

इतिहासाचार्य वि. का. राजवाडे संशोधन मंडळाच्या संग्रही मोडी कागदपत्रांची दफ्तरे आहेत. या दफ्तरांपैकी दफ्तर क्रमांक १ हे छत्रपती प्रतापसिंह सातारा यांचे दफ्तर आहे. या दफ्तरातील यादीपत्रे या विभागात एक न्यायक्षेत्रातील हे महत्त्वपूर्ण पत्र आहे. सदर पत्र अप्रकाशित असून प्रस्तुत लेखाद्वारे प्रकाशित करण्याचे योजले आहे.

हे पत्र संपूर्ण मोडीभाषेत असून पाठपोट, एकसारख्या सुवाच्य अक्षरात लिहिले आहे. कागद फिकट पिवळ्या रंगाचा असून पत्रास काही ठिकाणी पाण्याचे डाग पडलेले आहेत. पत्राच्या प्रारंभी "श्री" लिहिले असून काही अंतरानंतर लिखाणास प्रारंभ केला आहे. पत्राची लांबी ८९ सें. मी. असून रुंदी १३ सें. मी. एवढी असून साधारणपणे ३.५ सें. मी. समास सोडलेला आहे.

पत्राच्या सुरुवातीला सुहूरसन सलास आर्बेन मयातैन व आलफे अशी तारीख दिलेली आहे. म्हणजे सुहूरसन = १२४३ इ. स. १७४३ चे हे पत्र आहे.

प्रस्तुत पत्रात "यादी कामे पाहायण्याची" हा मजकूर लिहून रविवार ते शनिवार असा सात दिवसांचा (आठवड्याचा) दफ्तर व फौजदारी कामाचा तपशील दिलेला आहे. रविवारी प्रातःकाळी आदालतीचे वाड्यात रोजकाम व फिर्यादी काम, तर अस्तमानी काम खासगी कडील 'याप्रमाणे' सोमवार ते शनिवार पर्यंत प्रातःकाळचे व अस्तमानचे म्हणजे संध्याकाळच्या कामकाजाचे स्वरूप आहे. प्रातःकाळी अपील आणि अस्तमानी रोजकाम हे कार्यालयीन काम सोमवार ते शनिवारपर्यंत आहे. त्यातही मंगळवारी प्रातःकाली आदालतीच्या वाड्यात दफ्तरी काम गुरुवारी प्रातःकाळी आदालतीच्या वाड्यात फौजदारी काम तर शनिवारी आदालतीच्या वाड्यात प्रातःकाली अर्जावर रेपोट वगैरे याचाच अर्थ असा की सोमवार ते शनिवारपर्यंत घडलेले कोर्टातील कामाचा तपशील लक्षात घेऊन त्याप्रमाणे रिपोर्ट वगैरे लिहिणे असाच असावा.

मंगळवार आणि गुरुवारी प्रातःकाळी दफ्तर आणि फौजदारीचे काम करण्यात येईल. या दोन दिवशी काम थोडे असल्यास फिर्यादीचे काम आटोपून अस्तमानी म्हणजे संध्याकाळी (अर्थात तिसऱ्या प्रहराला) दुसरे काही काम असल्यास पाहात जावे असे

लेखकाने स्पष्ट म्हटले आहे.

खासगीच्या वाड्यात अर्थातच स्वतःच्या वाड्यात रविवार, सोमवार, मंगळवार, बुधवार, गुरुवार, शुक्रवार व शनिवारी या सातही दिवशी अस्तमानी म्हणजे संध्याकाळच्या वेळी नियमित काम चालत असे.

श्री

यादी कामे पाहायायाणीची सुहूर सन सलास आर्बेन मयातैन व आल्फ

१. रवीवारी आदालतीचे वाड्यात यावयाची तेव्हा वगैरे

२. आदालतीचे वाड्यात प्रातःकाली

१. रोज काम

१. फिर्यादी

२

१. आस्तमानी काम खासगीकडील

१. सोमवारी खासगी वाड्यांत

१. प्रातःकाळी आपील

१. आस्तमानी रोजकाम

२

१. मंगळवारी

२. प्रातःकाली आदालतीचे वाड्यांत

१. दफ्तरचे काम

१. फीर्यादी

२

१. आस्तमानी खासगी वाड्यांत रोज काम

३

१. बुधवारी खासगीचे वाड्यांत

१. रोजकाम सकाळी

१. खासगीकडील अस्तमानी

२

१. गुरुवारी

२. प्रातःकाळी आदालत वाड्यांत

१. फौजदारी काम

१. फीर्यादी

२

१. आस्तमानी रोजकाम खासगी वाड्यात

१. शुक्रवारी खासगी वाड्यात

१. आपील प्रातःकाली

१. आस्तमानी रोजकाम

२

१. शनवारी खासगी वाड्यात

१. प्रातःकाली आदाल्रत मुनीमाकडील अर्ज्यावर रेपोट वगैरे

१. अस्तमानी रोजकाम

२

७

मंगळवारी व गुरुवारी प्रातःकाली दफ्तर व फौजदारीचे काम व्हावयाचे त्या दीवसी ते काम थोडे आसावयास रोजकाम करुन फीर्यादीचे काम होऊन अस्तमान तीसरे प्रहरी दुसरे काही काम असावयास पाहात जावे.

छत्रपती शिवाजी महाराजांची पत्रे

प्राचार्य मा. य. वैद्य

शिवाजी महाराजांचे व्यक्तित्व आणि कर्तृत्व समजावून घेण्यासाठी अमोलिक साधन म्हणजे महाराजांची पत्रे. शिवाजी महाराजांनी लिहिलेली सुमारे २०० पत्रे उपलब्ध आहेत. त्यांतील काही नक्कल आहेत तर काही संशयास्पद आहेत. तथापि एकूण सर्वच पत्रे महाराजांचीच असावीत अशा थाटाची आहेत. अस्सल पत्रे ही तर महाराजांच्या कर्तृत्वाची अन् राजनीतीची साक्ष देण्यास समर्थ आहेत. महाराजांची ही २०० दुर्मिळ पत्रे गेल्या सत्तर-ऐशी वर्षांत अनेक संशोधकांनी मोठ्या परिश्रमाने शोधून काढली व संशोधनपर नियतकालिकांतून प्रसिद्ध केली. आता या संशोधनपर नियतकालिकांचे जुने अंकही दुर्मिळ झाले आहेत. अभ्यासकांना आणि संशोधकांना महाराजांची पत्रे जुन्या नियतकालिकांतून शोधून काढणेही फार जिकिरीचे होऊन बसले आहे. सामान्य वाचकांना तर दोन चार प्रसिद्ध पत्रे सोडल्यास शिवाजी महाराजांची पत्रे माहीतच नाहीत. वास्तविक पाहता महाराजांचे समग्र कार्य समजावून घेण्यासाठी त्यांची पत्रे हे लाख मोलाचे साधन आहे. परंतु त्यांचे संकलन उपलब्ध नसल्यामुळे, त्याचप्रमाणे सर्वच पत्रांची इतिहासशास्त्राच्या दृष्टीने चिकित्साही कोणीही केलेली नसल्याने अभ्यासकांची मोठी गैरसोय झालेली होती. ही गैरसोय आता दूर झाली आहे. धुळे येथील विद्यावर्धिनी महाविद्यालयातील इतिहास विभागप्रमुख आणि मराठ्यांच्या इतिहासाचे एक साक्षेपी अभ्यासक डॉ. प्र. न. देशपांडे यांचा " छत्रपती शिवाजी महाराजांची पत्रे " हा ग्रंथ सुषमा प्रकाशनाने प्रकाशित केला आहे.

" छत्रपती शिवाजी महाराजांची पत्रे " या ग्रंथात डॉ. देशपांडे यांनी शिवाजी महाराजांच्या उपलब्ध असलेल्या सर्व पत्रांचे संकलन केले आहे. शिवाय प्रदीर्घ प्रस्तावना लिहून महाराजांच्या पत्रांचे स्वरूप व महत्त्व त्यांनी विशद केलेले आहे. २०३ पत्रांचा सुबोध भाषेत सारांश असून अनेक विवेचक टीपाही दिलेल्या आहेत. त्यामुळे डॉ. देशपांडे यांचा हा ग्रंथ अभ्यासकांच्या आणि जिज्ञासूंच्या दृष्टीने अतिशय अपूर्व ठरला आहे.

या ग्रंथाचे बारकाईने परीक्षण करताना मला असे आढळून आले की, यातील

कित्येक पत्रे शिवाजी महाराजांच्या राजनीतीवर प्रकाश तर टाकतातच परंतु त्यांचे थोरपण कशामध्ये होते याचे रहस्य उद्‌घाटनही करतात. काही पत्रे तर आजच्या राज्यकर्त्यांना ' क्रमिक पाठ ' म्हणून द्यावीत इतकी उद्‌बोधक आहेत. यातील चार पत्रे तर इतकी महत्त्वाची आहेत की ती महाराजांच्या थोरवीची पुरेपूर साक्ष देतात.

पत्र क्रमांक १४० हे प्रभावळीच्या जिवाजी विनायक या ब्राह्मण सुभेदाराला लिहिलेले आहे. हुकुमाप्रमाणे रसद पोचविण्याचे कामी या सुभेदाराने खळखळ केल्याचे समजल्यावरून महाराजांनी त्याची कडक शब्दांत निर्भर्त्सना केली आहे. ' ऐसे नादान थोडे असतील ' ' एवढी हरामखोरी तुम्ही कराल आणि रसद पाठवून मुजरा करू म्हणाल, त्यावरी साहेब रिझतील की काय ? ' तरी ' ऐशा चाकरास ठीकेठिक केले पाहिजे ! ब्राह्मण म्हणून कोण मुलाहिजा करू पाहतो ? ' ' या उपरी बोभाट आलिया उपरी तुमचा मुलाहिजा करणार नाही, गनिमाचे चाकर गनिम जालेसे ऐसे जाणून बरा नतीजा तुम्हास पावेल ' या पत्रातील एकेक वाक्य जळजळीत, सात्त्विक संताप व्यक्त करतेच परंतु हुकुमाची अंमलबजावणी झालीच पाहिजे नाहीतर कडक शिक्षा होईलच याची ग्वाही देते. कोणी मनुस्मृतीचा आधार घेऊन ' ब्राह्मण आहोत ' ही ढाल पुढे करू म्हणेल तर त्याला महाराज रोखठोक बजावतात. " ब्राह्मण म्हणून कोण मुलाहिजा करू पाहतो " महाराजांना गो-ब्राह्मणप्रतिपालक बनवू पाहणाऱ्यांनी हे पत्र जरूर वाचावे.

पत्र क्र. १६२ महाराजांच्या सहृदय, न्याय्य महसूल धोरणावर प्रकाशझोत टाकणारे आहे. प्रभावळीच्या रामाजी अनंत या सुभेदाराला लिहिलेल्या या पत्रात अधिकाऱ्याने रयतेशी कसे वागावे याचे आदर्शच सांगितले आहेत. " येक भाजीच्या देठास तेहि मन न दाखविता रास व दुरास वर्तणे " ' रयतेस वाटा रयते पावे आणि राजभाग आपणास देई ते करणे रयतेवर काडीचे जाल व गैर केलिया साहेब तुजवर राजी नाहित यैसे बरे समजणे ' रयतेकडून महसूल नक्तच घेतला पाहिजे असे नव्हे तर जिनसाचे रूपानेही घेण्यास हरकत नाही. मात्र रयतेस त्याचा योग्य दाम द्यावा. पडत्या भावाने घेऊ नये. योग्य वेळी ते जिन्नस विकावे व त्याचा हिशेब रयतेस द्यावा असे महाराज बजावून सांगताना महत्त्वाचे म्हणजे ' शेतकरी सरकारचे कर्ज बुडवितो' म्हणून ठणाणा करणाऱ्या आजच्या शहरी शहाजोग्यांच्या डोळ्यात अंजन घालणारे, महाराजांचे शेतकऱ्यांना कर्ज देण्याचे धोरण येथे पहावयास मिळते. ज्या शेतकऱ्यांजवळ बैल, अवजारे असतील त्याला सरकारी जमीन कसावयास द्यावी व त्याला तवानगी (ताकत) येईल असे पाहावे. ज्याच्याजवळ बैल, अवजारे नसतील परंतु ज्याची कष्ट करण्याची तयारी आहे अशाला बैल, अवजारे खरेदी करण्यास रोख रक्कम द्यावी व सरकारी जमीन कसावयास देऊन त्यास सबळ करावे. ' त्यापासून बैलाचे व गल्याचे पैके वाढीवाढी न करिता मुद्दलच उसनेच हळूहळू त्याचे तवानगी माफीत घेत घेत उसूल घ्यावा. जोवरि त्याला तवानगी

येई तोवरि वागवावे. या कलमास जरी दोन लाख लागीपावेतो खर्च करिसील आणि कुणबीयाची खबर घेऊन त्याला तवानगी ये ती करून कीर्द करिसील आणि पडजमीन लाऊन दस्त जाणती करून देखील तरी साहेबा कबूल असतील'. शेतकऱ्याला समर्थ करण्याचा हा मार्ग आजच्या बोलघेवड्या, महाराजांचे पुतळे उभारून धनाचा व्यर्थ व्यय करणाऱ्या व शेतकऱ्याकडून कर्ज वसूल करण्यासाठी त्याच्यावर कायद्याने जप्ती आणणाऱ्या राज्यकर्त्यांना जरूर समजावून द्यावा असाच आहे. शेतकऱ्याला दिलेले कर्ज वाढीदिढीने वसूल करावयाचे नाहीच परंतु मुद्दलही हळूहळू आणि त्याला ते परत करण्याची ताकद आल्यावर वसूल करावयाचे आणि त्यातही एखाद्याची परिस्थिती नसेल तर ते माफही करावे असे महाराजांचे शेतकऱ्याच्या राजाचे धोरण या पत्रात स्पष्ट होते.

पत्र क्र. १८५ महाराजांनी औरंगजेब बादशहाची हिंदूंवर लादलेल्या जिझिया कराबद्दल कानउघाडणी करणारे प्रसिद्ध पत्र आहे. या पत्राच्या लेखकाबद्दल इतिहास-संशोधकात एकमत नाही. या पत्राचा लेखक म्हणून (१) सवाई जयसिंह (२) उदेपूरचा राणा राजसिंह (३) जयपूरचा रामसिंह (४) शिवाजी महाराज (५) संभाजी महाराज आणि (६) जोधपूरचा राणा जयवन्तसिंह ही नावे घेतली जातात. 'उदयपूर राज्य का इतिहास' या ग्रंथाचे लेखक गौरीशंकर ओझा यांनी वरील नावे व पत्रातील मजकूर यांची छाननी करून हे पत्र उदेपूरचा राणा राजसिंह याचे आहे असा निर्णय केला आहे. मूळ पत्र फारसीमध्ये असून लंडन येथील प्रतीत शिवाजी असाच उल्लेख आहे. श्री. ओझा यांचा निर्णय काही असला तरी सदर पत्रातील रोखठोकपणा, एकंदर मजकूर, भाषा व त्यापाठीमागचे सर्व धर्म समभाव तत्त्वज्ञान याचा विचार करता हे पत्र महाराजांचेच असावे अशी खात्री वाटते.

या पत्रात महाराज म्हणतात, "सांप्रत आम्ही इकडे आल्यावर पादशाही खजिना रिकामा जाहला व सारे द्रव्य खर्च झाले. याजकरिता हिंदू लोकांपासून जिजिया पट्टीचे द्रव्य उत्पन्न करून पादशाहीचा क्रम चालविला आहे ऐसा ऐकण्यात आले." या विधानातील खोचक दाहकता बादशाह औरंगजेबाला खासच जाणवली असेल. पुढे महाराज म्हणतात, "अकबर बादशहाने बावन्न वर्षे राज्य केले, जहांगीरने वीस वर्षे, शहाजहानने बत्तीस वर्षे परंतु यापैकी कोणीही हिंदूंवर कर लादण्याचा विचारही मनात आणला नाही. आयुष्य चांगलेपणात घालवून निरंतर कीर्ती मिळविली. . .त्याजला अचल लक्ष्मी प्राप्त जाहली. जशी नियेत तशी त्यास बरकत परंतु हल्ली आपले कारकीर्दीत कित्येक किल्ले व मुलूख गेले. बाकी राहिले तेही जातात. हरएक महालाचे उत्पन्न लाखास एक हजार येणे कठीण असे जहाले. बादशहा व बादशहाजादे यांचे घरी दारिद्र्याचा वास जाहला. तेव्हा पदरचे मनसबदार व उमराव यांची अवस्था कळतच आहे. सारांश शिपाई लोक हैराण व सवदागर पुकारा करतात. व मुसलमान रडतात. हिंदू लोक

मनात जळतात आणि कित्येक लोकास पोटास मिळत नाही असे आहे.... त्याचवर ।जजिया पट्टीचा उपद्रव या प्रकारचा. हिंदुस्थानचे पादशाहा फकीर व ब्राह्मण, शेवडे व जोगी संन्यासी व बैरागी, अनाथ व गरीब, थकलेले व पडलेले असे एकंदर लोकांपासून जजिया घेतात व यातच पुरुषार्थ असे मानतात."

महाराजांचे सर्वधर्म समभावदर्शक उत्तुंग व्यक्तिमत्त्व स्पष्ट करणारी विधाने पाहा. "अस्मानी किताब म्हणजे कुराण जे ईश्वराची वाणी आहे. कोठे महजीद आहे. त्याचे स्मरण करून बांग देतात. कोठे देवालय आहे तेथे घंटा वाजवितात. कोणाचे धर्मास विरोध करणे आपल्या धर्मापासून सुटणे व ईश्वराचे लिहिणे रद्द करून त्याजवर दोष ठेवणे आहे." 'शिवाजी महाराज की जय' म्हणणे सोपे आहे. शिवाजी महाराजांची दृष्टी समजून घेणे कठीण आहे. सर्वांनी वाचावे. एकसारखे वाचावे असे हे पत्र आहे.

तर महाराजांची ही सर्व पत्रे एकत्रित उपलब्ध करून देऊन त्यांचे बोलणे चालणे कसे होते याचे एक मोठे साधन आपल्यापुढे ठेवल्याबद्दल प्रत्येक मराठी माणसाला डॉ. देशपांडे यांचे ऋण मानावे लागेल. प्रत्येक मराठी घरात या ग्रंथाची प्रत असावी असाच हा ग्रंथ आहे.

संशोधन शिंपले

(बुंदेलखंडातील मराठी राजवट)

डॉ. शांता कोठेकर

अठराव्या शतकात मराठा राज्याची सूत्रे पेशव्यांच्या हाती असताना हिंदुस्थानच्या निरनिराळ्या भागात अनेक मराठा सरदारांनी केलेल्या वेगवान घोडदौडीमुळे मराठ्यांचे प्रभावक्षेत्र विस्तारत गेले. काही भागात त्यांचा केवळ राजकीय प्रभाव प्रस्थापित झाला, तर काही भागात लहान लहान महाराष्ट्रीय समाज अस्तित्वात आले आणि त्यांच्या द्वारा तेथे महाराष्ट्रीय संस्कृतीचे बीजारोपण झाले. अशा भागापैकी एक बुंदेलखंड हा होय. " संशोधन शिंपले " हा डॉ. भा. रा. अंधारे यांचा लेखसंग्रह बुंदेलखंडातील मराठ्यांच्या राजवटीच्या भिन्न पैलूंवर प्रकाश टाकणारा म्हणून मौलिक स्वरूपाचा ठरतो

डॉ. अंधारे यांच्या " संशोधन शिंपल्या " तून आकाराला आलेले अकरा मोती " बुंदेलखंडातील मराठी राजवट " या ऐतिहासिक विषयाच्या सूत्रात गोवलेले आहेत. यापूर्वी भिन्न नियतकालिकांतून प्रकाशित झालेले अकरा संशोधनपर लेख या ग्रंथात विषय प्रतिपादनाच्या दृष्टीने सुसंबद्ध रीत्या संकलित केले आहेत. हे लेख डॉ. अंधारे यांच्या Bundelkhand Under the Marathas या प्रबंधाच्या विषयाशी निगडित असले तरी प्रबंधात अंतर्भूत न केलेली काही नवी माहिती या लेखातून पुढे मांडली गेली आहे. प्रबंधातील निरूपणाच्या प्रवाहात जी संशोधित माहिती चपखलपणे बसली नाही अगर जे विषय संक्षिप्तपणे मांडावे लागले, अशा विषयांवरील, बुंदेलखंडातील मराठी राजवटीचे स्वरूप सुस्पष्ट करण्याच्या दृष्टीने अर्थपूर्ण असलेली माहिती या लेखात विस्ताराने आली आहे. बुंदेलखंडातील मराठी राजवटीचा अभ्यास करण्यासाठी डॉ. अंधारे यांनी हा मुलूख पायाखाली घातला, तसेच तेथे स्थायिक झालेल्या प्रमुख महाराष्ट्रीय कुटुंबांशी संपर्क साधून अमाप माहिती गोळा केली. या त्यांच्या चिकाटीने व एकनिष्ठपणे केलेल्या संशोधनकार्याचे हे एक दृश्य फळ आहे.

इतिहास म्हणजे गतकालीन राजकीय घटनांचे निवेदन ही सीले या ब्रिटिश इतिहासकाराने केलेली इतिहासाची व्याख्या विसाव्या शतकात पूर्णतः अग्राह्य ठरलेली असून इतिहास म्हणजे गतकालीन मानवी व्यवहारांचा सांगोपांग अभ्यास हे मत आता

सर्वमान्य झाले आहे. तरीही संशोधन म्हटले की सखोल व सांगोपांग अभ्यासासाठी संशोधकाला एखादाच विषय, मानवी व्यवहाराचा एखादाच पैलू अगर विवक्षित काळ अभ्यासासाठी निश्चित करावा लागतो. ही निवड संशोधकाच्या रुचीनुसार ठरत असते. डॉ. अंधारे यांनी येथे राजकीय अंगावर – लष्करी मोहिमा, तह, वसुल्या, प्रशासन, राजकारणात उद्भवणारे तटे, संघर्ष यावर तर भर दिला आहेच, पण त्याबरोबरच सांस्कृतिक जीवनाचा व कार्याचाही आढावा घेतला आहे.

ह्या लेखसंग्रहातील पहिले दोन लेख मूळ विषयाची पार्श्वभूमी तयार करणारे आहेत. त्यात बुंदेलखंडाची व्याप्ती, प्रादेशिक व भौगोलिक स्थान, रचना, नैसर्गिक संपत्ती, पिके इत्यादींचे विवेचन आहे. बुंदेला या शब्दाच्या व्युत्पत्तीचाही ऊहापोह येथे केलेला असून बुंदेलखंड हे नाव बाराव्या शतकापासून प्रचारात आले असावे असा निष्कर्ष लेखकाने काढला आहे. बुंदेला या शब्दाची व्युत्पत्ती पटणारी आहे. मात्र दुसऱ्या विधानाला आधार दिला असता तर अधिक बरे झाले असते. बुंदेल्यांचे स्वातंत्र्य प्रेम, त्यांच्या लढाऊ वृत्ती, यावर प्रकाश टाकणारा सोळाव्या व सतराव्या शतकातील बुंदेलखंडाचा या दोन लेखांत आलेला राजकीय इतिहास उद्बोधक ठरतो. विशेषतः शेरशहाच्या काळापासून परिस्थितिवशात काहीशी अडकली गेलेली बुंदेल्यांची उपजत अशी लढाऊ वृत्ती धर्मांध मोगल सम्राट औरंगजेबाच्या कारकीर्दीत कशी उफाळून आली, व चंपतरायाने मोगलांविरुद्ध बंडाचे निशाण कसे उभारले, व याच कार्यासाठी छत्रसालाने शिवाजीपासून कशी प्रेरणा घेतली याचेही वर्णन येथे आढळते. शिवाजी व छत्रसालाच्या भेटीचा तपशीलवार वृत्तांत रोचक आहे. शिवाजीला आपला राजकीय गुरू मानून त्याचा छत्रसालाने घेतलेला सल्ला, शिवाजीच्या स्वराज्य प्रस्थापनेच्या कार्यात सहभागी होण्याची त्याने दर्शविलेली इच्छा आणि मोगल विरोधी शक्ती एकत्र केंद्रित करण्याऐवजी, देशात भिन्न ठिकाणी अशी प्रतिकारकेंद्रे उभारून मोगलांची शक्ती खच्ची करण्याचा व त्यासाठी छत्रसालाने बुंदेलखंडात जाऊन तेथे मोगलांविरुद्ध लढा सुरू करण्याचा शिवाजीने दिलेला व्यवहार्य व मुत्सद्देगिरीचा सल्ला–ही सगळी माहिती ऐतिहासिक पुराव्यांच्या आधारे दिलेली असल्याने परिणामकारक ठरली आहे. या लेखातील " शिवाजीचे हिंदुपद पादशाही स्थापन करण्याचे ध्येय होते हे पृष्ठ नऊवरील वाक्य मात्र काहीसे खटकते. कारण शिवाजीकालीन कागदपत्रात त्याचे ध्येय " हिंदवी स्वराज्य " स्थापनेचे होते असा उल्लेख सापडतो. हिंदुपद पादशाहीची कल्पना पुढे प्रचारात आली ती पहिल्या बाजीराव पेशव्याच्या काळात. तसेच पृष्ठ दहावर उद्धृत केलेल्या भीमसेनच्या विधानावरून छत्रसाल शिवाजीकडे गेला तो त्याला लहान मनसब होती व तो अडचणीत होता म्हणून की, स्वातंत्र्यप्रेमाने प्रेरित होऊन हे स्पष्ट होत नाही. या मुद्द्याचे स्पष्टीकरण अधिक दिले असते तर छत्रसालाच्या उद्दिष्टावर अधिक प्रकाश पडला असता.

बुंदेलखंडात ज्या व्यक्तीने मराठा शासनाचा पाया घातला व म्हणून त्या व्यक्तीचे नाव बुंदेलखंडातील मराठा राजवटीशी कायमचे निगडित झाले आहे ती व्यक्ती म्हणजे गोविंद बल्लाळ खेर. बुंदेलखंडातील त्यांच्या शासनकार्यामुळें ते "बुंदेले" म्हणून ओळखले जाऊ लागले. त्यांच्या बुंदेलखंडातील कामगिरीचा आलेख तिसऱ्या लेखात आला आहे. बाजीराव पेशव्याचा शागिर्द म्हणून काम करीत असता आपल्या प्रसंगावधानाने बाजीरावाचे लक्ष वेधून घेतले व पुढे बुंदेलखंडात पेशव्यांना छत्रसालाकडून मिळालेल्या प्रदेशाचा कमाविसदार म्हणून त्यांची १७३३ साली नेमणूक केली. येथपासून तो पानिपतच्या युद्धापूर्वी १७६० मध्ये त्यांच्या झालेल्या हत्येपर्यंतच्या सर्व घटनांचा आढावा येथे घेतलेला आहे. त्यांच्या राजकीय व शासकीय कार्याबरोबरच त्यांच्या सांस्कृतिक कार्याच्या उल्लेखामुळे हा लेख महत्त्वाचा ठरतो. त्यांनी केलेली सागर शहराची निर्मिती, ह्या भागात स्थायिक होण्यास महाराष्ट्रीय कुटुंबांना दिलेले प्रोत्साहन, देवळे, घाट व किल्ले बांधणी, महाराष्ट्रीय लोकांना उत्तरेत तीर्थयात्रा करण्यासाठी केलेली मदत आणि मुख्य म्हणजे गुलकंद, गुलाबपाणी, डाळिंबे इत्यादी गोष्टी पुण्याला पाठविणे—हा सगळा तपशील रंजक आहे. बुंदेलखंडात उत्तर हिंदुस्थानी व महाराष्ट्रीय संस्कृतीचा मिलाप घडवून आणण्याचे श्रेय बरेचसे गोविंदपंतांना आहे हे या तपशिलाने सिद्ध होते. इतिहासाचार्य राजवाडे यांनी गोविंदपंतांवर केलेल्या आरोपाचा केवळ उल्लेख येथे केला आहे. त्यावरील चर्चा अधिक उद्बोधक ठरली असती.

बुंदेलखंडाचा तिसरा हिस्सा पेशव्यांना केव्हा, कसा व किती मिळाला हा चवथा लेख ऐतिहासिक दृष्टिकोणातून अतिशय मोलाचा आहे. बाजीरावाने छत्रसालाला आपत्काली केल्या मदतीच्या मोबदल्यात छत्रसालाने १७२९ साली तेहतीस लाखांचा मुलूख जहागीर म्हणून बाजीरावाला देण्याचे अभिवचन दिले व तेवढा मुलूख तोडून दिला असा सर्वसामान्य समज कसा चुकीचा आहे हे या लेखात भरपूर व भक्कम ऐतिहासिक पुराव्यांच्या आधारे लेखकाने सिद्ध केले आहे. छत्रसालाने तेहतीस लाखांचा मुलूख तोडून देण्याचा करार केला परंतु त्यानंतर ते आश्वासन मूर्त स्वरूपात आणण्यास कशी टाळाटाळ केली, त्यांच्या मृत्यूनंतर त्यांच्या पुत्रांनीही हे वचन पाळण्यात कशी दिरंगाई केली, आणि अनेक वर्षांनंतर कधी वाटाघाटी करून तर कधी लष्करी बळाचे प्रदर्शन करून पेशव्यांना हा प्रदेश कसा हस्तगत करावा लागला, हा या लेखातील सुसूत्रपणे मांडलेला विषय इतिहासाच्या अभ्यासात नवी मोलाची भर टाकतो. फक्त या लेखात एक बाब काहीशी खटकली, ती म्हणजे पान २५ वर छत्रसालाने पेशव्यांना जहागीर देण्यास टाळाटाळ केली व तसा उपदेश आपल्या मुलाला केला असे विधान आहे आणि त्याबरोबरच पेशव्यांना राज्याचा हिस्सा देण्याबाबत वाटाघाटी करण्यासाठी छत्रसालाने आपले वकील पुण्याला पाठवले असाही उल्लेख आहे. यावरून दिरंगाई छत्रसालाने केली की त्याच्या उत्तराधिकाऱ्यांनी हा मुद्दा स्पष्ट होत नाही.

बुंदेलखंडात मराठा राजवटीच्या कालावधीत जी मराठी घराणी नावारूपाला आली, त्यात खेर कुटुंबाबरोबरच नेवाळकर व चांदोरकर यांचा उल्लेख सापडतो. या लेख-संग्रहातील पाचव्या व सहाव्या लेखाचे विषय आहेत ते अनुक्रमे रघुनाथ हरी नेवाळकर आणि विसाजी गोविंद चांदोरकर. रघुनाथ हरी नेवाळकर हे झाशीच्या सुप्रसिद्ध नेवाळकर घराण्याचे मूळ पुरुष. १७६९ साली झाशी सुभ्याचे सुभेदार म्हणून त्यांची नेमणूक झाली. या लेखात वर्णिलेली रघुनाथ हरीची व्यक्तिरेखा प्रभावी वाटते. येथे त्यांच्या राजकीय कामगिरीपेक्षाही अधिक डोळ्यात भरतो तो त्यांच्या व्यक्तिमत्त्वा-बाबतचा तपशील. धर्मनिष्ठ असूनही अंधश्रद्ध नसणे, इंग्रज डॉक्टरकडून औषध घेणे गैर न मानणे, इंग्रजी शिकण्यासाठी इंग्रज शिक्षक ठेवणे, अनेक महत्त्वाचे इंग्रजी ग्रंथ संग्रही ठेवणे, हा भाग त्यांच्या चौकस, जिज्ञासू व व्यावहारिक वृत्तीचा मासला आहे. नवे ज्ञान संपादन करण्याची व संशोधनाची आवड, पाश्चात्त्य भाज्यांची त्यांनी केलेली लागवड व निरनिराळ्या साधनांनी विद्युत्-निर्मितीचे त्यांनी केलेले प्रयोग याविषयीची माहिती ऐतिहासिक ज्ञानात मोलाची भर टाकणारी आहे. खेर कुटुंबाप्रमाणे रघुनाथ हरी यांनीही उत्तर हिंदुस्थानात मराठा संस्कृतीचा प्रसार करण्यात हातभार लावला. मात्र याहीपेक्षा रघुनाथ हरी बाबतची एक गोष्ट वाचकांच्या मनावर विशेष ठसा उमटविते— ती म्हणजे बनारस या तीर्थक्षेत्री जाऊन त्यांनी १७९५ साली घेतलेली जलसमाधी. बरीच तपशील-वार माहिती देऊन लेखकाने या झाशीच्या सुभेदाराचे व्यक्तिमत्त्व जिवंत केले आहे.

विसाजी गोविंद चांदोरकर हे गोविंदपंत खेरांचे जावई, पानिपतावर झालेल्या मराठ्यांच्या दारुण पराभवानंतर सुमारे एकवीस वर्षे त्यांनी सागरचा सुभा सांभाळला. सागरलगतच्या भागावरील आक्रमणे परतवण्याची त्यांची धडपड, त्यात मिळालेले जानोजी भोसलेचे साहाय्य, पुढे गढा मंडल्याच्या भागावरून भोसल्यांशी झाला संघर्ष व अखेरी एका गोसाव्याच्या हातून झालेली हत्या हा सहाव्या लेखाचा विषय आहे.

खेर बंधूंची बुंदेलखंडातील कामगिरी आणि प्रथम आंग्ल-मराठा युद्धातील बाळाजी गोविंद खेरांची कामगिरी हे सात व आठ हे दोन लेख विषयप्रतिपादनाच्या दृष्टीने काहीसे समव्याप्त आहेत. पहिल्या मराठा-इंग्रज युद्धाच्या वेळी बंगालमधील इंग्रज सरकारने मुंबईच्या ब्रिटिश शासनाच्या मदतीसाठी बुंदेलखंडातून आपली फौज पाठवली. त्या फौजेला बुंदेलखंडात कशा रीतीने प्रतिकार झाला, तेथील मराठा अधिकाऱ्यांनी ब्रिटिश सैन्याच्या मार्गात कसे अनेक अडथळे निर्माण केले व त्यामुळे हे ब्रिटिश लष्कर मुंबईकरांच्या कुमकेसाठी कसे वेळेवर पोचू शकले नाही हा तपशील दोन्ही लेखांत आला आहे. याखेरीज सातव्या लेखात बाळाजी गोविंद व गंगाधर गोविंद या खेर बंधूंच्या कामगिरीचा आढावा घेतला आहे. माधवराव पेशव्यांच्या अकाली निधनानंतर मराठा राज्यात निर्माण झालेल्या अराजकाचा फायदा घेऊन बुंदेलखंडातील मराठ्यांची सत्ता उलथून पाडण्याचे प्रयत्न अवधचा नवाब, जाट, स्थानिक बुंदेले राजे इत्यादींनी

केले. त्या सर्वांना खेर बंधूंनी नेटाने तोंड दिले. तसेच बंगालकडून मुंबईकडे जाणाऱ्या ब्रिटिश सैन्याला एकजुटीने प्रतिकार करण्यासाठी बुंदेलखंडातील राजांची युती करण्याचा बाळाजी गोविंदने प्रयत्न केला. मात्र लष्करी बळाचे दडपण व लाचलुचपतीने कर्नल लेस्लीने ही युती मोडण्यात यश मिळविले. ही माहिती तत्कालीन परिस्थितीवर विदारक प्रकाश टाकते व बंगालच्या ब्रिटिश सैन्याला मराठा अधिकाऱ्यांच्या प्रतिकारामुळे बुंदेलखंडातून बाहेर पडण्यास विलंब लागला हे खरे, परंतु त्या संदर्भातील असे घडले नसते तर "१७७९ साली मराठ्यांचा स्वातंत्र्यसूर्य मावळला असता" हे विधान काहीसे अतिशयोक्त स्वरूपाचे वाटते. त्या वेळी मराठा राज्याचे सामर्थ्य कायम होते. मराठा सरदारांतील आपसातील दुही विकोपाला गेली नव्हती. म्हणूनच गोडार्डचे सैन्य मुंबईकर इंग्रजांच्या मदतीला येऊन पोचल्यानंतर पुन्हा सुरू झालेल्या मराठा–इंग्रज युद्धात मराठे तग धरू शकले.

पहिल्या मराठा-इंग्रज युद्धानंतरच्या बुंदेलखंडातील मराठा राजकारणाचे विवेचन नवव्या व दहाव्या लेखात आले आहे या युद्धानंतर उत्तरेच्या राजकारणात महादजी शिंद्यांचा प्रभाव वाढू लागला. उत्तरेत त्यांचे कार्यक्षेत्र विस्तारत गेले व त्यामुळे बुंदेलखंडाच्या राजकारणातही महादजी यांचे हात गुंतत गेले. कलकत्त्याकडून आलेले ब्रिटिश लष्कर बुंदेलखंडातून जात असता तेथील काही राजांशी ब्रिटिशांचा संपर्क आला होता. युद्धानंतर याचा फायदा ब्रिटिशांना घेता येऊ नये, काही राजांना हाताशी धरून मराठा राजवटीला त्यांना धोका निर्माण करता येऊ नये हे महादजींच्या धोरणाचे सूत्र होते. या संदर्भात पन्ना, बांदा येथे वारसा हक्कासाठी चाललेल्या झगड्यांचा निकाल लावण्यात महादजींनी केलेली कामगिरी येथे चांगली विशद केली आहे.

मात्र ही महत्त्वाची कामगिरी बजावीत असता आपसातील मत्सर व वैमनस्यामुळे महादजींच्या मार्गात कसे अनेक अडथळे निर्माण झाले याचे चित्र दहाव्या लेखात उत्तम रीतीने रेखाटले आहे. महादजींचा मराठा राजकारणातील वाढता प्रभाव नाना फडणिसांच्या डोळ्यांत सलत होता, ते डोईजड होणार की काय अशी त्यांना धास्ती वाटू लागली होती. यावर तोडगा म्हणून नानांनी मोठ्या चातुर्याने अली बहादरचा मोहरा हाताशी धरला. महादजींनी पुण्याच्या कारभारात ढवळाढवळ करू नये म्हणून त्यांना उत्तरेच्या राजकीय गुंतागुंतीत अडकवून ठेवायचे, त्याला दक्षिणेत उतरू द्यावयाचे नाही, पण त्याबरोबरच उत्तरेच्या राजकारणात त्यांच्या मार्गात अडथळे निर्माण करायचे असे नानांचे धोरण तर उत्तरेकडील जबाबदारी काही प्रमाणात अली बहादरकडे सोपवून पुण्याला जाण्याची महादजींची इच्छा. या प्रकारात अली बहादर नानांच्या पाठबळावर प्रथम महादजींशी कसा फटकून वागला, नंतर बुंदेलखंडात पाय पक्के रोवल्यानंतर नानांनाही कसा जुमानेनासा झाला व याचा बुंदेलखंडाच्या राजकारणावर कसा अनिष्ट परिणाम झाला याचा वृत्तान्त या लेखात चिकित्सकपणे दिला आहे.

मराठा मंडळातील अंतर्गत दुहीवर आणि त्यातून उद्भवलेल्या संघर्षावर प्रकाशझोत टाकण्याच्या दृष्टीने "गढा–मंडला भोसले आणि पेशवे" हा अखेरचा लेख महत्त्वपूर्ण ठरतो. परस्पर सहकार्याने मराठा राज्याचे संवर्धन व संरक्षण करण्याऐवजी खासगी वतनासाठी, सरंजामासाठी मराठा सरकार परस्पराविरुद्ध शस्त्र उपसण्यास सिद्ध झाल्याची जी अनेक खेदजनक उदाहरणे मराठा इतिहासात आढळतात त्यातील गढा–मंडल्यासाठी झालेला पेशवे–भोसले संघर्ष हे एक होय. या प्रकरणातील सर्व बारकावे या लेखाच्या तपशिलात पुराव्यासहित मांडल्याने लेख परिणामकारक ठरतो.

या लेखसंग्रहाचे समीक्षण करताना लेखकाच्या साक्षेपी अध्ययनाचा व संशोधकाच्या भूमिकेचा जागोजाग प्रत्यय येतो. लेखकाची लेखनपद्धती यथार्थवादी आहे. इतिहासकार हा न्यायाधीश नसून वस्तुनिष्ठ दृष्टिकोणातून वास्तवाचे हुबेहुब चित्रण करणे हे संशोधकाचे कर्तव्य आहे, ह्या रांकेच्या भूमिकेचा आदर्श लेखकाने डोळयांपुढे ठेवलेला दिसतो. तसेच नव्या माहितीच्या आधारे प्रचलित समज पडताळून पाहून इतिहासाचे पुनर्लेखन करण्याची आणि ठोस पुराव्याच्या आधारे निष्कर्ष काढण्याची साक्षेपी संशोधकाची भूमिकाही येथे जाणवते. महत्त्वाच्या विधानांना भरपूर पुरावे देण्याचे पथ्य त्यांनी पुरेपूर पाळले आहे. तळटीपांवरून मराठी, हिंदी व इंग्रजी भाषांतील महत्त्वाची अशा सर्व मूळस्रोत साधनांचा ह्यांनी बारकाईने अभ्यास केलेला आहे. परिशिष्टात दिलेली मूळ पत्रे विषयावर अधिक प्रकाश टाकणारी आहेत. नकाशे घातल्याने विषय नीट समजण्यास मदत होते. प्रमुख व्यक्तींच्या छायाचित्रांमुळे लेखनात सजीवता आली आहे.

या ग्रंथातील काही दोष खटकतात. मुद्रणदोष बरेच आहेत. त्यामुळे काहीशी गल्लत होते. उदा. पान ३७ वर रघुनाथ हरी १७९५ साली मृत्यू पावला असा उल्लेख आहे व त्यानंतर त्याच्या मृत्यूमुळे त्याच्या धाकट्या बंधूच्या नावाने १७७५ साली मामलत केली गेली असे विधान आहे. हे टाळता आले असते तर बरे झाले असते. काही ठिकाणी अतिशयोक्त विधाने आली आहेत. त्यामुळे ती ग्राह्य वाटत नाहीत. उदा. पान ७८ वरील "बाळाजी गोविंदने कर्नल लेस्ली आणि कर्नल गोडार्ड यांना प्रतिकार केला नसता......१७७९ मध्येच मराठा स्वातंत्र्याचा सूर्य मावळला असता." परंतु अशा काही क्षुल्लक उणिवांमुळे संशोधनाच्या दृष्टीने या लेखसंग्रहाचे मोल कमी होत नाही. उलटपक्षी बुंदेलखंडातील मराठ्यांच्या राजवटीबाबतचा व सांस्कृतिक कार्यासंबंधीचा बराच तपशील या ग्रंथाने प्रकाशात आणला आहे. नर्मदेच्या उत्तरेकडील बुंदेलखंडात उत्तर-हिंदुस्थानी व महाराष्ट्रीय संस्कृती यांचा मनोज्ञ मिलाप मराठ्यांनी कसा घडवून

आणला, इतकेच नव्हे तर तेथे स्थायिक झालेल्या कुटुंबांनी महाराष्ट्रीय संस्कृतीचे बीजारोपण करून एक लहानसा प्रती महाराष्ट्रच येथे कसा निर्माण केला, त्यात कोणत्या व्यक्ती महत्त्वाच्या होत्या याचा वृत्तान्त या लेखसंग्रहाद्वारा मराठी वाचकांपुढे मांडून मराठा इतिहासात डॉ. अंधारे यांनी मोलाची भर टाकली आहे.

The Origin Conditions of Periodic Market-Places

B. G. Tamaskar

The main focus of the paper is on the in-depth evaluation and assessment of the two theories in the field to explain the origin conditions of Periodic Market-Places, with specific reference to the regional case-study of the Arvi Upland, lying to the east of the Wardha River and west of Nagpur, *namely*, (1) endogenous theory and (2) exogenous theory. The empirical evidence cited in the paper tilts in favour of the second theory, which has been illustrated by mapping (a) inferred routes, (b) routes referred to in contemporary documents, (c) postal routes, (d) religious centres, old settlements, administrative centres and defence points, and (e) recorded Periodic Market-Places.

Apart from these theories, the following relevant concepts have also been examined critically : (a) Buyer *Vs.* Trader optima, (b) Continuous periods of Peace and Security and (c) Protection against insecurity and provision of Positive Incentives.

In conclusion, it has been emphasized that the origin conditions of periodic marketing systems call for undisturbed, uninterrupted and continuous peaceful community life, absence of restrictive measures and the creation of

positive incentives to cater to needs of participants in marketing activities, *namely*, traders and buyers, effective demand to represent the level of production beyond subsistence as well as adequate population numbers, coupled with long distance trading so as to sustain marketing activities, as their vital factor, though not a necessary prerequisite.

1·1. Introduction :

Of late, a few indepth analytical and theoretical studies on Periodic Market–Place Exchange Systems and Networks in India have been undertaken by some scholars in India. There can be hardly any denying the common, impressive and widespread phenomenon of Periodic Market–Places, and its significant place in the internal exchange system and economic and social structure in developing countries including India, (*Bromley*, 1974.) Obviously, they have their association with the informal (traditional) sector. (*International Labour Organisation*, 1972, 503–505.)

The definition of a Market–Place used by *Hill* (1966 : 265) is helpful as starting point for the present paper, *viz.* " an authorised concourse of buyers and sellers of commodities meeting at a place more or less strictly limited or defined, at an appointed time. " Thus, it is noteworthy that a market meeting normally has a sanction of authority, occurring regularly at a given location on an agreed or known set of temporal schedule. Period market meetings are separated by intervening period/periods of market–less days or by a level of activity markedly less than that on the main market day. (*Symanski*, 1973 : 26–6.) The choice of the term : Market–Place is intentional to distinguish it from several markets, existing with no spatial co–ordinates, e.g , a capital market, a labour market, etc.

1·2. Hypothesis

Like any other Periodic Marketing System in Maharashtra (*Tamaskar*, 1977b) the existing Periodic Marketing

System on the Arvi upland has its deep roots in the past and has undergone notable transformations with changing socio–economic variables, resulting in the present-day pattern, *as an outgrowth of the former long–distance inter– regional exchange system.*

Manifestly, Periodic Market–Place Exchange Systems cater to and persist because of needs of producers and buyers, the organisation of space and time, inertia and comparative advantages in the prevalent spatial structure and design. (*Bromley, et al,* 1975.)

1·3 Methodology :

Based on the extant and available data in contemporary historical documents and other writings, factual information embodied in relevant district gazetteers, a map has been prepared to depict spatial pattern of Periodic Market–Places and their inferred spatial relationships with the existing routes and transport networks of the 17 th and 18 th centuries on the Upland. This can serve to give an intelligent clue to institute a comparison with similar studies on other regions, a ready made by other scholars in India and elsewhere.

1·4. Theories of Origin Conditions :

As the principal objective of the paper is to investigate the possible and relevant origin conditions of the Periodic Market–Place Exchange System with the help of the chosen regional case–study of the Arvi Upland, corresponding to the *Jhadi Mandal of the Yadava regime* (*Deshpande,* 1930), it is pertinent to examine the prevalent theories on the origin of Periodic Market–Place Exchange Systems.

Even the most superficial acquaintance with Periodic Market-Place studies reveals the need to probe into the various views or theories about Market–Place origins, although the problem has still proved highly intractable

and the conclusion drawn from the existing data must of necessity remain admittedly tentative.

Broadly, there are two main theories in the field to shed light on the origin conditions of Periodic Market–Place Exchange Systems, *namely*, (1) the endogenous theory, *that is*, an individual's propensity to barter commodities, and (2) the exogenous theory, *that is*, springing up of Periodic Market–Places as a result of the past well established and regular inter–regional or international exchange systems, along frequented routes or paths.

It will be pertinent to expound at some length the central ideas of the above theories. The first theory is considered to be orthodox which sets out the individual's propensity to barter, even involving silent barter, steming from the necessity for local exchange, the division of labour and local markets and, finally, the necessity for long distance or at least external exchange or trade links. (*Bohannan*, 1968). To put in other words, the starting point reveals local exchange and local Market-Places, only a few of which can attain the status of important Market Places, associated with long–distance trading, because of some fortunate circumstances. (*Hodder*, 1965; 97). *Hodder* quotes, " barter exists among the most isolated and inaccessible societies, and the wordless exchange of goods, made without witnesses in the furthermost recesses of the jungle in Asia, America and Africa, is evidence of an economic need. As confidence grows between individual exchanging their respective goods, local markets spring up; and in more advanced cultures wide use may be made of money in the more important markets or regional fairs." (International Labour Organisation : ' *Indian markets and fairs* in Latin America ' in Indigenous Peoples, 1923 : 143.) The following model can illustrate the implications of the theory :

BARTER ECONOMY

Subsistence Level Existence	Nothing to Trade	No Marketing System	
Subsistence Level Existences	Small Surpluses	Silent Trade Mutual Exchange of gifts.	
Self-contained and Self-sufficient Village Communities.	Little Complementary production with dominance of farming.	Vertical Trade, Transit Inter-regional Exchange System.	Seasonal or annual exchange system en route

(Refer Mckay and Smith : New-Zealand Geographical Society, 1974.)

The exogenous theory on the origin conditions of Periodic Market-Place Exchange Systems reverse the above sequence of events, indicating that trade with its associated phenomena can hardly arise within a community, for trade, it is claimed, is ' an external affair involving different communities. ' (*Hodder*, 1965.) Market-Places cannot spring up into existence out of the demands of purely individual or local exchange. Meillassoux avers that in a substantive economy " Local needs of exchange for foodstuffs or craft production do not seem sufficient to promote market activities. Markets are primarily induced by external exchanges of complementary products with an alien population. " (*Bohannan and Dalton*, C. 1962). In accordance with this view-point, *Market-Places are not the starting point but rather the outgrowth of long-distance trading which in its right is the result of division of labour and variable location of goods of nearby or distant regions.* The true sequence of events, in the light of the

argument will embody (i) Trade route, (ii) Market–Places established on this trade route and (iii) Local Market–Places, developing around the original 'parent' Market–Place as a network of tracks or roads develops. The following simplified model serves to illustrate the view–point :

O·····O·····O·····O·····O·····O·····O·····O

1. ····· Trade Route, 2. O. Market–Places established on trade route, 3. O. Local Market–Places.

1·5 The Case–Study of The Arvi Upland :

The origins of periodic marketing systems have not been examined extensively in India so far, though quite a large number of Periodic Market-Places had been in existence in the past. We may, now, proceed to refer to data bearing on the theme, utilised here.

For the purpose of the analysis on the relative map the following has been inserted : (1) Approximate alignment of inferred routes, (2) Routes specifically occurring in historical documents, (*Sinha*, 1952) and (3) The following postal routes of the Bhonsla regime at Nagpur in the first half of the nineteen century : (i) Southern route from Sitabuldi towards Vodkee, (ii) Eastern Route from Sitabuldi towards Rung Kattaree, (iii) Western Route from Sitabuldi towards Amravati, (iv) From Nagpur to Hoshangabad, (v) From Nagpur to Pune. (*Ibid*). (4) The following categories of settlements : (i) Religious Centres, (ii) Old Settlements, (iii) Administrative Centres and (iv) Defence Points which have been classified into (a) Pre–historic, (b) Ancient and (c) Mediaeval. (Based on District Gazetteers, and Hiralal 1932.) (5) Recorded Market–Places (*Apte*, 1939).

An analysis of the map spotlights the occurrence of Market–Places at Nagpur, Bazargaon, Kondhali, Thanegaon and Amravati aligned on the Western postal route based on specific and direct mention in the contemporary historical documents, referred to above. All of these

places two, *namely,* Kondhali and Thanegaon, lie well within the confines of the Upland. Amravati is located to the west of the Upland and Bazargaon and Nagpur are situated to its east. It may be borne in mind that Market –Places of any region cannot be studied in depth in isolation, without taking into consideration those in their proximity in vicinal regions. It may be mentioned here that the western route did not lie far from that of the postal route running between Nagpur and Pune, though the latter lay a little south to the former. We have no means to ascertain or identify the Market–Places on the Nagpur–Pune route. However, the occurrence of Market-Places on the western postal route conforms closely to the exogenous theory of origin conditions of the Periodic Marketing Systems to confirm the hypothesis, *namely,* Periodic Market–Places are the outgrowth of long-distance trading. The regional differentiation in the production of variable goods and commodities as a result of regional division of labour in production of different commodities give rise to Periodic Market–Places.

Amravati, it has been proved conclusively, because of its situation on cross routes had acquired a distinct nodality culminating in its emergence as a flourishing trade centre in the 19th century onwards. (*Tamaskar,* 1977a) From the evidence already adduced above, it is more than evident that Nagpur, also due to its location on cross routes, had developed into a flourishing Market-Place. Most of the places marked on the map on the western postal route lie at the approximate distance of a day's journey by mode of transport in vogue, *namely,* pack bullocks, horses and bullock carts in those days to generate periodic exchange at these camping places. Most of other settlements, aligned along trade routes, may possibly have also Market-Places, particularly, religious centres, administrative centres, defence points and even old settlements about which no direct evidence has been yet unearthed. This will further serve to reinforce the exogenous theory of origin conditions of Market-Places.

The author has shown how the settlements of the above categories have tended to be Market–Places in Mediaeval Maharashtra. (*Tamaskar*, 1977b).

There was a heavy traffic in cloth, exported from Nagpur to Pune. In the Peshwa period of the Maratha History, cloth worth 14 lakhs of rupees was exported from Nagpur to Pune. ' When the Peshwa left for Vithur, its export came down to 1.5 lakhs of rupees. Sugar, grocery, quality silk cloth, kinkhab, muslin, etc. were imported from Northern India. The food-grain trade emanated from Chhattisgarh to Amravati. Salt though,manufactured at ten different places, was received *via* Chinnur from Vijayagad and *via* Pune from Kokan. ' (Landge, 1954.) The quotation further lends support to spatial specialisation of production of commodities to promote their exchange through Market–Places with complementary goods. Obviously, Market–Places are sited on these postal routes, of which a few must have undoubtedly come into existence more than a century (several centuries) ago, as a resultant of interregional trading and commercial activities in areas of sufficient population and continuously organised political control to maintain peace, order and security of life and property.

It may be inferred safely that the total number of Market Places may have been less in the past, before the advent of the British rule, in comparison with their present number. But a few Market-Places in the past were outstandingly vigorous in their marketing activities, such as Bazargaon where nearly two thousand bullocks assembled, presumably on the market-day (*Ibid*)

We have not come across any direct and indirect references in support of the endogenous theory in respect of origin conditions of Market–Places on the Arvi Upland in historical literature so far. Thus, the endogenous theory has not even slender evidence in its favour and, hence, can be ruled out of our consideration.

In conclusion, at this juncture it may be said that there is direct as well as indirect circumstancial evidence to

buttress up the exogenous theory of origin conditions of Market-Places, shedding light on their close relationship with external trade. Doubtlessly, trade routes stimulated, fostered and promoted the birth of Market–Places along them or their immdiate proximity. Hence, our hypothesis has been tested and stands verified in a large measure in the absence of evidence to the contrary. Obviously, the conclusion drawn may be considered tentative, as it is based admittedly on meagre and fragmentary evidence, derived from the data available till now.

1.7. Other Concepts :

It will not be out of place to examine also some other concepts about the origin conditions of Market-Places which include : (1). Buyer *Vs.* Trader Optima, (2). Continuous Period of peace and security and (3) Protection against insecurity and provision of positive incentives. The exposition of the concepts has been attempted in brief *seriatim*.

(1). *Buyer Vs. Trader Optima* : Of late, an interesting debate has been raised on Buyer *vs.* Trader Optima and concerns the relative influence of these two groups in the locational spacing of Periodic Market-Places and on their origin. (*Smith*, 1971)

It has been shown by the present author that in case of Periodic Market–Places of Mediaeval Maharashtra, the power and authority for their organisation were vested in local authorities by the State Government. (*Tamaskar*, 1977 b) As the Upland under study constituted integral part of Maharashtra under the political hegemony of Peshwa regime, some sort of political control over Periodic Market–Places obtained in those days. Obviously, their decision seems to be based on their well–directed efforts to insure the viability of each Market–Place and had been made in reference to the time–schedule of adjacent Market–Places to avoid conflict on the same day so that sufficient buyers for purchases could be attracted at eech Market–Place. Thus, this decision would appear to

secure the temporal patterning to be trader–oriented, but *not* in the sense of minimising travel distance as revealed in Sierra Leone but " in terms of a non-competitive pattern of meeting days. " (*Riddell*, 1972; *Tamaskar* 1977 b : *Ibid.*, 1978).

(2). *Continuous Period of Peace and Security* : It is well–known from the recorded history that the Upland had witnessed unstable conditions in the Moghul times, hampering the uninterrupted growth of periodic marketing system and peaceful conditions had begun to return during Maratha regime, followed subsequently by the promulgation of British control over the region in 1819 A. D. The British rule saw the impressive growth in the number of Periodic Market–Places on the Upland and their relative stability was also assured in the Post–Independence period. (*Tamaskar*, 1975; *Ibid.*, 1972)

(3). *Protection against insecurity and provision of positive incentives* : Favourable and beneficent policy–decision and positive incentives can only infuse vigour and stability in any periodic marketing system. Shivaji had encouraged marketing activities in all their ramifications possible in the latter half of the 17 th century. (*Navare*, 1927.)

1.8 Conclusion : To sum up, the origin conditions of periodic marketing systems call for undisturbed, uninterrupted and continuous peaceful community life, absence of restrictive measures and the creation of positive incentives to cater the needs of participants in marketing activities, *namely*, traders and buyers, effective demand to represent the level of production beyond subsistence as well as adequate population numbers, coupled with long–distance trading so as to sustain marketing activities, as their vital factor, though not a necessary prerequisite.

B. G. Tamaskar,
Hon. Director,
Indian Institute of Geography,
Maharashtra Branch,
Camp, Amravati.

REFERENCES :

1. Apte, M. R, 1939 : *Travel Account from Kashi to Pune.* (In Marathi) Aitihasik Lekha Charcha. (Rajwade Samsodhan Mandal Granth Mala, Dhule, Vol. 8.)
2. Bohannan Paul, and Dalton C, 1962 : *Markets in Africa.* (Northwestern University Press, Evanston, Illinois.)
3. Bohannan Paul, and Bohannan, Laura, 1968 : *Tiv Economy.* (Northwestern University Press, Evanston, Illinois and Longman, London, 146–50 & 193–210)
4. Bromley, Ray, Symanski, Richard, and Good, Charies R., 1975 : *The rationale of periodic markets.* (Annals of the Association of American Geographers, Vol. 85, 530–37)
5. Bromley, R. J., 1974 : *Periodic Markets and Fairs, A Bibliography.* Melbourne. Monash Publication in Geography.
6. Deshpande, Yashwant Khusal 1930 : *Vidarbha in Shivaji's Times.* (In Marathi). In Shivaji Nibandhavali, Vol. 1, (Shri Shivacharitra Karyalaya, Pune.)
7. Hill, P. 1966 : *Notes on Traditional Market Authority and Market Periodicity in West Africa.* (Journal of African History, Vol. 7 : 295–311.)
8. Hiralal, 1932: *Inscriptions in Central Provinces and Berar.* (Government Press, Nagpur.)
9. Hodder, B. W., 1965 : *Some Comments on the origins of traditional markets in Africa south of the Sahara.* (Transactions of British Institute of Geographers, no. 36, 99–105.)
10. Landge, D. G., 1954 : *Cultural History of Nagpur* (In Marathi)
11. Navare, Shripad Shankar, 1927 : *Commercial Policy of Shivaji Maharaj.* (In Marathi) Shivaji Souvenir, edited by G. S. Serdesai. Keshava Bhikaji Dhawale, Bombay)
12. Riddell, J. Barry, 197[illegible] : *A note on the origin conditions of periodic marketing systems.* (Proceedings of Interna-

tional Geographical Congress. Canadian Committee for Geography, Montreal.)

13. Sinha, R. M., 1952 : *Postal Arrangement in Bhonsla State of Nagpur*, 1818–53. (Annual Bulletin of the Nagpur University Historical Society, No. 7)
14. Smith, Robert H. T., 1971 : *West African Market–Places temporal periodicity and locational spacing*. In Meillassou Claude (ed.) The development of indigenous trade and markets in West Africa. (Oxford University Press, London.)
15. Symanski, Richard, 1973 : *God, food, and consumers in periodic market system*. (Proceedings of the Association of American Geographers, Vol. 5, 262–66.)
16. Tamaskar. B. G., 1972 : *Some Portuguese Sources on Malik Amber*. (Journal of Indian History, L–3, Ser. No. 150)
17. Ibid., 1975 : *Historical Geography of Malik Amber's Territory*. (1600–26 A. D.) (*Ibid*, LIII–2 & 3)
18. Ibid., 1977a : *The Walled Town of Amravati*. (The Deccan Geographer, XV. 1)
19. Ibid , 1977b : *Periodic Marketing Systems in Mediaeval Maharashtra*. (The Geographical Review of India, Vol. 39, No. 2, June, 1977)
20. Ibid., 1978 : *Geographic Perspective on Marketing System and Network in the Chhattisgarh Plain*. (*Ibid*., Vol. 40, No. 1.)

* Forms of Corruption in State and Society Under Shivaji

Dr. T. T Mahajan

Corruption as a social-economic phenomenon is as old as the human society itself is.[1] The society in Maharashtra under Shivaji was also not an exception to the phenomenon like corruption. It is undoubtedly true that Shivaji tried to establish efficient administration in a newly founded Maratha State. Like any other efficient ruler, he also struggled against the corrupt practices rampant in society and state.

It is also equally true that he could not prevent corruption in society completely. For, practically, it is almost impossible to any ruler to root out corruption in every walk of life. Shivaji could not check corruption in society completely because as Dr. Sen rightly remarks that he could hardly get any time for improving his government because of his busy rule in the wars of conquests and defence.[2]

The present paper makes an attempt to study the various forms of corruption rampant among the different class of people in society under Shivaji. Along with the discussion of corrupt practices, an attempt is also made to study the efforts made by Shivaji to prevent corruption in the socio-economic fields of society in the 17th century.

Corruption and dishonesty among the government officers was not uncommon in Maratha country under Shivaji. Some of the government officers indulged in accepting bribe which was one of many forms of corrupt practices.

Once Sambhaji Mohite, the officer of the Supe prant involved in bribery by accepting seventy five hons for the work of conferring the watan on another person. The Kulkarni watan of mauje Kolhale in prant of Supe was sold by the father of Pandarkar brothers to Timaji Khanderao for 20 hons in the famine year of 1657. But later on, Pandarkar brothers wanted to take the Kulkarni watan back from Timaji Khanderao by refunding his amount of 20 hons as its price. But the latter refused to restore it. Therefore, Pandarkar brothers gave a bribe of 75 hons to Sambhaji Mohite, the hawaldar of Supe prant. The officer was asked to persuade Timaji to give over to Pandarkar brothers that Kulkarni watan. The government officer brought a lot of pressure on that person. The document regarding that Kulkarni watan was forcibly taken from Timaji by the officer, who harassed the person by giving him beating and finally sent him into prison for three months, While he was in confinement the officer forcibly wrote a document regarding the sale of Kulkarni watan from the prisoner for 20 hons. Under severe pressure of the officer, the prisoner had no other alternative than to accept 20 hons as price of watan. After his release from prison Timaji Khanderao brought it to the notice of the government that he was deprived of his Kulkarni watan which was conferred on Pandarkar brothers. He also made the complaints especially regarding the misconduct and harassment by the officer and claimed for the watan. On reaching the complaints, the King Shivaji asked the Deshmukh and Deskulkarni of Poona to make an enquiry of the affair. [3]

Finally the ruler who after investigating into the matter with the help of Got Sabha, restored the Kulkarni watan to Timaji Khanderao who rightly claimed for it. Again

the amount of bribery was refunded to Pandarkar brothers in form of a horse which belonged to Sambhaji Mohite and whose market value was 75 hons. In this connection, it is interesting to note that the action was taken not only against the government officer, but also against the persons who offered bribe The officer was imprisoned and his property was confiscated.[4] The bribe givers were also considered as offenders to whom the government prescribed the penalty of five hundred hons for the crime.

Another instance of bribery that can be cited is that of a government officer of Poona paragana namely Narbao who accepted bribe for the decision regarding the dispute of Patil watan.[5] There was a dispute of Patil watan between Rayaji Patil and Sonji Tupe of Hadapasar. The officer decided the suit in favour of the former whohad offered 125 hons to the officer for conferring the watan on him. So Sonaji Tupe made complaint to Shivaji that the watan was conferred on officer's favourite, Rayaji Patil. When the king noticed it he immediately ordered his officer to refund the amount to the concerned person and further warned him that the dispute would finally be decided only by the ruler and not by the officer.

Even some of the officials appointed in the fort and prison felt no scruples in demanding bribe from prisoners for their release. Thus, in 1660, when the Marathas seized the English broker, Balaji near Rajapur Henry Revington the Chief of Company 's Rajapur factory, sent Mr. Philip Gyffard to the Maratha camp to demand the release of the broker. But the soldiers of Shivaji seized him also. And both were imprisoned in Kharepatan fort. Later on Revington made request to King Shivaji by writing him a letter for the release of the two captives. Shivaji, therefore, gave an order to his officer to set them free. But the Brahmin officer in Kharepatan fort released Balaji only and kept Mr. Gyffard in confinement. We learn from the contemporary records that even though the King Shivaji ordered his officer to release both the captives

the Brahmin officer out of lucre, did not release Mr. Gyffard from the castle and expected a bribe from the captive for his release from the prison.[6]

Another corrupt practice which seems to have deep rooted in Maratha country during the 17th century was the acceptance of presents by government officers. Shivaji's officers like hawaldars who were in charge of districts took presents from the foreign travellers for granting their passports. In this context, the experience of Dr. Fryer, an English traveller who visited the Maratha country at the closing period of Shivaji's rule is noteworthy. Fryer says that the officer of Shivaji issued him a pass when he received a small present from him. Again, we learn from the English records that Henry Oxinden had made a present of a diamond ring to Narojee Pandit with the expectation that he would grant them more concessions for developing their trade in Maratha country.[8]

All these instances show that some of the government officials in Maratha country in the 17th Century were corrupt and dishonest in their day to day dealings.

The practice of misappropriating government money by the officers was also not unknown in these days. We have ample evidence of corruption of revenue officers. The dues collected by revenue officers did not reach the treasury in full. They remitted only a fraction of total collection. This is clear from the fact that when the officers like patils. kulkarnis, in villages and Deshmukhs, Deshpandes in the paraganas in Desh region collected more as land revenue from the people and remitted only fraction of total collection to the government treasury.[9] Shivaji sternly put down the Deshmukhs who formerly used to defraud the government. He also established direct contact with peasants through his officials.

Again defalcation of public money by government officer also deemed a corrupt practice in Maratha country of our period. Once, Jivaji Vinayak, an officer of mamale Prabhavali who did not remit the amount of money to

government treasury, found guilty of defalcation of public money. Shivaji warned him that in case of his misappropriation of a large sum of money from public funds, the Brahmin officer would not be excused just for being Brahmin.[10]

Some times, the revenue officers collected the revenue amount from cultivators, but did not keep the account of money.

Thus, Appaji Tawaji, a Deshkulkarni of mamale Cheul collected the revenue from the rayats but failed to keep detailed accounts of revenue receipts of the village. This practice certainly afforded an opportunity for fraud to the officer. Thus, the revenue officer used to defraud the government by misappropriating the revenue amount. But in 1656 this was realised by Shivaji who severely condemned[11] that practice and declared the officer as guilty of defalcation of government money. The King also punished him by confiscating his watan and conferring it on another person.

The above evidences would show that Shivaji tried to avoid the misappropriation of public money by his officials by keeping strict vigilance on their acts and behaviour.

Collection of illegal money from peasants as well as from the trading class was yet another evil practice indulged in by officials in Maratha country. Shivaji prohibited the practice of excess collection from the rayats and ordered his officers to follow this rule strictly. Even then, the cases of excess collection by officers in Maratha country were not lacking. The collection of illegal money was made by many ways like making demand of unauthorised taxes, collecting taxes from those to whom the government granted exemption and exacting double amount of revenue than usual due from the cultivators. We learn from the contemporary records that even though the officers in the subha received the salary from government, they harassed the traders by exacting illegal money from them.[12]

Likewise, once an officer of Karhepathar in Pune paragana collected such illegal exactions amounted to ten in number from his people.[13] Another government officer like Deshmukh in Pune paragana made the demand of payment of taxes from Moreshwar Gosawi at Moragaon who was granted an exemption from tax by the King himself.[14] Similarly, in the year of 1668–69, the people made a complaint against Bhavsing Rana Rajput, a revenue officer at Poona who caused the operation to the rayats by collecting the revenue tax double than what was due from them.[15] Whenever the King heard the complaints of illegal extortion of the subjects, he strictly warned them not to collect more than the customary dues and not to oppress the persons to whom the government granted exemption from taxes.[16] The King tried to abstain the officers from oppressing his subjects by further instructing them that in case of illegal extortions they would not be excused hereafter, if the same complaints reached him again.[17]

Forgery, like other forms of corruption was also known to the men in society of Shivaji's times. A study of the contemporary records makes it abundently clear that the practice of forged writing was a unique feature of this form of corruption. In 1671, Bhivaji Mhaska, in absence of Khandoji Deshmukh of Mauje Samanapur in prant of Sangamner, made forged document of the mortgage of watan land. It was mentioned in the document that the watan land of twelve villages belonging to Khandoji Deshmukh was mortgaged by Bhivaji Mhaska for the amount of a thousand rupees for 16 years.

Therefore, Khandoji Deshmukh made the complaint to the King that Bhivaji Mhaska forcibly wrote a forged document of the mortgage of his watan land from his wife, when he was invited by Shivaji at Raigad for the work in connection of the Deshmuk watan. The ruler immediately gave order to his officer to make an enquiry of the matter. Finally, it was found that the document was forged one which was declared as invalid. And action

was taken by the ruler against the guilty who was punished by sending him into the prision.[18] The evil practices observed by individuals in society were also not lacking. The attempts at smuggling and escape of custom dues by the ships belonging to the merchants at the ports in Maratha country were also frequent in those days. There are numerous evidences of confiscation of the ships of the foreign merchants which practised smuggling with the object of avoiding custom duties or avoiding the fees for entering the ports in Maratha country.[19] The practice of smuggling indulged in by the selfish traders in society was also rampant. The traders like Sewalal Madik who cheated the custom officers and avoided to pay custom duties carried jewellery ornaments, gold and silver coins from Goa to the Maratha country. But he was caught by the guards of Shivaji kept at the border and was fined by confiscating all the goods he smuggled through the custom house.[20]

Preventive Measures to Check Corruption :

The study of the contemporary records reveals that necessary precautions and preventive measures were taken by the King against embezzlement or misappropriation of any kind. The corrupt officials or individuals were either punished or fined or strictly warned for the corrupt practices. And with a view to check corrupt practices and to minimise embezzlement of revenue collections, the King appointed the spies (Jasuds) who sent daily reports to the King about every happening in the state and watched over the conduct of men in society as well as in administration.[21] The Government also exercised control over the smugglers by keeping guards at the frontiers of the country.[22] The transfer of officers from one province to other locality was another powerful weapon that was used by the ruler to check evil practices. All the officers of the local Government were subject to transfer from one place to another[23] and they were not allowed to remain for long periods in one province.

The organization of finance department in the fort was efficiently managed. The officers in the fort were appointed in such a way that the purpose of co-operation and check on each other was to be served. Thus, the daily account of the officers like Sabnis, Karkhanis, working in the administration of fort was to be drawn up under the supervision of both, the cash was to be indicated on the account by Sabnis and the Karkhanis was to be put his sign of approval below the hawaldar's seal.[24]

Similarly, the account of government officers like Kulkarni working in revenue administration was supervised by another official like Deshpande.[25] Finally, the districts accounts were submitted to the Pant Amatya and Pant Sachiv who supervised those accounts and were the final authority in all financial matters like income and expenditure of the state.[26]

Thus, the picture that emerges from the account of evil practices given above is that every care was taken by Shivaji to avoid cases of oppression and cases of corrupt practices which occur even under the best of governments and which no government can entirely eliminate. The selfishness of human beings and deterioration in their morals no doubt were the natural causes which induced men in society to corruption. But it can hardly be denied that the multiplicity of duties of government servants[27] and their low salaries to meet the needs of their families etc., were other influencial factors that would have encouraged them to perform the evil practices. The society in Maharashtra of the 17th century appears to have suffered from almost the same evil practices which we experience in present day society. But the difference in degree cannot he ignored. Corruption was scare in those days. It was certainly negligible as compared with the present day corruption. Corruption on large scale in state and society during the 17th century was certainly not possible perhaps partly due to the dominance of Hindu relegion or ethics in determining public and private conduct in society, but, chiefly, due to the vigilant

control of the King Shivaji over the administrate machinery of a small political unit of the Maratha Kingdom.

Dr. T. T. Mahajan,
Dept. of History,
S. P. D. M. College,
Shirpur, Dist. Dhule.

* This paper was presented at the seminar on Life, and Career of Shri. Chhatrapati Shivaji Maharaj held at *Shivaji University, Kolhapur* from 5th to 7th of March 1984.

References :

1. Corruption In Ancient India, by Upendra Thakur, p.6.
2. Administrative System of the Marathas, by Sen, p.62.
3. Shiv Charitra Sahitya, Khand 7, lekh 44, pp. 64–72.
4. Arvachin Maharashtratil Rajya Karabharacha Abhyas, Part- I, by S. N. Joshi, p. 208.
5. Shivkalin Patra Sar Sangraha, Part–3, lekh No. 2778. hereafter referred to as *SPSS*.
6. English Records on Shivaji, I, 7 and 8, p. 11 hereafter referred to as *ERS*.
7. A New Account of East India and Persia, quoted from Administrative System of the Marathas, by Sen, pp. 59–60.
8. ERS, I, 484, p. 368.
9. Sabhsad Bakhar, p. 27.
10. Marathyanchya Itihasachi Sadhane, by V.K. Rajwade, VIII, lekh No. 31, p. 27.
11. Purandar Dafter, III, lekh 152., also see Shivkalin Patra Sar Sangraha, III, letter No. 2610.
12, Shivkalin Patra Sar Sangraha, III, letter No. 2525.
13. Shivkalin Patra Sar Sangraha, III, letter No. 2532.

14. SPSS, III, lekh No. 2544.
15. SPSS, I, lekh No. 1247.
16. SPSS, III, letter No. 2532.
17. SPSS, III, letter No. 2544.
18. Shiv Charitra Sahitya, 3, lekh 475.
19. Portuguese–Marathe Sambandh, by Pisurlekar, p.44.
20. Shiv Shahi Protuguese Kagad Patre, ed. by Desai, lekh No. 82.
21. Administrative System of the Marathas, by Sen, p. 60.
22. Shiv Shahi-Portuguese Kagad Patre, ed. by Desai, lekh No. 82.
23. Bharat Itihas Sanshodhak Mandal quarterly, Part-60, No. 1–4 (1981), *Some aspects of Shivaji's Polity.* by V. T. Gune, p. 40.
24. Administrative System of the Marathas, p. 80
25. Maharashtra In the Age of Shivaji, by A. R. Kulkarni, p. 43.
26. Rise of Maratha Power, by M. G. Ranade, p. 55.
27. Administrative System of the Marathas, by Sen, p. 59.

नवरस के गीत

डॉ. पंढरीनाथ रानडे

इब्राहिम आदिलशाह द्वितीय लिखित ' नवरस रागमाला ' दक्खनी हिन्दी गीतों क एक अनोखा संकलन है। इब्राहिम आदिलशाह द्वितीय इ. स. १५८० से १६२७ तक बिजापुर का बादशाह था, बिजापुर की सल्तनत एक जमाने में दक्खन की भारी सल्तनत मानी जाती थी। अन्य मध्ययुगीन सल्तनतों के बेडों की तरह बिजापुर के आदिलशाही सल्तनत का बेडा भी इतिहास के भँवर में डूब गया। पहले तो मराठों ने इस सल्तनत की दाढी-मूंछें मरोडी, और बाद में मुगलों ने इस सल्तनत की पगडी उतार दी। मध्ययुगीन सामंती इतिहास का चक्र चलता रहा, न बिजापुर की आदिलशाही रही, न मराठों का साहस टिक पाया और न मुगल शहनशाहों की धाक इस देश में जमी रही। मध्ययुगीन सामन्त चक्र के आवर्त आते रहे और ढलते रहे। सल्तनतें बनती रहीं और बिगडती रहीं। आदिलशाही सल्तनत भी कालभैरव के ओटे चढ गई। भारत के मध्ययुगीन इतिहास ने आदिलशाही जमाने की जो कुछ स्मृतियाँ बचाए रखी हैं वे दो वस्तुओं की बांकेपन की वजह से एक है बिजापुर का ' गोल गुंबद ' और दूसरी चीज है ' नवरस रागमाला ' के गीत। बिजापुर के असंख्य खंडहरों के बीच खडा 'गोल गुंबद' आज भी अपनी मीनारें और गुंबद की प्रतिष्ठा सम्हाले हुए खडा है। मध्ययुगीन साहित्य और संगीत के इतिहास में इब्राहिम कृत नवरस के गीत भी बिजापुर के गोल गुंबद की तरह दिलचस्प मुकाम रखते हैं।

सुरों की डोरी से बंधे हुए मानवी भाव ही संगीत कहलाते हैं, सुरीली धुन का विदग्ध रूप राग होता है। ध्वनि, नाद और सुर जब मानवी भावानुभूतियों में भीग कर लयबद्ध होकर तान या बोल के रूप में उभरते हैं तो संगीत बन जाते हैं। प्रकृति में अगणित ध्वनियाँ होती हैं। मयूरों के आर्तस्वर, मवेशियों का हंबर हुबर, पक्षियों का कलरव, हाथियों के चीत्कार, शेर भेडियोंका गुर्राव, जलप्रपातों का धमार ये सब प्रकृति के सुर होते हैं, लेकिन वे संगीत नहीं कहलाते। मानव के कंठ से उमडनेवाले सुर जब मानव के भावविश्व को स्पर्श करते हैं तो वे संगीत के धनी हो जाते हैं। स्वरों का एक अनोखा विश्व है। स्वरों का अपना शिल्प होता है। सुरों की गोलाई होती है, गहराई और

घनता भी होती है। कुछ स्वर अल्हड तो कुछ बुजुर्ग, कुछ बावले तो कुछ चतुर, कुछ भोले तो कुछ अख्खड होते हैं। मनुष्य ने जित के गुण उतने ही सुरों के गुण होते हैं।

सुरों का चढाव और उतार, आरोह-अवरोह जब सात सुरों की बंदिश में प्रगट होता है तो राग-रागिनियाँ कहलाते हैं। राग सुरों का बंधा हुआ एक ऐसा ठोस और लचकीला चबुतरा है जहाँ से विविध प्रकार की सुरों की संभावनाएँ और दिशाएँ उभरती हैं। उसकी पेठ से सुरों की बारात निकल पडती है। इस बारात के यात्री तरह-तरह के नखरे किए और गहने ओढे हुए अपने मजबूत या कमजोर पैरों पर रास्ता चलते हैं। इन्हीं सुरों के यात्रियों को राग-रार्गिनियाँ कहते हैं। राग-रागिनियों के नाम विभिन्न सूत्रों से चिपके हुए हैं। कुछ रागों के नाम प्रदेशों से जुडे हुए हैं तो कुछ प्रकृति ऋतुओं और घटनाओं के साथ जुडे हुए हैं। मध्ययुगीन भारतीय सुरों की और राग-रागिनियों की बारात इब्राहिम आदिलशाह द्वारा रचित 'नवरस रागमाला' में ठाठबाट के साथ निकल पडी थी।

इब्राहिमकृत 'नवरस रागमाला' सोलहवीं शती की रचना है, नवरस की पंक्तियों में कुछ ऐसे बोल सुनाई देते हैं जो सोलहवीं सदी के भारतीय संगीत और गीत काव्य की आंतरिक गहराई से उभरे जान पडते हैं। नवरस रागमाला इब्राहिम की रची हुई ५७ गीतों और १७ दोहरों की रचना है। १६ राग-रागिनियों में बंधे हुए ५७ गीत और १७ दोहरों से सजी हुई नवरस रागमाला की देवनागरी छाया हैदराबाद के सालारजंग म्युजियम में विद्यमान है, जिसे यहाँ पहली बार प्रस्तुत किया जा रहा है।

नवरस में जिन राग-रागिनियों कि मालाओं में इब्राहिम ने गीत पिरोए वे सभी समकालीन भावगंध से भीगे हुए हैं। राग-रागिनियों के लिए इब्राहिम ने "मकाम" इस फारसी शब्द का उपयोग किया है। राग, मकाम, संस्थान, मेल तथा थाट इन शब्दों का समकालीन साहित्य में समान अर्थ में उपयोग हुआ है। भूपाली, भैरव, हजीज, मारू, आसावरी, देसी, पूरबी, तोडी, मलार गौरी, कल्याण, धनाश्री, कानडा, केदार तथा नौरोज इन रागों में नवरस के गीत रचे गए हैं।

आधुनिक संगीत में अस्ताई, अंतरा, संचारी और आभोग ये चार चरण माने जाते हैं। प्राचीन संगीत प्रबंधों में उदग्राह, ध्रुव, मैलाफक, आभोग और अंतरा ये चरण पाए जाते हैं। नवरस के गीत प्रबंध नैन, अंतरा, अभोग और दोहरा इन चरणों में बँटे हैं।

इब्राहिम आदिलशाह की नवरस रागमाला गीतों का फूलबन है। इब्राहिम ने अपनी नौजवानी में शाही महल में जो रंगीन मैफिलें जमाई थीं उन मैफिलों का यह फूलबन है। भारतीय संगीत की देवी सरस्वती इस मैफिल की अधिष्ठात्री देवी है। सरस्वती के दरबार में इब्राहिम ने समय-समय पर पेश किए गीत ही नवरस के गीत हैं। शृंगार, भक्ति, करुणा, अद्‌भुत, वत्सलता आदि भावों में भीगे गीत कहीं शराब के प्यालों के साथ झूमते हैं तो कहीं सावन के बादलों के साथ बरसते हैं, कहीं फूलों की

डालियों के साथ महकते हैं, तो कहीं चांदतारों के साथ चमकते हैं।

नवरस के गीतों को सालारजंग म्युजियमस्थित देवनागरी संहिता के मुखपृष्ठ पर "नवरस रागमाला" कहा गया है, यह बात बहुत ही औचित्यपूर्ण प्रतीत होती है। नवरस के गीतों का रागमालाओं के साथ वही संबंध है जो गीतों का चित्रमालाओं के साथ होता है। शब्दों की भावभीगी बंदिश गीत कहलाती है और रंगों का भावरेखांकन चित्र कहलाता है। भारत के मध्ययुगीन कलाक्षेत्र में चित्र और गीतों का संयुक्त आविष्कार रागमाला चित्रशैली में हुआ था। सोलहवीं-सत्रहवीं सदियों में राजस्थान, मालवा, गुजराथ और दक्खन के विभिन्न प्रदेशों में रागमाला चित्रशैली में रंगविभोर हुई। भारतीय राग-रागिनियों को सर्व प्रथम इब्राहिम आदिलशाह के दरबारी कलाकारों द्वारा चितारा गया ऐसा भी एक अनुमान है। विजयनगर राज्य के पतन के बाद विजयनगर से सैंकडों हिंदू कलाकार विजापूर के मुसलमानी दरबार में आश्रयार्थ आए थे, शायद इन चित्रकारों ने विविध रंगों में राग-रागिनियों को चितारा होगा, इब्राहिम आदिलशाह के दरबारी कलाकारों ने जो रागमालाओं के चित्र चितारे थे उनमें से आज केवल चार या पाँच चित्र उपलब्ध हैं, शेष चित्र अज्ञात हैं। लेकिन इस रागमाला चित्रशैली के कुछ अनोखे रंग नवरस के गीतों में विद्यमान हैं।

रागमाला की उत्पत्ति की कहानी भारत के प्राचीन पुरातन इतिहास के धुंधलके में अवगुंठित है। हम इतना जरूर कह सकते हैं कि छठीं-सातवीं सदी के मातंगाचार्य ने बृहद्देशी में सर्व प्रथम रंग के अर्थ में राग शब्दका उपयोग किया था।

सातवीं-आठवीं सदी के आचार्य नारद के 'संगीत मकरंद 'ने छह राग और हर एक राग की छह रागिनियों का वर्गीकरण किया था। सोलहवीं सदी के क्षेमकर्ण ने अपनी "रागमाला पुस्तक" में इसी वर्गीकरण के आधार पर अपने विवेचन का विस्तार किया। राग-मालाओं की कथावस्तु समकालीन काव्यभांडार से ही उभर आई। कृष्णलीला और संस्कृत-प्राकृत का शृंगार काव्यरागमालाओं के लिए कथावस्तु से भरा कोषागार था। मालव देश के अमरू का " अमरूशतक " (सातवीं सदी), बिल्हणका चोरपंचाशिक (ग्यारहवीं सदी) ये शृंगारकाव्य की प्रसिद्ध कृतियाँ थीं। वज्रयान बौद्ध संप्रदाय के चौरासी सिद्ध और उनके अग्रणी सरहपा को सर्व प्रथम रागरचनाओं का श्रेय दिया जाता है। ग्यारहवीं-बारहवीं सदी के कवि जयदेव और उनकी रचना 'गीत गोविंद' भारतीय संगीत के इतिहास में एक संस्मरणीय पर्व है। जयदेव के गीत गोविंद का प्रत्येक गीत किसी रागविशेष में गुंथा गया है। राधाकृष्ण की रसभरी लीलाओं को जयदेव ने गुजरी, वसंत, गुनकरी, गौड–मालव आदि रागों की लय में चितारा है। मुस्लिम शासन-काल में भारतीय संगीत, चित्रकला और काव्य में नए रूझान झूल उठे। कुछ अनोखे रंग बोल उठे। इब्राहिम कृत 'नवरस रागमाला' इस नए बहार का एक उमद' फूल है।

खैबर की घाटियाँ लाँघ कर सदियों से कबीलों के काफिले भारत में आते रहे हैं। ११ वीं सदी के बाद मध्य और पश्चिम एशिया के कई मुल्कों से नए काफिले हिंदुस्थान पहुँचते रहे। इन काफिलों के साथ ईरान और अरब का संगीत भी भारत में आया। ईरानी और अरबी धुनों का और तानों का असर भारतीय संगीत पर होना स्वाभाविक ही था वह उत्तर भारतीय और दक्षिण भारतीय दोनों संगीत प्रणालियों के इन प्रभावों से अछूता नहीं रहा। इंद्रप्रस्थ नाम की नई संगीत प्रणाली का जन्म हुआ। प्राचीन मूर्छना की प्रणाली की जगह अब बारह स्वरों के सप्तकों ने ली। शार्ङ्गदेव कृत 'संगीत रत्नाकर' मूर्छना पद्धतिका अंतिम ग्रंथ साबित हुआ। विजयनगर के निर्माता विद्यारण्य ने जब संगीत पर नया ग्रंथ लिखा तो उन्होंने मेलों के सूचित ' हजुजी ' इस अरबी मुकाम का भी भारतीय संगीत प्रणाली में समावेश किया। तुर्क-अफगान शासन युग में सूफी पंथ के वली और बुजुर्गों ने भारत के सांस्कृतिक जीवन में कुछ नए प्रवाह प्रवर्तित किए। सूफी बुजुर्गों की ताकीदों में, खानकाओं में और दर्गों में शेरोशायरी में भारतीय गीतों की लडियाँ भी गूंथी गईं। अमीर खुसरो ने सितार के साथ नए गीत भी रचे जो हिन्दी भाषा के विकास में एक विशेष महत्त्व रखते हैं। शहरों में रहनेवाले मुसलमानों ने ब्रज, अवधी और अन्य देशी भाषाओं के रसीले शब्दों को फारसी शहरीयत देकर एक नई भाषा बनाई जिसे हम हिन्दी कहते हैं। हिन्दी भाषा तो मुसलमानों की ही भारत को देन है। भारत में मुसलमानों के आगमन के बाद ही हिन्दी भाषा का जन्म हुआ।

भारत में बसनेवाले मुस्लिम शासकों ने धीरे-धीरे भारत के सामंती रजवाडों के रीतिरिवाज तौरतरीके अपनाए। अल्लाउद्दीन खिलजी की दिल्ली में लाई हुई देवगिरी की लूटमार के साथ-साथ देवगिरी का संगीत गोपालनायक के रूपमें खिलजी के दरबार में हाजिर हुआ। किसी जमाने में गोपालनायक देवगिरी के राजा रामदेवराय की प्रशंसा में धृपद रचा करता था, अब वह अल्लाउद्दीन खिलजी की प्रशंसा में धृपद रचने लगा। तुर्की-ईरानी और अरबी संगीत के साथ दिल्ली के दरबार में हिन्दुस्तानी संगीत भी हाजिर हुआ। हिन्दुस्तानी संगीत के विकास में हिंदू कलाकारों के साथ मुस्लिम कलाकारों ने भी महत्त्वपूर्ण हाथ बँटाया था। अमीर खुसरो ने ब्रजभाषा पर खडीबोली का कलम लगाने के साथ पुराने भारतीय तंतवाद्य पर सारंगी-सितार का जामा पहनाया। अकबरी दरबार की संगीत साधना तो सर्वपरिचित ही है। खानदेश के सुलतान बुरहानखाँ फारुकी के दरबार में पुंडरीक ने ' षड्राग चंद्रोदय ' की रचना की थी। औरंगजेब का एक मनसबदार मिर्जा रोशन जमीर ने अहोबल के संगीत पारिजातक का फारसी में अनुवाद किया था। किरपा मृदंगराय औरंगजेब के दरबार का गायक था। संगीत से खफा होने के पहले औरंगजेब ने कई धृपदों पर अपनी मुहर लगाई थी। औरंगजेब के एक खास दरबारी चहेता फकी सल्ला ने मानकर-तुहल के रागदर्पण का फारसी में अनुवाद किया था और उसे औरंगजेब को ही अर्पण किया। बिजापुर के इब्राहिम आदिलशाह द्वितीय के दरबार में भारतीय संगीत की

प्रतिष्ठा तो कुछ और थी। इब्राहिम के तंबूरे का नाम मोतीखान था जिसकी सवारी बिजापुर के रास्तों पर हाथी पर निकलती थी। तानसेन का शागीर्द बख्तरखाँ इब्राहिम का उस्ताद था, जिसे इब्राहिम ने अपनी भतीजी ब्याही थी।

खिलजी और तुघलकों की फौजी छावनियाँ जब दक्षिण भारत में छाने लगीं तो न केवल दिल्ली सल्तन के राजनैतिक रंगढंग और तौरतरीके दक्षिण भारत में पहुँचे, बल्कि उत्तरी भारत की कई सांस्कृतिक,छबियाँ और झांकियाँ दक्षिण भारत के सांस्कृतिक जीवन में डोलने लगीं। तुर्की-अफगान शासन काल में ही दक्षिण भारत में हिन्दी, हिन्दवी - दक्खनी भाषाओं का जन्म हुआ। अमीर खुसरो ने जिस हिन्दवी भाषा के गौरव में शेर लिखे थे वही भाषा सोलहवीं, सत्रहवीं सदी में जब दक्षिण भारत पहुँची तब दक्खनी हिन्दी कहलाई। उत्तर भारत में जब खडीबोली के रूप में हिन्दी–हिन्दुस्तानी–उर्दू भाषा का जन्म हो रहा था तभी दक्षिण भारत में दक्खनी हिंदी उभर रही थी। इब्राहिम आदिलशाह के दौर में इसी भाषा ने दरबारी भाषा की हैसियत हासिल कर ली।

ख्वाजा बंदेनवाज गेसूदराज सूफी बुजुर्ग दक्खनी के पहले कवि माने जाते हैं। दक्खनी साहित्य की पहली ऊंचे दर्जे की कलाकृति निजामी नामक कवि ने पंद्रहवीं सदी में लिखी, निजामी की मसनवीका नाम था 'कदमराव और पदम।' इस मसनवी के बाद जालना निवासी शाह अशरफ ने इ. स. १५०४ में 'नवरसहार' मसनवी लिखी। इ. स. १६२२ में अहमदनगर निवासी हसन शौकी ने 'फतहनाम ए निजामशाह' मसनवी लिखी।

दक्खनी हिन्दी के बहुतेरे लेखक सूफी अंदाज में शायरी करते थे। खानकाहो में गाये जानेवाली कव्वालियाँ, पढे-लिखे लोगों के घरों में पढी जानेवाली मसनवी, गजलें, उरसों के संदलों में–जुलुसों में शामिल होनेवाले लोगों के ओठों पर नाचने वाले गीत इन सूफी बुजुर्गों की प्रेरणासे ही लिखे गए। इन बुजुर्गों में सब से मशहूर बुजुर्ग गुलबर्गा शरीफ के गेसूदराज बंदनेवाज थे।

आदिलशाही रियासत में सब से पहला जानामाना दक्खनी कवि शाह मीरांझी था। 'शहादतुल हकीकत' नामक उसकी किताब सुविख्यात है। शाह मीरांजी हिन्दी भाषा की रचना की सबब उसे बताता है।

दो भाका मिलसू बोली पर मनका भावत खोली
दो से गुरूमुक पद पाया तो ऐसे बोल चलाया
जो खोई अच्छे खासे उस बयान केरे प्यासे
ये अरबी बोल न जाने ना फारसी पछाने
दो उनको बचन देत सन्त बूसे रीत
यो देखत हिंडी बोल पन्न मानी है निपतोल

यह भाषा उबडखाबड जरूर है – पर उनका भाव सीधे सीधे खोलती है। जो गुरूमुख से मैंने उपदेश पाया उसे बयान करने के लिए मैं बेताब हूँ। जो अच्छे खासे लोग हैं न तो वे अरबी जानते हैं, न फारसी पहचानते हैं, मैंने जो सन्तवाणी सुनी है उनको लोगों तक पहुँचाने के लिए हिन्दी के बोल ही निरूपम हैं।

काजी महमूद बहरी इब्राहिम द्वितीय का समकालीन दक्खनी शायर है। गुलबर्गा के पास गांगी ग्राम के बाशिंदे ने 'मनलगन' नामक सूफी तबीयत का काव्य दक्खनी में लिखा था। वह अपनी जबान को हिंदी कहता है।

हिंदी तो जबांब है हमारी
कहने न लगे हमनको भारी

हिंदी यह तो हमारी अपनी जुबां है इस भाषा का उपयोग करते हुए हमें कोई बोझ महसूस नहीं होता।

बंदेनवाज गेसूदराज, निजामी, हसन शौकी, बहरी, मीराजी अब्दुल, नुसरती इन दक्खनी हिंदी के सुविख्यात कवियों की पंक्ति में इब्राहिम द्वितीय भी सम्मिलित है। इब्राहिम द्वितीय के काल में बिजापुर दुनिया का एक बेजोड शहर बन गया। महल, गुंबद, तालाबों से सजे इस शहर में दुनियाभर के कलाकार इकठ्ठा हुए थे। इस विश्व-विख्यात बिजापुर शहर में नवरस के गीत रचे और गाए गए।

गोलकुंडा और बिजापुर दक्खनी हिन्दी साहित्य के बडे केंद्र रहे हैं। मुहम्मद कुली कुतुबशाह गोलकुंडे का न केवल समकालीन था बल्कि दक्खनी कविता के क्षेत्र में इब्राहिम का सहप्रवासी था। कुली कुतुबशहा ने दक्खनी में गजलें और गीत लिखे हैं। इन गजलों और गीतों में पिया और सजन के साथ-साथ मेनका, रंभा, उर्वशी आदि अप्सराओं ने खूब रंग भर दिया है। कुतुबशाह की बहन चांदसुलताना इब्शील द्वितीय को ब्याही थी। इब्राहिम ने अपनी एक बेटी का विवाह मुगल सल्तनत से सुलह करने के लिए अकबर के बेटे शहजादा दानियल से किया था।

दक्खनी हिंदी का उद्‌भव मराठी, तेलगू और कन्नड भाषिक प्रदेशों में होने के कारण मराठी, कन्नड और तेलगू भाषाओं के रंगढंग दक्खनी साहित्य में उभरना अनिवार्य था। दक्खनी दक्षिण भारत की इन भाषाओं से काफी मिलती-जुलती नजर आती है। इसलिए मराठी शब्दों का प्रयोग दक्खनी हिंदी में काफी हुआ है। आनू (लावू), धावेगा (दौडेगा), सोहला (उत्सव), पांढरा (सुफेद), हत्ती (हाथी), पारध (शिकार), बेगेबेगी (जलदी) कई मराठी शब्द नवरस के गीतों में पाए जाते हैं।

बिजापुर शहर कर्नाटक में होते हुए भी मराठी भाषा के प्रभाव से अछूता नहीं था। इ. स. १३२० में बिजापुर में बनी एक मसजीद पर शिलालेख की कुछ पंक्तियाँ हैं। 'स्वास्ति श्री शकु १२४२ रौद्रि संवछरे श्री षुदुबुद्दीन राय विजयराज्योदईत

तंनीरोपित मलिकु क्रिमोदीन दक्षिण वाराणसी बिजेयपुरी वडिल मासिती करविली..."

दिल्ली के सुलतानों ने दक्षिण भारत को अपने अधीन करने की बहुत कोशिशें कीं। खिलजी और तुघलकों की जंगी छावनियाँ दक्षिण भारत में फैलती रहीं। दिल्ली सल्तनतों की फौजी सरगरमियाँ एक हद तक तो कामयाब रहीं और एक हद के बाद उन्हें हार माननी पडी। दिल्ली सल्तनतों की छावनियों के साथ आए हुए महत्त्वाकांक्षी सिपहसालरों ने दक्खन में बगावत के बीज भी बोए। उन बीजों में से दक्खन के मुस्लिम राजतंत्र के पौधे उग आए। दौलताबाद, गुलबर्गा और बीदर यह एक प्रारंभिक तिकोना था जिस में बहमनी हुकमत खडी हुई, और थोडे ही काल में यह हुकमत दक्षिण भारत में चारों तरफ फैल गई। चौदहवीं शती के मध्यमें बहमनी हुकमत का उदय हुआ और पंद्रहवीं शती के अंत में बहमनी सल्तनत टूट कर गोलकुंड की कुतुबशाही, अहमदनगर की निजामशाही, बिजापुर की आदिलशाही, बीदर की बारिदशाही और एलिचपुरकी इमादशाही दक्षिण भारत के नक्शे में उभर आई।

बिजापुर के आदिलशाही घराने का निर्माता युसुफ आदिलखान जॉर्जिया से भारत आया हुआ एक मामूली गुलाम था। जो महम्मद गवान के हाथ बेचा गया था। महम्मद गवान ने युसुफ के गुणों की कदर की और बिजापुर दरबार में उसने युसुफ को ऊँचे पद पर बिठाया। युसुफ आदिलखान बिजापुर का सुभेदार बन गया और गवान की मृत्यु के बाद बहमनी सल्तनत से रिश्ता तोडकर बिजापुर की अलग रियासत कायम की। जॉर्जिया से भारत आया हुआ गुलाम जब बिजापुर का सुलतान बन गया तो दरबारी इतिहासकार ने उसकी वंशावली खोज निकाली और उसे तुर्की के सुलतान मुराद का बेटा घोषित कर दिया। युसुफ आदिलखान ने कोकण के एक मराठा सरदार की बहन ब्याही थी। इस मराठे का बेटा ही आदिलशाही तख्तपर विराजमान हुआ। इसी घराने में इब्राहिम आदिलशाह द्वितीय पैदा हुआ जिस की रगों में जॉर्जियन, तुर्की तथा ईरानी खून के साथ भारतीय खून भी मौजूद था।

बिजापुर के अन्य सुलतानों ने अपनी सल्तनत की सरहदें चौतरफा बढाईं जबकि इब्राहिम द्वितीय ने बिजापुर शहर की सांस्कृतिक विभूति सजाई। फौजी कामयाबियों की अपेक्षा इब्राहिम की सांस्कृतिक देन दक्षिण भारत के इतिहास के लिए अधिक उल्लेखनीय सिद्ध हुई। बिजापुर जो यादव कालमें विजयपुर कहलाता था इब्राहिम ने उसे विद्यापुर कहलवाना अधिक पसंद किया। हालाँकि विजयपुर विद्यापुर के नाम से लोकप्रिय नहीं हो पाया वह बिजापुर के नाम से ही ज्ञात रहा। इब्राहिम द्वितीय के दौर में बिजापुर का सांस्कृतिक कायाकल्प हुआ। सैंकडों कलाकार, सौदागर, लेखक दुनियाभर से बिजापुर आए और उन्होंने इब्राहिम के दरबार में शरण पाई और कई शायर, फनकार, भवनकार, संगीतकार इब्राहिम के दरबार में इकठ्ठा हो गए। फरिश्ता और शिराजी जैसे इतिहासकार मलिक संदल और शाहनवाजखान जैसे भवनकार, फरुक हुसेन जैसे शिल्पी, मलिक

कुमी, अब्दुल और जुहुरी जैसे कवि इब्राहिम के दरबार में अपनी पगडी पर तुर्रा कसे हुए थे।

इब्राहिम आदिलशाह की राजधानी बिजापुर अपने जमाने का एक फलता-फूलता शहर था। 'इब्राहिमनामा' के रचयिता शायर अब्दुल ने बिजापुर का वर्णन इन शब्दों में किया है—

> सुनो अब सिफत शाह रहन तख्त ठाओ विजापूर
> नगर है भी
> उनका जो नाओ........
> ....
> वसे शहर दरम्यान सब भेसका
> रहे लोग सुख सो छपन देसका.......
> ....
> जमाना अजब यो जना बोकडा
> विद्यापुर नगर रूप होकर खडा.....
> ....
> जिको मुल्क आलमके दुनिया फिरावे
> विद्यापुर नगरमें रहो सुख सो आए
> न इस शहरमें नयन आँसू झरे
> सो इस मेघ धारा न होई कुछ परे.

शाह के रहने की और तख्त की जगह की अब तारीफ सुनिए, आज उसे विद्यापुर नगर कहा जाता है......

इस शहर में सब प्रकार के भेस करनेवाले लोग बसे हैं, और छप्पन देश के लोग यहाँ सुख चैन से रहते हैं......

जमाने ने एक अजीब चीज पैदा की है जो विद्यापुर नगर की शकल में खडी है...

दुनिया के किसी मुल्क में जिसकी तकदीर उलट गई हो। उसे विद्यापुर नगर में सुख से रहने के लिए आ जाना चाहिए।

इस शहर में किसी के नयनों से आँसू नहीं झरते। पानीभरे बादल के अलावा यहाँ कोई आँसू नहीं बहाता।

इ. स. १६०४ में मोगल दरबार का वकील असफ बेग जब बिजापुर आया तो इस शहर के ऊंचे मकान, यहाँ का स्वस्थ जलवायु, यहाँ के बाजार और यहाँ के नगरवासी, आदि

सब का असफ बेग पर गहरा असर हुआ। असफ बेग ने बिजापुर का वर्णन इन शब्दों में किया है : ' यहाँ के बाजारों में कपडों के व्यापारी, जोहरी, मछरीए, भटारी और हथियार बेचनेवाले तरह-तरह के लोग चारों तरफ दिखते हैं। शराब, सुंदरियाँ, नर्तकियाँ, हीरे, और महलों से यहाँ के बाजार भरे हुए हैं। रास्तों पर हजारों लोग शराब की मस्ती में झूमते नाचते, प्यार आनंद में बिभोर दिखाई देते हैं। कहीं हातापाई नहीं, बातों के बतंगे नहीं। हमेशा यहाँ खुशी का आलम होता है। दुनिया में शायद ही कहीं ऐसे दृश्य दिखाई देंगे। असफ बेग ने बिजापुर शहर की जो झाँकी कलम से चितारी है वही इब्राहिम के कलाम में हमें गीतों के रूप में दिखाई पडती है।

इब्राहिम आदिलशाह द्वितीय के दौर से बिजापुर की रियासत में दक्खनी मराठी ब्राह्मण बिजापुर के दरबार में ऊंचे पद पर था। हालाँकि ज्यादातर ऊँचे पदों पर मुसलमानों की ही भरमार थी, लेकिन गावों-कसबों और देहातों पर स्थानिक देशमुख, नाडगौडा और पटवारिओं की सत्ता बरकरार थी। " छानबे कुनबेके " कई मराठा सरदार आदिलशाही शासन में ऊंचे पद पर विराजमान थे, मुस्लिम शासकवर्ग में भी दक्खनी मुसलमान अब जोर पकड रहे थे। देसी और परदेसी मुस्लिम शासकों के गुटों में इस दौर में हमेशा अनबनी का वातावरण था। इब्राहिम आदिलशाह के दौर में ईरानियों के मुकाबले में दक्खनियों की ताकत बिजापुर में बढ गई थी। इब्राहिम खुद दक्खनियों का हाथी था। एक सुलतान की हैसियत से इबराहिम की अधिकतर जिंदगी तो राजकाज और लडाई झगडों में गुजरना अनिवार्य था। लेकिन अकबर की तरह इब्राहिम को धार्मिक और सांस्कृतिक आंदोलनों से भी दिलचस्पी थी। इब्राहिम का झुकाव सूफी इस्लाम की तरफ अधिक था।

इब्राहिम अपना परिचय " जगद्गुरु " की उपाधि के साथ देने में गौरव अनुभव करता था। इस जमाने के सभी सुलतान अपने आपको शाहजहान, जहांगीर, आलमगीर कहलाने में कृतार्थता अनुभव करते थे। इब्राहिम अपने आपको "जगद्गुरु" कहलवाता था। समकालीन साहित्य में इब्राहिम को " जगद्गुरु " ही कहा गया है। सातारा जिले में एक गांव मसूरी के पटेलगी का झगडा इब्राहिम ने फैसले के लिए पैठण के पंडितों के पास भेजा था। इस मुकदमे के मजहर में इब्राहिम को ' पातशहा जगद्गुरु ' कहा गया है। इब्राहिम के दरबार का एक शायर अबदुल जिसने ' इब्राहिमनामा ' के शीर्षक की मसनवी लिखी है। इब्राहिम के व्यक्तित्व की एक दिलचस्प झाँकी बयान करता है। यह मसनवी लिखने की प्रेरणा उसने कैसे पाई इसको समझाते हुए अब्दुल ने यह जिक्र किया है। अब्दुल ने इब्राहिम से कहा था कि वह तो दिल्ली का रहनेवाला है और उसकी जुबान हिंदुसी है। अरबी और फारसी तो वह जानता नहीं, ऐसी हालत में उसे किस जुबान में अपनी मसनवी लिखनी चाहिए। इसके जवाब में इब्राहिम ने कहा था—

‘ न बाकी रहे कुछ तो आलम निशान
अगर कुछ रहे तो बचन शिअर जाने ’

इस आलम में किसी चीज की निशानी बाकी नहीं रहती। अगर कुछ बाकी रहता है तो बस शायर के बोल बाकी रह जाते हैं।

शिअर फन सब मुल्क में एक घात
इशक एक परगट छप्पन रूप बात
जबा रूप परगट जो जिस मुल्क कर
उसी ही बचन सो शाइरी बोल घर,

शायरी का फन सब मुल्कों में एक जैसा होता है। प्यार एक ही होता है। लेकिन उसका आविष्कार छप्पन रूपों में होता है जिस मुल्क की जो जुबान हो उसी जुबान में शायरी के बोल फूलने दो।

अकबर के वकील असफ बेग ने अपनी बिजापुर यात्रा का जो वर्णन लिखा है उससे आदिलशाही दरबार की एक दिलचस्प झाँकी हमें प्राप्त होती है। जब असफ बेग ने इब्राहिम को अकबर का फर्मान फारसी में सुनाया तो इब्राहिम कुछ हडबडा गया, और अपने दरबारी सलाहगार अंतू पंडित से मराठी भाषा में गुफ्तगू करता रहा, असफबेग की फारसी वह अंतू पंडित की मददत से समझ पाया। इब्राहिम को फारसी भाषा अवगत जरूर थी लेकिन वह फारसी टूटीफूटी ही बोल लेता। असफ बेग से बातचीत के वक्त इब्राहिम ने असफ बेग को “गुरुभाई” कहकर अकबर को अपना कबूल किया। असफबेग ने इब्राहिम के एक ऊँचे गायक होने की भी गवाही दी है। इब्राहिम के दरबार में तीन प्रकार के गायक होते थे। एक हुजुरीयन, दूसरे दरबारीयन, और तीसरे शहरीयन। इन गायकों में हिंदू गायकों की भरमार थी। जिनकी संगत से इब्राहिम सरस्वती का भक्त बन गया था। शाही महल में इब्राहिम सरस्वती की मूर्ति की पूजा करता था। बिजापुर के इस्लाम छोडने की अफवाह जोर पर थी।

इब्राहिम के भावविश्व में एक दिलचस्प हिंडोला झूलता नजर आता है। एक तरफ वह भारतीय मुसलमान है और दूसरी तरफ वह सरस्वती का भक्त भी है। इस्लाम और हिंदू देवताओं की पूजा की इस उलझन में इब्राहिम के भावविश्व का हिंडोला झूमता रहा। इब्राहिम के जीवनकाल में दकियानूसी कठमुल्ला मुसलमान यह कानाफूसी करते रहे कि इब्राहिम कहाँ का मुसलमान रहा, वह तो हिंदू बन गया है, सरस्वती की पूजा करता है, गणपति के गुण गाता है। इब्राहिम जिंदगी भर यह कानाफूसी, यह तानाकसी बर्दाश्त करता रहा। मरने से पहले अपनी मजार पर लगाने के लिए जो कतबा–लेख

इब्राहिम ने पसंद किया वह कुरान शरीफ की एक आयत थी जिसमें कहा गया था। 'नहीं सही मे इब्राहिम यहूदी नहीं था, न ईसाई था, बल्कि वह तो मुसलमान था उसकी भक्ति साफ थी—और वह बुत्परस्तों का तो हरगिज नहीं था।' इस लेख की आड़ में इब्राहिम ने अपने कठमुल्ला दकियानूसी आलोचकों से सवाल पूछा था कि इब्राहिम जो यहूदियों का इस्लामपूर्व मसीहा था उसको अगर इस्लाम के हुजूर ने कबूल किया था तो सरस्वती के भक्त इब्राहिम को एक मुसलमान की हैसियत से कबूल करने में हिंदुस्तानी मुसलमानों को आनाकानी क्यों होती है ?

दक्खन की जमीन पर खडी हुई यह मजार आजकल इब्राहिम रोजा के नाम से मशहूर है। इब्राहिम रोजा कई अर्थों में अपने युग की संजोई प्रेरणाओं का प्रतीक है। कमल के दंठलों की झाँकियाँ इस मजार के खंबों पर हैं। यहाँ के गुंबदों ने भारतीय फलों के कंदुकों की शक्ल अपनाई नजर आती है, यहाँ के मीनारों के कलश कमल के अर्धोन्मिलित फूलों जैसे दिखाई देते हैं। इस मजार के खंबे, कमान, और गुंबद फूलों के गेंदों में, कमल के दंठलों में और फलों के गुब्बारों में शामिल हुए से दिखाई देते हैं। मध्ययुगीन भारतीय–इस्लामी स्थापत्य का यह रोजा एक निरुपम रूपक है।

नवरस की संवेदना

इब्राहिम मध्ययुगीन भावविश्व में डूबा हुआ हिन्दोस्तानी कवि है। उसकी प्राकृतिक और मानवीय सौंदर्यानुभूति मध्ययुगीन हिन्दोस्तानी देवता सृष्टि और संवेदनाविश्व में खूब भीगी हुई है। 'दुनिया घडा भरे चंदन दूधे' (गीत क्र.–४) इस गीत में झलकती कवि-कल्पना की उडान उसकी साक्षी है। यह दुनिया चाँदनी से भरा हुआ घडा है, शुद्ध पक्ष का चाँद उस घडे का मख्खन है अथवा चाँद की मोतियों की राशि है, अथवा चंद्रमा इंद्र है और चांदनी उसका वाहन ऐरावत हाथी है। इस कल्पना सृष्टि के दर्शन नवरस के कई गीतों में पाए जाते हैं। मध्ययुगीन भावविश्व की वेदना के कुछ गहरे स्वर नवरस के गीतों में सुनाई देते हैं। 'जग सुख नित आनंद भये–हंऊ सदा जनन खोई रहे काज' (त क्र. १४) इस गीत की वेदना मर्मस्पर्शी है। 'आरे पवन न जा उनपर – जिन बिरहे कठिन अमिन माग, हऊ चल कुच डर नहीं–मुज डर जग जल जाये उस आगे' इस पंक्ति में एक विरहिनी के भाग में आए ऐसे अग्निभोग का डर कवि ने व्यक्त किया है जिससे विरहिनी को डर है कि कहीं इस आग में सारा जगही न जल जाए। 'प्यारे प्यारी येक पास' (गीत क्र. ८) में भी एक ऐसी विरह वेदना है जो मध्ययुगीन होते हुए भी हृदयस्पर्शी है। 'मेरा पीऊ घुंडु रे- दिल सूं आंस्था भीतर रे' (गीत क्र. १२), 'आये मिलरे प्यारे सजन – नवल लाल दारिद्र्य भंजन ' (गीत

क्र. १६), 'लाल मोसु निकुर गये – पर सेज रहे मुज सेज सट' (गीत क्र. १७), 'कोसी बाट, देखी मैं पीयकी –केता धुंडती फिरी तोंकी' (गीत क्र. २६) इन गीतों में सूफी–भक्ति युग की विरह वेदना के स्वर अच्छे उभरे हैं।

इब्राहिम की भाव-व्यंजना भक्तिप्रधान सूफी रंग में भीगी हुई है। गेसूदराज बंदेनवाज दक्षिण भारत में मुस्लिम जगत् के सब से ऊंचे सूफी सिद्ध पुरुष माने जाते थे। फरिश्ते ने एक जगह लिखा है कि एक बार उसने किसी दक्खनी से पूछा था कि महम्मद पैगंबर और गेसूदराज बंदेनवाज इनमें बडी हस्ती कौन है? तो उस दक्खनी ने जवाब दिया था कि मोहम्मद पैगंबर तो खैर बडी ही शकिसीयत थी, लेकिन गेसूदराज बंदेनवाज तो सब से उच्च कोटि के बुजुर्ग थे। इब्राहिम आदिलशाह भी इन बुजुर्ग से बडी अकीदत रखते थे। बंदेनवाज की दरगाह पर जो उर्स लगता था उसमें शरीक होने के लिए इब्राहिम बिजापुर से गुलबर्गा जाया करते थे। नवरस के गीतों में इब्राहिम की यह भक्तिभावना कई गीतों में प्रकट हुई है। बंदेनवाज और उनकी दरगाह, इन दोनों की प्रशंसा में नवरस में तीन-चार गीत हैं। (गीत, २, ३, २०, २७)

'प्यारे चांदा आंखु कथा दीन दोये दुख' (गीत क्र. ३१)

यह नवरस रागमाला का एक अनोखा गीत है जिसकी हर पंक्ति में भाव संवेदना ऐसी लदी हुई है जैसी फूलों से लदी हुई डाली। इस गीत के भाव ऐसे शब्दो में उभरे हैं मानो डाल-डाल से जमीन पर फूल टपकते हों।

'प्यारे चांदा आंसु कथा दीन दोये दुख
मन चाहे सो निस वही हम तुम रहे अब सुख
बुझाऊँ दीपक को त्रासों दिनकर आवेगा
घर घर छप रहे जासूस सब सुध पोह्चावेगा
पौ फाटी तो देख जा टाक धावे गा
इब्राहीम न सो जाग ऐसा पीऊ कहाँ पावेगा
संध्यान कर सिंधार लोभ कंठ लावेगा
रात थोडी मदन बहुत बना उठ जावेगा।

ऐ प्यारे चंद्रमा, तुझसे एक बात कहता हूँ, दिन में हम दोनों दुखी रहते हैं लेकिन अब तो मनपसंद रात आ गई है, अब तो हम तुम सुखी हो जाएँ।

मिलन की यामिनी है। दीपक बुझाओ कौन जानता है, कब दिनकर पहुँच जाएगा, घर घर में लगे दीपक उसके जासूस हैं वे उस तक सब खबर पहुँचाएँगे, पौ फूटेगी तो सब कुछ छोडकर वह भाग जाएगा।

इब्राहिम यह समय सोने का नहीं है, ऐसा प्रियतम फिर न मिलेगा, नहाकर शृंगार कर वह तुझे प्यार से गले लगाएगा रात थोडी है प्रेम की ज्वाला भडक रही है। कहीं ऐसा न हो कि प्रीतम उठ कर चला जाए।

"बना बनी बालक बाली" (गीत क्र. ३२) यह एक गीत की डाली ऐसी है जिसपर दो कलियाँ डोल रही हैं, इन दोनों ही कलियों की हरकतें बड़ी ही दिलचस्प हैं।

'बना बनी बालक बाली
मानुं बीब पोहप कली येक डाली
बनबीच थाडी नवरस गाती
मर मर दारू प्याला पिलाबी
चाल चलती डगमगाती
चुनडी कसी लटपटाती
अधर चुंभ चुंभ गरे लगाती
इब्राहिम देख उल्लास मुस्काती।

बालक-बालिका, नायक-नायिका ऐसे दीख रहे हैं मानों एक डाल पर दो कलियाँ फूल रही हों, बाला बन में खड़ी है और नवरस के गीत गा रही है। प्याले भरभर शराब पिलाती है और मतवाली डगमगाती चाल चलती है। चुनरी कसते कसते बाली लटपटाती है, प्रियतम के अधर चूम कर उसे गले लगाती है, और इब्राहिम को देखकर उल्लास की मुस्कान भरती है।

प्रकृति की कुछ अनोखी, छबियाँ इब्राहिम के गीत में छलकी हैं।

'झलकत निकल्या निश-चांदा' (गीत क्र. ९) इस गीत में इब्राहिम ने आसमान की गहराई से झलकते हुए निकल पडे चाँद और उसकी किरनों का संचार एक अनोखे ढंगसे चितारा है।

झलकत निकल्या निश चांदा
आपे पारधी हो लिया किरनका फांदा
अजब फन कर केऊं आया भारा
मत अपसे ना देखे कोये फिरे निवारा
जेते तारे गोद भरल्याया चारा
चंदनामृत जलपुर निर्मला
किरन दोरी बुन मेले जाला
इब्राहिम मीन नयन फूल खिले कमला

रात के प्रहर में चांद झलकता हुआ निकल पडा। स्वयं मछेरा बनकर वह किरनों का फंदा लेकर आया, कैसे चमत्कार से वह बाहर आया, कोई देख न पाए इसलिए छिपा हुआ फिरता रहा। जितने तारे थे वे उसने अपनी गोद में भर लिए। चंद्रमा तो साक्षात् निर्मल अमृत जल है। किरनों की डोरी से जाल बुना गया है। इब्राहिम कहता है, इस अमृत जल में मछलियाँ नहीं वरन् कमल के फूल खिले हैं।

'संघाति संघात सब सहेया संग' (गीत क्र. ६) एक ऐसा लुभावना गीत है, जिसमें अल्हड सहेलियों की क्रीडा में धरती और आकाश के साथ मदिरा के प्याले भी झूम उठते हैं। सहेलियों के इस नृत्यगान का इब्राहिम का खींचा हुआ चित्र बहुत ही दिलकश है।

संघाति संघात सब सहेल्या संग
करे पीरत केरेया बाज्या झोंट धरणी जंग
हुया हो लटपट सटबट रंगतरंग
जे देखे भुले मन नवरतन नारी अंग
कदम कस्तुरी केसरी कुसुम रंग
ढुलत्या झुमत्या मद शराब भंग
उत्तम बहुगुन गावे नेवरस आहंग
तंबूरां खाब जंतर कमाच जंग
ढोलक डफ हुडुक ताल मृदूंग
शहनाई पावा नै खालु उपंग
इब्राहिम बसंत खेले समुद्रगंग
भानु बसंत विनति करे अरुण रंगपंग'

संग-संग सब सहेलियाँ एक संग होकर झूम रही हैं, प्यार की क्रीडाएँ कर रही हैं धरती के ऊपर झूठमूठ की लडाई याँ लड रही हैं।

लिटपिट सिटबिट खेल में खोई हुई सहेलियाँ एक दूसरी पर रंग के फव्वारे फेंक रही हैं, नारियों के नवरत्न जैसे अंगों को देखकर देखनेवाले अपने आपको भूल से गए हैं। कदम्ब, कस्तुरी, केसर और कुसुम रंग में विभोर हुई सहेलियाँ शराब और भंग के नशे में डोलती झूमती दिखाई दे रही हैं, साथ में तंबूरा, रबाब, जंतर कमान, चंग, ढोलक, डफ, हुडुक, ताल, मृदंग, शहनाई, पावा, नै, खालु आदि वाद्य बज रहे हैं। इब्राहिम, तू तो जानता ही है कि, वे वसंत ऋतु में समुद्र-गंगा का खेल खेल रही थीं। भानु रवि तथा ऋतुराज वसंत उन्हें नम्रतापूर्वक प्रसन्न करना चाहते थे और अरुण उनसे रंग प्रदान करने की प्रार्थना कर रहा था।

—येक नार देख्या खडी सामनी (गीत क्र. ७) इस गीत के तो रंग ही न्यारे हैं। अनायास देखी गई एक नारी का शब्दचित्र इब्राहिम ने यहाँ खींचा है। मेघ मास की पूनम रात की चांदनी और वर्षाऋतु की बिजली की चमक इब्राहिम ने खडी हुई नारी के रूपमें देखी है।

'येक नार देख्या खडी सामनी
पुंनिम रातके मकर चांदनी
या झमके मेघ रुतु सोक्षमिनी
बहुरूप खेले खल कामिनी
हऊ ना जानू तुरकनी ब्राहमिनी
आपे नर रूप आपे रूप सुहासिनी
दशरूप ईश्वरकी ल्याई निशानी'

सामने एक नारी खडी देख रहा हूँ। मानो मार्च महिने में पूनम रात की चांदनी है या वर्षा ऋतु में बिजली चमक रही है। कामिनी तरह-तरह के खेल खेल रही है। तुरकिनी है या ब्राह्मणी है यह तो मैं नहीं जानता, पल भर नर का रूप धारण करती है तो पल भर वह सुहागिन बन जाती है, वह ईश्वर के दस अवतार की निशानी पहनी हुई है।

चांद सुलताना, मोतीखां तंबूरा और आतशखां हाथी ये तीन विभूतियाँ तो इब्राहिम के दिल के टुकडे हैं। नवरस में बीबी चांदसुलताना की प्रशंसा में कई गीत हैं। अमृतवचनी, निर्मलपनवाली, एकचित्त-एकभाव, सर्व कलाओं में निपुण चांदसुलताना से इब्राहिम का रोम-रोम मोहित है। (गीत २२, २९, ४० और ५३) इब्राहिम के भावविश्व में आतशखाँ हाथी और मोतीखां तंबूरे के लिए उतनीही कोमलता और व्याकुलता भरी हुई है। मोतीखां तंबूरे के तार नवरस के कई गीतों में झनकारे गए हैं। इब्राहिम के संगीत सभा का वर्णन नवरस में इस प्रकार है। (गीत क्र. १०)

'अताई धाडी गुनीजन
तिस्वक गुसाई तिरलोचन
भाका न्यारी भाव येक
काहा तुरक काहा ब्राह्मण
उत्तं भाग नीको सो सोहे
जा सरस्वती होये परसंन

इब्राहिम संसार चाहे विद्या
सबद गुरू सेवा जप कर येक मन. '

अताई, घाडी, गुनीजन ये तीन प्रकार के संगीतकार शिवजी के नेत्र हैं, उनकी भाषाएँ अलग-अलग हैं लेकिन मनोकामना एक ही है। कोई तुर्क है कोई ब्राह्मण। उत्तम भाग्य तो सही में उसे ही हासिल है जिसे सरस्वती प्रसन्न हो। इब्राहिम चाहता है कि संसार में विद्या, शास्त्र, संगीत और एकाग्रचित्त गुरुसेवा इनका सदैव बोलबाला रहे।

नवरस के कुछ गीतों में इब्राहिम ने अपनी तस्वीर खींची है। एक हाथ में वीणा, दूसरे हाथ में पुस्तक, केसरी बाना पहने हुए, गले में बिलोरी जयमाला की छबि है। (गीत क्र. ४७) एक अन्य गीत में इब्राहिम गंगाजल में नहाकर साफ-सुथरे वस्त्र पहने, बिलोरी जयमाला ओढे, सरस्वती के शुभनाम का जप कर रहा है। इब्राहिम अपने गणगीतों में सरस्वती को माता और गणपति को गुरु बताता है। (गीत क्र. ५१)

प्रस्तुत नवरस की संहिता में इब्राहिम ने विभिन्न अवरह रागों में ५७ गीत और १७ दोहरे गाए हैं। नवरस रागमाला में सात गीत ऐसे हैं जिन में रागरागिनियों के ध्यानमंत्र लिखे गए हैं, रागों में भैरव और रागिनियों में कर्नाटकी, केदारी, कल्याणी, आसावरी तथा रामकली इन रागरागिनियों के ध्यानमंत्र नवरस में पाए जाते हैं। इब्राहिम के राग-दर्पण ' तथा उमरकालीन ' संगीत सारसंग्रह ' इन संगीत ग्रंथों में रागरागिनियों के जो ध्यानमंत्र मिलते हैं उनके साथ नवरस के ध्यानमंत्र कहीं मेल भी रखते हैं और कहीं अपनी अलग शैली प्रस्तुत करते हैं।

नवरस का भैरव कर्पूर गौरा, त्रिनेत्रा, जटामुकुटधारी है। वह अपनी समस्त उपाधियों के साथ कल्पवृक्ष की छाया में विराजमान है जहाँ इस कैलासनिवासी के समक्ष सुंदर नारियाँ मृदुंग वादन कर रही हैं। (गीत क्र. ४१).

नवरस की कर्नाटकी केतकी जैसी गौरी है, नीली साडी और पीली कंचुकी ओढे हुए है, वसंत ऋतु में कल्पवृक्ष की जटाओं से अल्हड खेल रही है और इब्राहिम बिरहिनी को समझा रहा है कि अब प्रीतम घर आ गए हैं, अब डर किस बात का है ? (गीत क्र.४३)

हिमगौरी बाला कोमल केदारी एक बिरहिनी है जो कभी तो अपना कपोल अपने हाथ में लिए बैठी है और कभी वह अपने नाखूनों से धरतीपर चित्र खींच रही है। (गीत क्र. ४४).

वसंत राग की बहू कल्याणी एक सुंदर कोमलांगी है। इस लाजवंती के मुखपर कुछ घबराहट दिखाई देती है। वह पीली कंचुकी और विविध रंग के वस्त्र पहने हुए है। (दोहरा १५).

नघरसकी आसावरी एक कोमलांगी गौरी है जो लाल पीतांबर और नीली कंचुकी

पहनी हुई। उसका प्रीतम इस चंचला से नटखट खींचा-तानी का खेल खेल रहा है। (गीत क्र. ४५).

रामकली की एक अनोखी शकल है जो चटकीला, रक्तांबर छबिला वस्त्र पहने हुए दिखाई देती है। अपने प्रीतम का चित्त भडकाकर वह अपने सखियों के संग हँस रही है, खेल रही है। (गीत क्र. ४६).

दो अतिरिक्त गीत

नवरस रागमाला की प्रस्तुत संहिता में ५७ गीत और १७ दोहरे हैं। अन्य सभी संहिताओं में इन ५७ गीतों में से ही चुने गए गीत मिलते हैं। हैदराबादनिवासी प्रो. हसनअली खां साहब के पास जो फारसी लिपिबद्ध संहिता है उससे दो अतिरिक्त गीत पाए गए हैं जो डॉ. नजीर अहमद की संहिता में समाविष्ट हैं। श्रीमती उषा इथापे ने इन गीतों की चर्चा नहीं की है। वे दो गीत इस प्रकार हैं :

(दर मकाम कनडा)

सरस्वती महासुंदरी आछे गौरी
सेत वस्तर भुज चतुर

अंतरा

एक हस्त संगीत दुजे पाण्डी
फटिक सुमिरण
तीजे शय : सेत सुवा
चौथे अंबुज कर

अभोग

तन मंजन नैन अंजन मूतिन अमरन
कंचन पैंजन, चकरंग वाहन
सुमन सिंहासन वसंती कुमुदतर
इब्राहिम सर्व देव देवी थाडे
भगत करत नगरकोट
रानडी सीस छतर.

महासुंदरी सरस्वती सफेद वस्त्र पहने हुए है, उसके चार हाथों में गीतों की पुस्तक, बिलोरी-माला, सफेद सुवा और कमल है। तन बिलोरी है, नैनों में अंजन है, सोने के

घुंगरू हैं और हंसी पर बैठी है, फूलों का सिंहासन है, वसंती कमल है। इब्राहिम, सर्व देवदेवता खडे हैं, भक्तों ने उसे घेराव किया है और उसके माथे पर छत्र सँवारा है।

(दर मकान कनडा)

नेकी रिझाये चातुर काये
लाल रसाल संगप्रीत
संजोग सुख पाये

बैन

एक मन लुजलुजान
सूमन चूमन करत बाली
अलबेली अलगन
करत घाये धामे

अभोग

चंचल चपल नैन भिन भिन आंगन
सीन आछे तितर अंत
नैन चितवन टेर टेर मुस्काए
इब्राहिम सात बकसपी
बकसपी सुबास पत्ते डर काए

एक अलबेली बाला नेकपन से अपने लाल रसीले अंगों से रिझा रही है और संयोग का सुख दे रही है। उसका मन लज्जा से चूर है। एक मनस्वी चुंबन देकर वह अलग हो जाती है और ठिठुरकर रो देती है। चंचल नयनोंवाली इस अलबेली का अंग-अंग टूट रहा है तब भी उसकी चितवन मुस्कुरा रही है। इब्राहिम के साथ सुगंधी पत्ते की भरमार है फिर डर किस बात का हो ?

बसातीन – अस्सलातीन इस झुबेरी द्वारा लिखे गए ग्रंथ में नवरस शब्द की बडी ही रोचक उत्पत्ति बताई गई है। सन १५९९ में इब्राहिम ने बिजापुर के करीब एक नया शहर बसाने की ठानी। जब नया शहर बसाने की जगह निश्चित करने के लिए वह टहल रहा था तो एक जगह उसे किसी ने शराब से भरा एक प्याला प्रस्तुत किया। इस शराब-का आस्वाद लेते ही इब्राहिम दंग रह गया, इतनी मधुर और रुचिली मदिरा उसने सकेइ पहले कभी नहीं चखी थी। वह अचानक बोल उठा ‘ कैफियते नवरसीद ’ याने

'एक अपूर्व खुशी मैंने हासिल की।' 'नवरसीद' का अर्थ 'नयी प्राप्ति' होता है। नवरसीद यह शब्द इब्राहिम को इतना भाया कि उसने नए शहर को 'नवरसपुर' घोषित कर दिया। यहीं से नवरस शब्द का चलन इब्राहिम के दरबार में शुरू हुआ। हरएक बुलंद, मानीजानी, मशहूर चीज नवरस कहलाई गई। इबराहिम के गीतों का संकलन भी 'किताबे नवरस' या 'नवरस रागमाला' कहलाया।

नवरस का फारसी अनुवाद इब्राहिम के जीवनकाल में ही हुआ था। इस फारसी अनुवाद की भूमिका इब्राहिम के दरबार के फारसी शायर जुहुरी ने लिखी थी। नवरस के गीतों को 'नादकी की शाखों पर खिले हुए अद्भुत फूल' कहा गया है। मलिक कुमी नामक एक अन्य फारसी शायर ने भी नवरस की भूमिका लिखी थी जिसकी पहली पंक्ति में कहा गया था : 'नौरस बुस्ताने कलामें कदीम' अर्थात् 'नवरस यह पुरानी शायरीका उबान है।'

अबतक नवरस की नौ प्रतियाँ प्राप्त हो चुकी हैं। ये नौ प्रतियाँ इस प्रकार हैं :

(१) दफ्तरे दीवानी और माल, सेंट्रल रेकॉर्डस ऑफिस, हैदराबाद।
(२) सालारजंग म्युजियम, हैदराबाद
(३) प्रोफेसर हसनअलीखान, हैदराबाद
(४) प्रिन्स ऑफ वेल्स म्युजियम, बंबई
(५) सालारजंग म्युजियम हैदराबाद (नागरी छाया)
(६) हैदराबाद म्युजियम, हैदराबाद
(७) खुदाबक्ष लायब्ररी, पटना
(८) रामपूर लायब्ररी, रामपूर
(९) सालारजंग म्युजियम, हैदराबाद।

इन प्रतियों में क्रमांक २ की प्रति सबसे पुरानी है। सालारजंग म्युजियमस्थित यह प्रति इ. स. १५८९ में अब्दुल रशीद के हाथ लिखी गई है। दफ्तरे दीवानी और माल हैदराबाद, प्रति अब्दुल लतीफ मुस्तफा द्वारा सन १६२० में लिखी गई है। प्रिन्स ऑफ वेल्स म्युजियमकी प्रांत पर लेखक का नाम नहीं है पर उसपर इब्राहिम आदिलशाह द्वितीय का बेटा मुहम्मद आदिलशाह की मुहर है। सालारजंग म्युजियम की देवनागरी छाया और हैदराबाद म्युजियम की फारसी लिपि की प्रति इन दोनों पर तारीख नदारत है। लेकिन ये दोनों संहिताएँ आदिलशाही दौर की ही हैं। इन पाँच प्रतियों के अलावा जो प्रतियाँ उपलब्ध हुई हैं वे आदिलशाही दौर के बाद नकल की गई हैं।

सालारजंग म्युजियम की नवरस की नागरी छाया अभीतक अप्रकाशित रही। उसी संहिता को यहाँ पेश किया जा रहा है। इस हस्तलिखित की विशेषता यह है कि इसमें ऊपर फारसी लिपि में और नीचे उसी पृष्ठपर देवनागरी लिपि में नवरस का पाठ लिखा गया है। इस हस्तलिखित में ११४ पृष्ठ हैं। १६ राग–रागिनियों के ५७ गीत और १७

दोहरे इस पाठ में हैं। नकल करनेवाले का न तो नाम है, न कोई तारीख है। नागरी अक्षरों पर मोडी–मराठी लिपि का प्रभाव जगह–जगह दिखाई देता है। ख, ल, म, ये वर्ण मोडी लिपि में लिखे गए हैं। अक्षरवाटिका सोलहवीं–सतरहवीं सदी की मालूम पडती है। कागज भी इसी जमाने का है। हस्तलिखित के अंत में एक शब्दावली दी गई है। जिसमें करीब पौनेचारसौं कठिन दक्खनी शब्दों के अर्थ फारसी में दिए गए हैं। ११४ पृष्ठ की इस फारसी–नागरी द्विलिपिक पाठ में ९९ से १०६ तक के पृष्ठ इधर–उधर हो गए हैं, लेकिन थोडे ही परिश्रम से उनका क्रम समझ में आ जाता है। फारसी संहिता सुनहरे काले रंग में है और देवनागरी संहिता सिंदूरी लाल रंग में लिखी गई है। इस संहिता के माथे पर फारसी लिपि में ' किताबे नवरस–कवित्व जगत्‌गुरू ' यह पंक्ति है और मुखपृष्ठ पर फारसी लिपि में ही ' नवरस रागमाला ' यह शीर्षक है। इसी शीर्षक के आधार पर नवरस की नागरी छाया को ' नवरस रागमाला ' ही कहना अधिक औचित्य की बात है। अतएव ' नवरस रागमाला ' के शीर्षक के साथ ही यह संहिता यहाँ प्रस्तुत है।

— पंढरीनाथ रानडे

अनुक्रम

गीत क्रमांक १ : नवरस गाओ
गीत क्रमांक २ : सैद महमद
गीत क्रमांक ३ : मखदूम सैद
गीत क्रमांक ४ : दुनिया घडा
गीत क्रमांक ५ : मुख गोरा
गीत क्रमांक ६ : संघाति संघात
गीत क्रमांक ७ : येक नारी देखी
गीत क्रमांक ८ : प्यारे प्यारी येक पास
गीत क्रमांक ९ : झलकत निकल्या निश चांदा
गीत क्रमांक १० : झनन झन मोती खां
गीत क्रमांक ११ : जात ब्राहमनी आंखड्या कामिनी
गीत क्रमांक १२ : मेरा पीयूं धुंडू रे
गीत क्रमांक १३ : हरदम आवे प्यारी
गीत क्रमांक १४ : जग सुख आनंद भये
गीत क्रमांक १५ : सिफत क्या करू
दोहरा क्रमांक १ : जीव जीव सब कहे
गीत क्रमांक १६ : आये मिलरे प्यारे सजन
दोहरा क्रमांक २ : रेग कर फिराऊ
गीत क्रमांक १७ : लाल मोसू निकुर किये
दोहरा क्रमांक ३ : रस सोना तन
गीत क्रमांक १८ : मस्त नयन गजा
गीत क्रमांक १९ : वुई दरदउसे
गीत क्रमांक २० : सैद महंमद पती पीरा
गीत क्रमांक २१ : पुनिम निस मो बिरहे लागत
गीत क्रमांक २२ : धन्य बीबी चांद सुलताना
गीत क्रमांक २३ : उपमा सुंदरी सोहे

गीत क्रमांक २४	:	अताई धाडी गुनीजन
गीत क्रमांक २५	:	निसदिन जपती
गीत क्रमांक २६	:	येती बाट देखी
गीत क्रमांक २७	:	हजरत महंमद
दोहरा क्रमांक ४	:	सरस्वती स्वच्छ सुंदरी
दोहरा क्रमांक ५	:	पारध खेळण हरि आये
दोहरा क्रमांक ६	:	दिनकर जोत पति
दोहरा क्रमांक ७	:	सोम दौर स्वेत
गीत क्रमांक २८	:	जम जम जीवो
गीत क्रमांक २९	:	सोम बीच नूर उत्तम
गीत क्रमांक ३०	:	आतशखानके बिरहे
दोहरा क्रमांक ८	:	लोयनने बीच पडछाई
गीत क्रमांक ३१	:	प्यारे चांदा आंखु कथा
गीत क्रमांक ३२	:	बना बनी बालक बाळी
गीत क्रमांक ३३	:	शरीर शीशा निरमल
गीत क्रमांक ३४	:	मोतीखां सागर उपमापुर
गीत क्रमांक ३५	:	सोगे तुंब मये
गीत क्रमांक ३६	:	बिरहिनी जपा कुसुम
गीत क्रमांक ३७	:	सकल जन विद्वांस
गीत क्रमांक ३८	:	दर्पक दगदार आवत
दोहरा क्रमांक ९	:	दृग धुनी पांडु पया
दोहरा क्रमांक १०	:	विद्या छाड जीवना
दोहरा क्रमांक ११	:	कागद श्वेत निरमल
दोहरा क्रमांक १२	:	बध्न धुपारती
दोहरा क्रमांक १३	:	आकाश उपमा
गीत क्रमांक ३९	:	बध्न बदन मोहन
दोहरा क्रमांक १४	:	नवरस सुर
गीत क्रमांक ४०	:	चतुर चितारी
गीत क्रमांक ४१	:	बहिरव कर्पुर गोरा
गीत क्रमांक ४२	:	नवरस भेदको
गीत क्रमांक ४३	:	कर्नाटी गौरी
गीत क्रमांक ४४	:	केदारी बाली
दोहरा क्रमांक १५	:	कल्याणी रमणी

गीत क्रमांक ४५ : आसावरी स्त्री गौरी
गीत क्रमांक ४६ : रामकरी बना आयो
गीत क्रमांक ४७ : येक करी दंडी
गीत क्रमांक ४८ : विद्या पंथ सुझन नही
गीत क्रमांक ४९ : विलंद महल
गीत क्रमांक ५० : मोतीखान बाजाको
गीत क्रमांक ५१ : प्रथम सुस्नान कर
गीत क्रमांक ५२ : श्री सरस्वती सृष्टि
गीत क्रमांक ५३ : उद्योत सकल कला
गीत क्रमांक ५४ : गणपति तुम रूप
गीत क्रमांक ५५ : गणपति रूप हस्त
गीत क्रमांक ५६ : सरस्वती गौरी
दोहरा क्रमांक १६ : प्रथम सुप्रभातकी
दोहरा क्रमांक १७ : गणपति रांझ दीनो
गीत क्रमांक ५७ : सोभा देत है री.

नवरस रागमाला

किताबे नवरस कवित्व जगतगुरू

गीत १

(दर मकाम हजीज भैरव)

दोहरा

नवरस गावो गीत गुनीजन गुन गणपती
जमजम जीवो आतशखान सदा मस्त हत्ती

बैन

आपे पारधी हुवा बहुत चतुर शाना
घंटनाद सुना जग किया दिवाना
अब दीपक होना सो तुज नाम आतशखाना
धनि धरित्रि दमामा दाइम धरे हाता
नित खुशिया आलोल बजावे मुँहपर मारे दांता
बाजे फते नसरत अतीत अनधाता

अभोग

सुंड उचावे नफिरि बजावे जग रिझावे दिल
इबराहिम अंबर लोक अप बडाई राखे मिळ
यो गज नाँऊ तुज केऊं साजे ईसराफिल

हे गुणी लोगो, नवरस के गीत गाते हुए गणपति का जयगान करो। मस्त हाथी अतिशखान युग युग जीता रहे।

आतिशखान हाथी बहुत चतुर होशियार शिकारी है। उसकी घंटा ध्वनि को सुनकर

जग दीवाना हो जाता है। अब दीपक की क्या बात, तेरा नाम ही अतिशखान है।

वह धरित्री धन्य है जहाँ ऐसा हाथी अपने हाथ में हमेशा नक्कारों को उठाए रहता है, जो सदैव खुशी के साथ अलोल बजाता है। जब वह अपने दांत भूमि पर मारता है तब विजय वाद्य की अतीत और अनाघात ध्वनि बज उठती है। सोंड उठाकर नफिरी बजाते हुए वह जग का दिल रिझाता है। इब्राहिम को भाता है मानो अंबर लोक के सभी छोटे बडे उसके साथ मेल रखते हैं। इसराफिल फरिश्ता जिसके नाम में फिल याने गज ये अक्षर हैं इस गज की बराबरी नहीं करता।

गीत २

(दर मकाम गौरी)

सैद महंमद मेरे दिलपर नाऊं
जेऊं रसूल कर लिखे अरश ठाऊं
गुंमत दिसे जेऊं खुरद मदीना
किये गलेफपर मोतियों चुना
जेऊं दीपकमें दिसे मध्य नायक नगीना
मुश्क अबीर बिछाये अंगना
सेवे आवे जग जुलक ईद महीना

अभोग

पूत बबीका पीर मरदाना
जिस पग परस हुई जमीना
इबराहिम खाक परसू हुवा सोना
जेऊं नुर सुर थी ले चांद हुवा रोशना
किये नवाजिश सब बख्शे गुंना:

सय्यद महम्मद (गेसूदराज बंदेनवाज) का नाम मेरे दिल पर लिखा हुआ है, जैसा कि रसूल का ठाव आसमान में है, दरगाह की गुंबद छोटे मदीने की तरह दिखाई दे रही है, मोतिए का गिलाफ उस गुंबदपर लगा हुई है जो दीपक की लौ मैं नगीने की तरह चमक रहा है, कस्तुरी और अबीर आंगन में फैले हैं, जुलाई के महिने में सारा जगत आपकी सेवा करने आता है।

आप नबी कुल के पूत हैं और मर्दाना पीर हैं जिनके स्पर्श से जमीन पारस हो गई

है। इब्राहिम उस पारस बनी खाक से स्पर्शित होकर सोना बन गया है जैसे सूरज की किरणें लेकर चंद्रमा रोशन हो जाता है। इस प्रकाश को प्रात करने से मेरे सारे अपराधों का अंधकार दूर हो गया है।

गीत क्र. ३

(दर मकाम सुरबा)

मखदुम सैद महम्मद हुसैनी गेसूदराज
आशक शहबाज सरफराज,

बैन

तुम्हारी कबर सींपी सैंद महमद अछे मोती
उपर गलेफ दरिया असमान गुंमती
दीवे तारे कलस कुदरथी.

अभोग

मिश्त दरवाजे फिरिश्ते खिदमतगारा
ऊंदका धुवा भरे हर दू जहां पारा
मोकाम इब्राहिम तुम्हारा ठारा.

मखदुम सय्यद मुहम्मद हुसेनी गेसूदराज वत्सलहृदय, साधु-भगत और आदरणीय हैं।

आपकी कब्र सींपी है और उस सींपी में आप मोती हैं। उपर का गलेफ समुद्र है और आसमान के तारे इस गुंबद के लिए दीपक हैं, और गुंबद का कलस प्रकृति की देन है।

आपके दरवाजे स्वर्ग हैं, फरिश्ते सेवक हैं, दोनों लोक ऊद के धुँए से भरे हुए हैं, इब्राहिम का मुकाम आपका ठिकाना है।

गीत ४

(दर मकामे हजीज भैरव)
दुनिया घडा भरे चंदन दुध
ऊपर निर्मल मस्का सो चांद सुध

बैन

या चकरंग चंदर चंदना रास मोती
या ईदर हंदु चंदना ऐरावत हत्ती
या विधा विधु चंदना जल भागरथी

अभोग

या कपाली चंदर चंदना मंडल विभुती
या बदन छाये चंदर चंदन आरसी जोती
यो कविता आखें इबराहिम संसार गुरूपति

यह दुनिया एक घडा है। इसमें चांदनी का दूध भरा है। ऊपर आनेवाला निर्मल माखन शुद्ध पक्ष का चांद है।

अथवा चाँद चकरंग पक्षी हैं और चांदनी मोतियों की रास है, या चंद्र'इंद्र है और चांदनी उसका वाहन ऐरावत हाथी है। अथवा चंद्रमा स्वयं विधाता ब्रह्मा है और चांदनी भागीरथी का जल है।

अथवा चंद्र कपाली है और चांदनी का मंडलविस्तार कोई विभूति है। अथवा बदन-पर छाए हुए चंद्र और चांदनी आरसी·की ज्योति है। संसार के गुरुपति इब्राहिम यह कवित्व रच रहे हैं।

गीत ५

(दर मकान हजीज भैरव)

मुख गोरा फटिक तिलक छाये अधर
तिलक अक्षता सो ईश्वर व अगिन नेतर

बैन

तिलक चंदन बीच अक्षता
मंडल समुदर मध्य मेरू पर्वता
या उपमा मो मन लागे निसपति लक्षण धरता

आभोग

उपमा आंखू भाल तिलक जगतर
कौन कनक कसे कसोटी करे
इबराहिम हेम परचित तारका मधुथपर

शिव का मुख स्फटिक जैसा गोरा है। तिलक अधर की छाया है। तिलक के बीच जो अक्षता दिख रही है वह ईश्वर का अग्निनेत्र है।

चंदन तिलक के बीच में जो अक्षता है वह मानो समुद्रमंडल के मध्य में मेरू पर्वत है। यह उपमा मेरे मन को भाती है। निशापति चंद्रमा को धारण करनेवाले शिव का यही रूप है।

इस जगत की एक अनोखी उपमा कह देता हूँ। भाल पर जो तिलक शोभायमान है वह ऐसा प्रतीत होता है जैसे किसीने कसोटी पर सोना कसा है। इब्राहिम ने पुतली की मोम से सोने की परीक्षा की है।

गीत ९

(दर मकाम तोडी)

संघाति संघात सब सहेल्यासंग
करे पीरत केरेया बाज्या झोंट धरणी जंग

बैन

हुयां हो लटपट सटबीट रंगतरंग
जे देखे भुले मन नवरतन नारी अंग
कदम कस्तुरी केसरी कुसुम रंग
दुलत्या झुमत्या मद शराब भंग
उत्तम बहुगुन गात्रे नवरस आहंग
तंबूरा रबाब जंतर कमाच नंग
ढोलक डफ हुडुक ताल मृदंग
शनाई पावा नै रबाब उपंग

अभोग

इबराहिम बसंत खेले समुद्रगंग
भानु बसंत बिनति करे अरुणरंग मंग

संग-संग सहेलियाँ सभी एकसंग होकर झूम रही हैं। प्यार की क्रीडाएँ कर रही हैं। धरती के ऊपर झूठमूठ की लडाइयाँ लड रही हैं।

लिटपिट सिटबिट खेल में खोई हुई सहेलियाँ एक दूसरी पर रंग के फव्वारे फेंक रही हैं। नारियों के नवरत्न जैसे अंगों को देखकर देखनेवाले अपने आपको भूल जाते हैं।

कदम, कस्तुरी, केसर, और कुसुम विभोर ये सहेलियाँ शराब और भांग के नशे में डोलती झूमती दिखाई दे रही हैं।

यह बहुगुणी उत्तमा गीत गा रही है। साथमें तंबूरा, ढोलक, ताल मृंदुग आदि वाद्य बज रहे हैं।

इब्राहिम तू तो जानता ही है कि वे वसंत ऋतु में समुद्र-गंग का खेल, खेल रही थीं। भानु रवि तथा ऋतुराज वसंत उन्हें नम्रतापूर्वक प्रसन्न करना चाहते थे और अरुण उनसे रंग प्रदान करने की प्रार्थना कर रहा था।

गीत ७

(दर मकाम देसी)

येक नार देख्या खडी सामनी
पुंनिम रातके मकर चांदनी
या झमके मेघ रूतु सौदामिनी

बैन

बहुरूप खेले खेल कामिनी
हऊ ना जानू तुरकनी ब्राहिमनी
आपे नर रूप आपे रूप सुहागिनी
दशरूप ईश्वरकी ल्याई निशानी

अभोग

चितारी चितर नसके होये मानी
जेऊं मौज आवे पानी

बोले बाता शीरी जबानी
इबराहिम मिलते चरण धरू पीशानी

सामने एक नारी खडी देख रहा हूँ। मानो माघ महिने में पूनम रात की चांदनी है या वर्षा ऋतु में बिजली चमक रही है।

कामिनी तरह-तरह के खेल, खेल रही है! तुरकिनी है या ब्राह्मणी है यह तो मैं नहीं जानता। किसी क्षण वह नर का रूप धारण कर लेती है और कभी सुहागन बन जाती है। ईश्वर के दस अवतार की वह निशानी पहने है।

मानी जैसा विख्यात चित्रकारभी उसका चित्र नहीं खींच सका। पानी की लहर भरती जा रही है जिसे खिंचना मुश्किल होता है। बालिका मधुर वाणी से मीठी बातें करती जा रही है। इब्राहिम कहता है यदि वह मिल जाए तो उसके चरणों में अपना माथा रख दूँ।

गीत ८

(दर मकाम मारू)

प्यारे प्यारी येक पास
हां जेऊ बोल थी बिछुरे फुल बास

बैन

कितना देखू यो मुख
इन नयनों थी सब हुये चुक
दंदि देवे दिलपर दाग दुख

अभोग

जलबिन जेऊं तलमले मीन
घडि येक मुंज जावे दिन
इबराहिम चकोर चांद बिन

प्रिय और प्रिया एक दूसरे के पास हैं, उनकी बोली मानो बिखरी हुई फूलों की गंध है, इस मुखडे को कितना देखता-रहूँ? मेरे नयनों की ही भूल है, इसपर मेरे द्वंद्वी ताना कसते हैं और दुख देते हैं।

जल के बिना जैसे मछली तडपती है वैसे ही तुम्हारे विरह में मुझे एक-एक घडी दिन के बराबर प्रतीत होती है, इब्राहिम की हालत वैसी ही है जैसे चांद के बिना चकोर की होती है।

गीत क्र. ९

(दर मकाम मारू)

झलकत निकल्या निश चांदा
आपे पारधी होलिया किरनका फांदा

बैन

अजब फन कर केऊ आया भारा
मत अपसे ना देखे कोये फिरे निवारा
जैंते तारे गोद भरल्या या चारा

अभोग

चंदनामृत जलपूर निर्मला
किरन दोरी बुन मेले जाला
इबराहिम मीन नयन फुल खिले कमला.

रात के पहर में चांद झलकता हुआ निकल पडा। स्वयं मछेरा बनकर वह किरनों का फांदा लेकर आया। कैसे चमत्कार से वह बाहर आया कोई देख न पाए इसलिए छिपे हुए फिरता रहा। जितने तारे थे वे उसने अपनी गोद में भर लिए।

चंद्रमा तो साक्षात् निर्मल अमृतजल है। किरनों की डोरी से जाल बुन गया है। इब्राहिम कहता है, इस अमृत जल में मछलियाँ नहीं वरन कमल के फूल खिले हैं।

गीत १०

(दर मकाम मलार)

झनन झनन झन मोतीखानके तांत गाजे
योतो ताल मृदुंग भेद सुं नवरस बाजे

बैंन

इस जगमें दो कुच लीजे
येक तंबुरा येक कामिनि कीजे
इबराहिम जब तूं बुझे
तब बहिश्त अमृत क्या करू मुझे

मोतीखान तंबूरे के तांत झनन झनन झन गरज रहे हैं, मृदुंग ताल के बोलों के साथ नवरस के गीत गाए जा रहे हैं।

इस जग में दो ही चीजों की जरूरत है, एक तंबूरा और एक कामिनी। इब्राहिम जब ये दोनों वस्तुएँ प्राप्त हो तो मुझे स्वर्ग और अमृत की जरूरत क्या होगी ?

गीत ११

जात ब्राह्मणी
आंखडया कामिनी

बैंन

अंजन जानवा नयन दीती
पलखा पितांबर बांध लेती
अंझु जल संध्या कीती
जपकर दिष्टि ईश्वर पार्वती.

अभोग

पुस्तक चक्षु सो सुंदरी
खत काजर कागद पांढरी
पलख जिलिद जोड बांदेडी
इबराहिम पुतरी मुख महदेरी

जात से वह ब्राह्मणी है। उसकी आँखें दिलकश हैं। आँखों का काजर मानो जनेवू है। पलकें बंधा हुआ पितांबर हैं। आँसुओं के जल से संध्या का अर्घ्य प्रदान हो रहा है और उसकी दृष्टि शिवपार्वती का जप कर रही है।

प्रिया की सुंदर आँखें मानो पुस्तक हैं अक्षर उसकी आँख का काजल है सफेदी कागज

है, बंधी हुई जिल्द पलकें हैं। इब्राहिम कहते हैं प्रिया की आँख की पुतली महादेवी का मुखडा है।

गीत १२

(दर मकाम कल्याणी)

मेरा पीऊ धुंडु रे
दिल सूं आख्या मितर रे

बैन

जेता देखु कहांना पाऊरे
इस पलखाके परदेमें आछेरे
सुंज गुनः अजाबना छोडेरे

अभोग

जेऊं छप्या था खिजर जुल्मात मेरे
मेरा मन सिकंदर हुवा धुंडने रे
सैद महंमद इब्राहिमकु दिखांगे रे

मैं अपने प्रेमी को ढूँढ़ रही हूँ। वह तो मेरे दिल में और आँखों में समाया हुआ है। जिधर भी देखूँ कहीं नजर नहीं आता। वह तो पलकों के परदे में छिपा हुआ है। मैंने जो गुनाह और कसूर किए हैं उनकी वजह से यह असफलता मुझे प्राप्त हुई है।

जिस तरह हजरत खिज्र जुल्मांत में छिपे थे और सिकंदर उन्हें ढूँढ़ता रहा उसी तरह मेरा मन प्रीतम को ढूँढ़ रहा है। अब तो सय्यद महमद ही इब्राहिम को रास्ता दिखाएगे।

गीत १३

(दर मकाम कल्याण)

हर दम आवे प्यारी तेरे ईश्वरके बाव मुज
वोही सिलगावे जीवको नहीं तो जावेगा बुज

बैन

मस्त नयन होर अचपल अमोले येऊं रे
मोल राखे जीव साथ तो अक्ल हो देऊ रे

अभोग

जे मुन सब तुही कौन कौन कर गुन लायेरे
ईबराहिम वै गुन बस तुझे उस ग्याने आवेरे

हे प्रियतम तेरे प्यार की वायु प्रत्येक पल मुझे हिलोरती है। इस जीव को वे सुलगाए हुए हैं। वरना वह कब का बुझ जाता।

तेरे मस्त और चंचल नयन अनमोल हैं। अगर मेरे प्राणों के मोल में वे मिल सके तो मैं फौरन वे दे दूँगा।

इब्राहिम कहते हैं, जो गुण तुम्हारे पास हैं वे तुम जहाँ कहीं से लाए हो वहाँ उन्होंने वे और किसीको नहीं दिए।

गीत १४

(दर मकाम कल्याण)

जग सुख नित आनंद भये
हंड सदा जनम खोई बिरहे काज
ये बिरहे मो विचित्र आनंद
मो मन लाये पळपळ कोटीकोटि राज

बैन

आरे पवन न जा उनपर जिन बिरहे
कठिन अगिन भाग
हंउं जलु कुच डर नहीं मुज डर
जग जल जाये उस आग

अभोग

बिरहे साती भुजंग मानुस परगट
अधिक सोमा सूर

ये बिरहे वचन आंखें इबराहिम
तिसबिस जस छिटिक चूर

सारा जगत् नित्य सुख और आनंद से भरा हुआ है। केवल मैंने अपना सारा जन्म विरह में खोया है। इस विरह में मुझे तो एक विचित्र आनंद आता है। मुझे इस अवस्था में भी हर पल अगणित राजसंपदा का सुख अनुभव होता है।

अरी पवन मुझ जैसे विरहिनी के पास न आ जिसके भाग में यह अग्निभोग आया है। इस आग में मैं जल गई तो इसका मुझे कोई डर नहीं, मुझे तो बस यही डर है कि इस आग में कहीं जग न जल जाय।

विरही के साथ भुजंग हो या मनुष्य हो उसके लिए तो चांद सूर्य से भी अधिक तापदायक होता है। यह अनुभव विरही व्यक्तियों ने बयान किया है। इब्राहिम इन विरही जनों के बीच एक अत्यंत छोटासा चूर हुआ कण है।

गीत १५

(दर मकाम कनडा)

सिफत क्या करू तेरा
सो जीव होवे तो थोरा
जेऊं तारे चांदकू जपे
अजित निकल्या सब छपे
तेऊं सब पर गालिब सैद महंमद आपे

बैन

हुसन तुम्हारा येऊं भरे
दाहम सुर उसे देखने फिरे
चांद सुन लाजो झुरे

अभोग

इबराहिम पकडया है आस
जब आवे सैद महमदकी वास
तब तुज होवेगा उल्हास

आपकी प्रशंसा मैं क्या करूं, यदि मेरे पास सौ जिव्हाएँ होतीं तो भी वह इस काम के लिए असमर्थ होतीं। जैसे तारे चांद का जप करते हैं मगर सूरज निकलने के बाद सब छिप जाते हैं वैसे ही सय्यद महम्मद की सभी लोगों पर धाक है।

आपका हुस्न चारों तरफ इस तरह भरा हुआ है कि उसे देखने के लिए सूर्य हमेशा फिरता रहता है और चांद शर्म के मारे सूख जाता है।

इब्राहिम आस लगाए बैठा है कि जब सय्यद महंमद की सुगंध उसके पास आएगी तभी उसके मन को सही उल्लास प्राप्त होगा।

दोहरा १

जीव जीव सब कहे पीव न कहे कोय
जीवका जीव पीव कर जाने होये सती सोए.

अपने जीव की बात सब करते हैं। अपने प्रियतम की बात कोई नहीं करता। जो नारी अपने प्रियतम को अपने जीव का जीव समझती हो वही सती कहलाती है।

गीत १६

(दर मकाम कनडा)

आये मिल रे प्यारे सचन
नवल लाल दारिद्रय भंजन

बैन

याकुतनी हरद बजर नीअन
सो पाननी पीकर पीक रस बीच दर्शन
अधर सींपी ढाल मोती बचन
जोहरा मुश्तरी नुखशारे चंदर बदन
सरस मस्त हस्त कपोल जीवन
सब तन मखे बास अगर चंदन
शराब नयन शीशे सोगे धार अंजन
भरे भरे सोहे प्याले सरवन कुंदन
दाऊद ईलहान कोईल कूकी बन
सीस केस नाग लटपटी फन

अभोग

युसुफ सुरत पदमिनी तन
ईबराहिम मधुकर सीसधरे कमल चरन

आओ सजन हम दोनों मिल लें, तुम मेरे अनोखे प्रियतम हो। हम तुम मिल लें तो दुख दर्द की सभी दरिद्रता दूर हो जाएगी।

याकूत मणि के बीच में बसनेवाला हलदी का एक रत्ती कण सुंदर और अनमोल होता है। वैसे ही पान सेवन के बाद पीक रस की लकीर आपके दातों की शोभा बढाती है।

आपके ओंठ सीपी हैं और बातें सुंदर मोती हैं। तुम्हारी सूरत जुहरा और मुश्तरी जैसी है। मुख चांद जैसा है।

रसभरा यौवन मस्त हाथी के कपालों के समान है और तनसे चंदन की महक आर ही है। नयन मदिरा के प्याले हैं। मदिरा की धारा अंजन की लकीर है और कान कुंदन के फूलों की कटोरी है।

दाऊद गीत गा रहा है जैसे कोयल बन में कूक रही हो, उसके सरपर नागफन के समान बाल बिखरे हुए हैं।

सूरत युसुफ की है। पद्‌मिनी का तन है। इब्राहिम मधुकर है जो कमल के चरण अपने माथे पर लगाता है।

दोहरा २

रेग कर फिराउं दम तन जो कीती तास
फाल देखे जीव पीव कब आबे मुज पास

बिरहन का शरीर कांच और रेती की घडी बना है। उसका तन काच है और श्वास रेत है। प्रियतम के आने का मुहुर्त उसे इससे मालूम होता है।

गीत १७

(दर मकाम कनडा)

लाल मौसुं निकुर किये हट
पर सेज रहे मुंज सेज सट

बैन

इस फिराको हुवा टुकडे टुकडे दिला
सुमिरण कीते सब ले चुन चुन मिला
तेरा ध्यान अमृत अब मरना मुश्किला

अभोग

ना छोड्या जावे ध्यान जो जीव दे सकू
कोन पंडित यो दोबुध सेती राखू
इबराहिम मिलते यो सब मुश्किल आंखु

मेरी शय्या का त्याग कर परशय्या को लिपटने की हरकत तुमने की है। प्यारे अब फिर से मेरे साथ प्यार की चेष्टा मत करो।

विरह अवस्था में मेरा दिल चूर-चूर हो गया है। इन टुकडों को चुनचुन कर मैंने स्मरणी बनाई। प्रिय का ध्यान तो अमृत जैसा है, अब मरना भी मुश्किल हो गया है।

अब तुम्हारा ध्यान छोडा भी नहीं जाता जो मैं देह त्याग दूँ। जीना या मरना इस दुविधा में मैं किसे अपनाऊ इसे समझानेवाला पंडित है कहाँ? इब्राहिम मिल जाए तो उसे मैं अपनी मुश्किल हालत बयान कर सकूं।

दोहरा ३

रस सोना तन तेउं चंदना मुख उपर चांद
नयन हमारे चकोर हो पीरत सुं रहे बाद

पिघले हुए सोने से बना हुआ प्रिया का तन चांदनी है। उसका मुख चाँद है। और हमारे नयन प्रेम के धागे में बंधे हुए चकोर हैं।

गीत १८

(दर मकाम कनडा)

मस्त नयन गजा
सनमुखे रखे धजा
कर सके आपे रखे रजा

बैन

लाल कोर मुख किये रंग सिंदूर आफताब
येक था इंद्र पास यो दो ऐरावत जाब
बाजू दोनो आणि या दंत सनीन जाब
कंबळ पुतळी या पुतली घाटसार
सोगे दुम या सोगे लंगार
पलखा नाडे या पलखा नेजे आर
झरे बंव्हे इश्को बांझू धारा
भंवा अंकुस कर राखे तुज सारा
उसके जलदी बहुत कर सके कौन नजारा
हस्त तुही करतार रखे पना:
जब लग नाद सरवन वचन रसना:
अवल उग्र तेरे सुरज सोभा:
आब आतश बाद खाक नारे
सो यो आपे पैदा हुवारे
सिफत तेरा तुजकू सारे

अभोग

नूर तुज अरबानी दाईम
सुरना रख सके तुज काईम
पांगड तेरा ईश्क ईबराहिम.

प्रिया के नयन हाथी जैसे मतवाले हैं। सामने पताका लटक रही है। जो मन को भाता है, बस वही कर डालती है।

प्रिया ने मुख को संवार कर माँग में सिंदूर भरा जो सूर्य जैसा चमक रहा है, एक इंद्र के पास ऐरावत है और ये दो आंखें उसका जबाब है। आँखों के किनारे मानो हाथी के दांत हैं।

नयनों की पुतली कम्बल है या घंटी है। काजल की लकीर दुम है या जंजीर है। पलकें रस्सियाँ हैं या माला की कडियाँ हैं।

प्रेम के आँसुओं की धारा बह रही है। भौएँ अंकुश हैं जो उसे रोके हुए हैं, उसकी

चपलता का दृश्य सहा नहीं जाता।

ये नयनों के हाथी तुझे करतार की शरण में रखे, जबतक नाद श्रवणीय है जुबान बोल सकती है, जब तक सूरज और चंद्रमा आकाश में हैं तबतक उसे पूरी उम्र मिलती रहे।

पानी, आग, हवा, मिट्टी और फरिश्ते ये सब अपने आप पैदा हुए हैं। तेरी प्रशंसा में जो कुछ भी कहा जाए वह जायज है।

तुम्हारे प्रकाश से सब को प्रकाश मिलता है। सूर्य का प्रकाश भी तेरे जैसा स्थायी नहीं होता। इब्राहिम तेरा प्यार तो एकदम पांगड है।

गीत १९

(दर मकाम कल्याण)

बुई दरदऊसे दारू है दूर
अमृत सोहे मुंज प्यारी देखे धुर

बैन

इष्क तेरा कीता काबिज मुज
कां तै फिरे मरग दरज नहीं तुज

अभोग

ध्यान तेरा सब तन जेऊं
मुंज जाले हनुमंत लंकारे
इबराहिम बिछडया जेऊ सीतारे

बिरह एक ऐसा दर्द है जिसका इलाज बहुत मुश्किल है। अमृत ही उसपर दवा है। जब मेरी प्रिया मुझे घूरकर देखती है तभी यह अमृत मुझे हासिल होता है।

तेरे इश्क ने ऐसा कुछ असर कर डाला है कि बस मरने की ही नौबत आई है, पर तुझे इसका डर नहीं है।

तेरी याद में मेरा तन ऐसा जल रहा है जैसे हनुमान के जलाने से लंका जली थी। विरहन सीता की तरह अब इब्राहिम की हालत है।

गीत २०

(दर मकाम नवरोझ)

सैद महंमद पती पीरा
जेऊ रतनमें उत्तम हीरा

बैन

महले महल सदर संवारे
इस निमोनो बिहिश्त उतारे
आनंद होता है सदा पहारे
आरती ल्याये अंबर भर तारे

कदम कस्तुरी चवा चंदन लाये
बादल कासे हर रंग दीस बरसाये
शामामे अंबर पटिया फिराये
शरबत घोल अमृत पिलाये.

अभोग

बादल दमामे बिजल्या बजावे
बाजे खालु शहनाई मै पावे
सोहेला नवरस कालिया बधावे
इब्राहिम गुरू गुनी गावे.

सैयद महम्मद हुसेनी गेसूदराज पीरों के मुखिया हैं, जैसे रत्नों में उत्तम हीरा होता है।

महल महल सदर सजाई गई है, इस जगह स्वर्ग उतर आया है। हर प्रहर आनन्द विभोर है। आरती उतारने के लिए अंबर तारे भर लाया है।

कदम्ब, कस्तुरी, चौवा और चंदन लाकर बादल चारों ओर रंग और सुगंध बरसा रहे हैं। दीपकों में अंबर की सुगंध और पानपट्टियाँ बाँटी जा रही हैं। घोला हुआ अमृत जैसा शरबत पिलाया जा रहा है।

बादलरूपी दमामों को बिजलियाँ बजा रही हैं। खालू शहनाई नय और पावे बजा रहे हैं। नवरस का उत्सव रागरागिनियों के साथ मनाया जा रहा है और गुणवान गुरु इब्राहिम स्वयं गा रहे हैं।

गीत २१

(दर मकाम कल्याण)

पुंनिम निस मो बिरहे लागत
सोम आवत मो मनावत
मो बिरहे अगिन जल दएत
आवत मो हिम करत

बैन

तब गरमी मेदी इदु गया रूप लक्षन
रवी हो परगट दिसे सारेयां केरे लोचन

अभोग

इब्राहिम सो उस लगिन
बुल पडी बह परान
सुर पुंज सेवा कीजे आवत
जगा जोत पतीमान

पूनम की रात है और मै विरहिनी हूँ। शायद चाँद मेरी सांत्वना के लिए आया है। विरह की आग में मुझे जलती हुई देखकर वह मुझे शीतल करने के लिए आया है।

लेकिन चंद्रमा विरह की आग को बर्दाश्त नहीं कर पाया। इस आग से उसका रूप बिगड गया। वह सूर्य जैसा लोगों को दिखाई देने लगा।

इब्राहिम देखता रह गया कि उस समय बहुत से लोग इस भ्रम में पड गए कि सूरज की ज्योत प्रतिमा निकल आयी है और बहुत से सूर्य के भक्तों ने उसकी पूजा की।

गीत २२

(मर मकाम तोडी)

धन्य बीबी चांद सुलतान मुलके जहां
उत्तम सुंदर वारी ऐसी कहां

बैन

रोम रोम चातुर सब भेद संपूर
अति महागुन
सारेया लाज ठकया नारिया
ऐसी तुव कीरत सुन

अभोग

अमृत वचन बुधिवंत निर्मळ
मन येकचित्त येक भाव
इब्राहिम रीझा पलपल
कर चल मे भाव

बीबी चांद सुलताना मलके जहाँ धन्य है, ऐसी उत्तम सुंदर नारी और कहाँ है ?

उसके रोमरोम में चतुराई भरी है, सभी रहस्यों को वह पूरी तरह जानती है, वह तो एक अत्यंत महागुणवती है। उसकी कीर्ति सुनकर सारी नारियाँ लाज के मारे पानी-पानी हो गए हैं।

वह अमृतवचनी, बुद्धिमान, निर्मल मनवाली, एकचित, एकभाव है। इब्राहिम उससे मोहित है और हर क्षण उसके हाथपाँव की हलचल देखते रहता है।

गीत २३

(दर मकाम मारू)

उपमा सुंदरि सोहैं सुध सदा बरसात
बिजल्या झमके जगा जोत सुं बतीसी दांत

बैन

किसवत रंग रंग दिसे जेऊ बादल
छाये बरसे मेघ सो खोईजल
सब तन केस रूज परकार
सरस जानी रूत आई बार

अभोग

गरजे सो तो कहे राग मलार
ईबराहिम मोर रीझ नाचे सुकार

रूपवती नारी को वर्षा ऋतु की उपमा हमेशा शोभा देती है, उस के दांत की बत्तीसी ऐसी प्रकाशित होती है जैसे बिजलियाँ चमकती हों।

उसके तरह तरह के रंगबिरंगी वस्त्र मानो बादल हैं, मेघों से बरसनेवाला पानी उसका पसीना हैं। उसके तन पर जो केस है वे ही वृक्ष हैं। ऐसा लगता है कि आह्लादकारी वसंत ऋतु की रसीली बहार आई है।

बादलों की गरज राग मलार गा रही है। इब्राहिम रूपी मोर आनंद से विभोर होकर पुकार पुकार कर नाच रहा है।

गीत २४

(दर मकाम कनडा)

अताई धाडी गुनीजन
तिरवक गुसाई तिरलोचन

अंतरा

भाका न्यारी न्यारी भाव येक
काहा तुरक काहा ब्राहमन

अभोग

उत्तं भाग नीको सो सोहे
जा सरस्वती होये परसंन
ईबराहिम संसार चाहे विद्या
सबद गुरू सेवा जप कर येक मन

अताई, धाडी और गुनीजन ये तीन प्रकार के संगीतकार शिवजी के तीन नेत्र हैं। उनकी भाषाएँ अलग अलग हैं। लेकिन उनकी मनोकामना एक है। कोई तुर्क है कोई ब्राह्मण है।

इब्राहिम चाहते हैं कि संसार में विद्या, शास्त्र, संगीत और एकाग्रचित्त से की हुई गुरुसेवा का हमेशा बोलबाला रहे।

गीत २५

(दर मकाम धनासरी)

निस दिन जपती मीठे वचन कर
सुरवन तराजू कर लेऊ जोख.शकर

बैन

काया मंदिरमें जीव दीपक टुक रह्या
जगा जोत सुं भेज मान प्यारे दया
अबत क्या तुजपर कर हुं सब सहया

अभोग

बेग मिलारे प्यारे सुबहान
ना भावे सुख मुज अन पान
ईबराहिम बिरहे मोतीखान

मोतीखान तंबूरे के मीठे बोल सुनकर मेरे दिनरात गुजर गए, गोया श्रवणरूपी तराजू से मैं शक्कर तोल लेता था।

कायारूपी मंदिर में प्राणरूपी दिया टिमटिमाता रहा। अपने दिएरूपी सूर्य से उसे जगमगा दो। हे भगवान अबतक तुम्हारे ही सहारे मैंने सब कुछ सहन किया है।

मुझे शीघ्र उससे मिला दे, मुझे अन्नपानी भाता नहीं। मोतीखाँ के विरह से मेरी यह अवस्था है।

गीत २६

(दर मकान धनासरी)

येती बाट देखी मैं पीवकी
कैता धुंडती फिरी मैं तौकी
आस पकडी पास रहनेकी
नहीं ताकत होर मुज सहनेकी
बात नहीं किस धिर कहनेकी।

अभोग

सैद महमद मिलते पाऊं सुक
तब दिल पर थी सब जाके दुक
ईबराहिम गुनःगार तुं बख्शे चुक

मैंने प्रिय की इतनी राह देखी, मैं उसको कितना ढूंढती फिरी। उसके पास रहने की मैंने आस धरी थी, अब यह विरह मुझसे सहा नहीं जा रहा और यह दुःख किसीसे कहने का धैर्य भी नहीं है।

हे गुरु, सय्यद महंमद गेसूदराज इस विरही अवस्था का अंत करो, जिससे मैं सुख पा सकूँ, तभी दिल के सारे रंज और गम दूर हो सकेंगे। हे गुरुदेव, इब्राहिम अपराधी है, मेरे अपराधों को माफ कर दो।

गीत २७

(दर मकाम भूपाली)

हजरत महमद जगतर गुरु गुसाई
तुव दरगा : चुमक मेरो मन सार

अंतरा

तिरलोक जपत तुव नाउं
पावे परानकी पुरान
अचरज महापीर अबलाबली
तुंही सांचो अवतार

अभोग

कोऊ चाहे मातंग तुखार कोउं रतनमाल
कोउ भोजन वास : कोउ धामाधवलार
ईबराहिम चाहे उत्तम विद्या दान धरम
सैद महमदकी दोहाई करीम करतार।

हजरत मुहम्मद हुसेनी गेसुदराज सर्व जगत् के गुरु गुसाईं हैं, आपकी दरगाह चुंबक है जो मेरे मन को खींच लेती है।

तीनों ही लोक तुम्हारे नाम का जप करते हैं, और प्राणों की पूर्ति करते हैं। आप अनोखे महापीर अबलाबली और सच्चे अवतार हैं।

कोई हाथी चाहता है, कोई घोडा, कोई रत्नधन चाहता है। कोई भोजन और कोई उँचे धवल मकान चाहता है, लेकिन इब्राहिम तो उत्तम विद्या, दान और धर्म चाहता है, सय्यद महम्मद साहब की दुहाई है, वही करता धरता है।

दोहरा ४

सरस्वती स्वच्छ सुंदरी महाऊत्तम जात निर्मळ
येक हस्त पुस्तक दुजे पानी सुमिरन
तीजे शये शंकु चौथे कर कमल

सरस्वती शुभांगी सर्वोत्तम निष्कलंक सुंदरी है, उसके एक हाथ में पुस्तक, दूसरे हाथ में माला, तिसरे हाथ में शंख और चौथे में कमल है।

दोहरा ५

पारध खेळण हरि आये सदा बहुर जाये
मस्त मातंगवाको चारो मांजर कोले
केऊं कर खाये

शिकार खेलने के लिए सिंह आता है और हमेशा वापिस चला जाता है। वह तो मस्त हाथी को रोंदता है। बिल्ली और लोमडियाँ वह क्यों खाएगा ?

दोहरा ६

दिनकर जोत पती सो तुज नाऊं
नही कोये तुज सार रे
सारे तारे चांद होये
नही जोत तुज तार रे

हे दिनकर ज्योतपति तेरा ही एक नाम है और तेरे बराबर कोई नहीं है। अगर सारे तारे चाँद बन जाएँ, तब भी तेरे प्रकाश की बराबरी कहाँ कर पाएंगे ?

दोहरा ७

सोम दौर स्वेत मध्य श्याम
मानुं नयन सुंदरी वाको रूप लक्षन
बादर अंचर तापट मरूत
लागे कब गुपत कब परगट दिसे वदन।

चंद्रमा एक सुंदर नारी है, उसकी सफेद कांति के बीच जो काला दाग है वह सुदरी के नयन हैं, बादल आँचल है सुंदरी के नयन हैं जो हवा के झोंके से हिलते हैं, कभी उसका मुखडा छिप जाता है, कभी प्रकट हो जाता हैं।

गीत २८

(दर मकाम हिजेज)

जमजम जीवो बडे साहेब अप पुत सीसपर
जब लग अंग्र वसुमति निसपति दिनकर।

बैन

माग बुलंद दिन दिन सदा जोत मंगल
करो खुशिया जसन गीत तंत ताल मंदल
राजभोगो आनंद सुं जुगजुग भुव मंडल

अंतरा

मन सागर दान मगुता चकोर जगपुर सरस
सैद महमद पीर मदन यो रोशनाई दरस
ईबराहिम पाया मनसा नारी नवरस।

बडे साहब गेसूदराज खूब जीएँ, उनका कृपाछत्र अपने पुत्र पर सदा बना रहे। जबतक धरती, चंद्र और सूर्य जीवित हैं तबतक आप जीएँ।

आपका नसीब दिन-ब-दिन बुलंद रहे। उसकी ज्योति का सदा कल्याण हो। वे हमेशा जश्न मनाते रहे, गीत, तन्त, ताल, मंडल के राज्य के आप भोक्ता हैं। इस भूमंडल पर आप युग-युग राजसुख का उपभोग करते रहें।

घनरूपी सागर में दान मोती है और आप जगत के सब से अच्छे हंस हैं। यह रोशनाई जिसकी वजहसे वे सय्यद महम्मद गेसूदराज हैं, पीर उसकी मदद करें। इब्राहिम ने तो मन मुताबिक नारी और नवरस पाया है।

गीत २९

सोम बीच नूर उत्तम उचाया करतार
कलंक झूट जहां खाइ तां अंधकार

बैन

बहुर उस नुर सुरत संवारे या जमाल
हुरां पारिया छप्या को आगास को पाताळ

अभोग

इब्राहिम सब सुंदरी देख्या
यो लज्जत है कहा
जात चांद सुलतान नाऊं
बीबी मुलके जहां

विधाता ने चाँद में उत्तम प्रकाश रख दिया है। वहाँ कलंक होने की बात सच नहीं है। जहाँ खाई नहीं, वहाँ अंधकार कैसा ?

विधाता ने उस प्रकाश के सहारे सौंदर्य को सँवारा। उसे देखकर अप्सराएँ लजाकर आकाश और पाताल में जाकर छिप गईं।

इब्राहिम ने अनेक सुंदरियाँ देखी हैं, लेकिन जो गुण उसकी रानी में हैं वे किसी नारी में नहीं हैं। उसका पदनाम चांद सुलताना है और नाम बीबी मुलके जहान है!

गीत ३०

(दर मकाम हजेजर–भैरव)

आतशखानके बिरहे कैसी बरसी आग
आखरत सौ मंगल भयि कौन कनिष्ट केरे भाग

बैन

घाया आबको अगिन बैरी जल जान
तलाव बीच डरिया डेंग गरब आन
जग जगळ बुडबुडा केऊं कर
थारे ना बुझु सुबहान

अभोग

सूर सराईत सराउं सट सारे आतशखान
चितारी चित्तर छाडे भाट भुले बखान
सब देखु रहे इबराहिम बिच हैरान

आतिशखां हाथी के बिरह से कैसी आग बरस रही है। प्रलय का वडवानल भी उसकी अपेक्षा मंगलकारी प्रतीत होता है। यह आपत्ति किस कम्बख्त के भाग्य से आई है ?

पानी को आग का दुष्मन समझकर अतिशखां दौडा और डींग मारता हुआ तालाब में कूद पडा। हे भगवान, जग तो पानीका बुलबुला है, मेरी समझ में नहीं आता कि वह कैसा स्थिर होगा।

शूर, वीर, बुद्धिमान अपना नित्य का काम छोडकर आतशखां की प्रशंसा में मग्न हैं। चित्रकार ने चित्र बनाना छोड दिया और भाट अपना बखान भूल गए हैं, सभी लोग उसे देखकर आश्चर्यचकित हैं और इब्राहिम भी हैरत में है।

दोहरा ८

लोयन ने बीच पडछाई पीव की
मुरत अचरज चमत्कार
ईबराहिम महा सुंदर युसुफ
वितर मया कोप दीजे डार।

यह तो एक अचरज की बात है कि आँख के बीच में प्रियतम की मूर्ति की परछाई नजर आती है। जान पडता है मानो महासुंदर युसुफ को उनके भाइयों ने कुएँ में ढकेल दिया हो।

गीत ३१

प्यारे चांदा आंखु कथा दीन दोये दुख
मन चाहे सो निस वही हम तुम रहे अब सुख

बैन

बुझाऊं दिपक की त्रासो दिनकर आवेगा
घर घर छप रहे जासूस सब सुध पोछावेगा
पौः फाटी तो देख जा टाक धावेगा।

अभोग

ईबराहिम न सो जाग ऐसा पीऊ कंहा पावेगा
संध्या न कर सिंधार लोभ कंठ लावेगा
रात थोडी मदन बहुत बना उठ जावेगा।

ए प्यारे चंद्रमा, तुझसे एक बात कहता हूँ, दिन में हम दोनों दुःखी रहते हैं, अब मनपसंद रात आ गई है। अब तो हम तुम सुखी हो जाएँ।

मिलन की यामिनी है, दीपक बुझाओ, कौन जानता है कि कब दिनकर पहुँच जाएगा, घरघर में लगे दीपक उसके जासूस हैं, वे उसतक सब खबर पहुँचाएँगे, पौ फूटेगी तो सब कुछ छोड़कर वह भाग जाएगा।

इब्राहिम यह समय सोने का नहीं है। ऐसा प्रियतम फिर न मिलेगा ! नहाकर शृंगार कर । वह तुझे गले लगाएगा। रात थोडी है, प्रेम की ज्वाला भडक रही है। कहीं ऐसा न हो कि प्रियतम उठकर चला जाए।

गीत ३२

बना बनी बालक बाली
मानुं बीब पोहप कली येक डाली

बैन

बन बीच धाडी नवरस माती
भर भर दारू प्याला पिलाती
चाल चलती डगमगाती

अभोग

चुनडी कसी लटपटाती
अधर चुंम चुंम गरे लगाती
ईबराहिम देख उल्हास मुस्काती।

बालक-बालिका, नायक-नायिका ऐसे दीख रहे हैं मानो एक डालपर दो कलियाँ फूल रही हों।

बाला बनमें खडी है और नवरस के गीत गा रही है, प्याले भरभर शराब पिलाती है और मतवाली डगमगाती चाल चलती है।

चुनरी कसते कसते बाली लटपटाती है। प्रियतम के अधर चूम चूम कर उसे गले लगाती है और इब्राहिम को देखकर उल्लास की मुस्कान भरती है।

गीत ३३

(दर मकाम तोडी)

शरीर शीशा निरमल पुर रगत दाख शराब
मदन सदा मस्त मतवाला भोजन दिल कबाब

बैन

दीपक सो परान बादवान सवारेया तन
काजर करी झुठ धुंवा दिसे अंजन

अभोग

तेल शराब रगा बल्यां धरे टवला मन
इबराहिम सिलगावे सदा जनम सर पवन,

शरीर काँचका प्याला है जो खून के अंगूर की शराब से भरा हुआ है। मदन सदैव मस्ती में झूमता रहता है और दिल के कबाब खाता है।

प्राणों का दीपक जल रहा है और इस दीपक के फानूस को–कंदीलको–शरीर ने सँवारा है। इस दीपक के धुँएँ का काजल अंजन का आभास है।

मन के दीपक में मदिरा का तेल भरा हुआ है, रागों की बत्तियाँ हैं और इब्राहिम जिंदगी भर इस दीपक को सुर की पवन से सुलगाता रहता है।

गीत ३४

(दर मकाम आसावरी)

मोती खां सागर उपमापुर
तापर तंत कलोल लहुपुर

बैन

यो मुगता समुदर वो जलसारी
ये जल मीठा वो जलखारी
यो पुर झक दादुर योपुर गुनीजन
येक जल जीव येक विद्या मन

अभोग

भो विद्या अधिक करपा की परवरदिगार
कवि गुरु ईबराहिम तंबुरकार

राज-तंबूरा मोतीखान भरे हुए सागर जैसा है, उसके तारों की झनन हिलोरती लहरों का कल्लोल है। लेकिन यह तो मोतियों का समुद्र है और वह केवल जल से भरा हुआ है। यह जल मीठा है, वह जल खारा है।

वहाँ मेंढक और मछलियाँ रहती हैं, यहाँ गुणवान गाते हैं, उस जल में जीव रहते हैं। इसमें विद्या का मानस है।

परवरदीगार की कविगुरू इब्राहिम पर बडी कृपा है कि वह विद्या का चहेता और तंबूरकार बना।

गीत ३५

(दर मकाम बराडी)

सोगे तुंब भये जल थी

अंतरा

पलखा थाडे नयन भागरथी

अभोगी

जुलुफ तेरी गल अंकुस पुतरी
मेरे मन हत्ती
इबराहिम तानोड जडावो नेऊं
दीपे पाछे आवत छत्रपति

काजल की लकीरें मानो जल का तुंबा है। पल के साहिल हैं और नयन भागीरथी हैं, उसकी जुलफें फाँसे हैं और आँख की पुतली अंकुश है और मेरा मन हाथी है। तानुड, जडांबु ये अलंकार चमक रहे हैं जो इस बात की ओर इशारा करते हैं कि पीछे से छत्रपति आ रहे हैं।

गीत ३६

(दर मकाम कनडा)

बिरहिनी जपा कुसुम आरे रूख पाखे पतर न कर

अंतरा

पवन थी पावक अधिक भये मेरो कहयो
साच भमन शितल न होये कर ।

अभोग

छारया है खीर चंदन तन तापर अंगार
कहूं कहूं बुझ रहे कौयेले भानुं मधुकर
इबराहिम आखे ये कवित नवरस
नवरस गुन नगर.

बिरहिनी मानो जास्वंदी का फूल है। जास्वंदी के वृक्ष को अपनी पत्तियों के पखों से दुत्कारना उचित नहीं है।

मैं सच कहता हूँ, पवन के झकोरों से आग अधिक तप जाती है, शीतल नहीं होती।

बिरहिनी के तन पर जो चंदन का लेप है वह मानो अंगारे की राख है, जो बुझे हुए अंगारे कहीं-कहीं कोयले बन गए हैं। वे ऐसे लगते हैं जैसे शरीर पर भँवरे बैठे हैं।

इब्राहिम ने यह नवरस कवित्व शुभ-लक्षणी नगर नवरसपुर में रचा है।

गीत ३७

(दर मकाम भूपाली)

सकल जन विद्वांस और कवी
और उत्तम चातुर·झुन या कहा घराइ

अंतरा

येक·चंद बीब पेखत
ये.को छंद माई
बोट भांनु दर्पन भयी
मुरत और परछाई

अभोग

तेरी उपमां सुधांशु लक्षन चाहे अमृत दिखाई
भो चक्षु चकोर जपत अपनी आध सगाई
ईबराहिम मुर्छन भये यो रीझे सुंदर ताई
अधर अमृत चखा·बहुर जिलाई

सभी विद्वानों, कवियों चतुरजनों को मैं एक अनूठी बात बताऊँगा वह सुनो।

यह एक अनोखी बात है कि चाँद तो एक ही हैं, लेकिन उसे दो पंख है। दर्पन के सामने उंगली रखने के बाद जिस तरह मूर्ति और परछाई अलग अलग दीखती हैं उसी तरह यह बात है।

तुम्हें चंद्रमा की उपमा दी जाती है यह ठीक ही है, मेरी आँखें चकोर हैं जो अपना पुराना रिश्ता निभाना चाहती हैं। मैं तो तेरे किरणामृत का प्यासा हूँ। मैं होश खो बैठा हूँ। अधरामृत पान से मुझे मेरे प्राण लौटाओ।

गीत ३८

(दर मकाम कनडा)

दर्पक दग दार आवत पुतरी
प्रथम भेट भयी बीब पय : पुरगा सागर

अंतरा

उसास समेत जाये चाहत पंथ
छीक भयी धनी मेरो भाग उजागर

अभोग

सगुन अवसगुननीके परचित
जानत तुम सकल बुधको सागर
ईब्राहिम आखे आशीर्वाद चिरंजीव
परान दो नेछावर।

धीमे कदमों से प्रिया नयन के द्वार पर आई, उसकी प्रथम भेंट पानी के दो घडों से हुई। उनके सहित वह आगे जाना चाहती थी कि इतने में भाग्यवश छींक आई, प्रियतम से उस ने कहा, शकुन अपशकुन की बात तो आप जैसे बुद्धि के सागर भली भाँति जानते हैं। इब्राहिम चिरंजीवी को आशीर्वाद देता है और कहता है कि वह आगे बढे और प्राण निछावर कर दे।

दोहरा ९

दृग धुनी पांडु पय : पुर मलखां पाल
सोहे तापर तारका मानुं नलिन अंजन नाठ

नयन का श्वेतांबर मानो पानी से भरा हुआ तालाब है, पलकें उसका किनारा है, इस तालाब में आँख की पुतली कमल है और आँखका अंजन मानो डंठल है।

दोहरा १०

विद्या छांड जीवना यो अचरज
सुन मुर्ख मुयो परान
को खीजोना इंबराहिम संदेशा अपका
कहे समेत मोतीखां

मूर्खों को इस बात को समझ लेना चाहिए कि विद्या छोडकर जीवन एक अचंभा है, विद्या तो मेरे प्राण है, इससे किसीको चिढने की जरूरत नहीं, मोतीखां तंबूरे के जरिए इब्राहिम यह संदेश देता है।

दोहरा ११

कागद श्वेत निरमल नयन सुंदर
अक्षर खत कीर काजर
बीच सिका तारका पलखां
लखोटे लपेट तापर

प्रिया के सुंदर निर्मल श्वेत नयन कागज हैं, नयनों में लगा काजर अक्षर है और नयनों की पुतलियाँ मानो लपेटे हुए लिफाफे हैं।

दोहरा १२

बधून धुपारती इस मंदसारे तारे
मंदाकिनी दंडी गगन भिरे सदा पारे

सूर्य धूपारती की लौ है जिसमें सारे तारे जलनेवाले सुनहरे दाने हैं। मंदाकिनी—आकाशगंगा की डंडी हाथ में लेकर आकाश-पंखा झल रही है।

दोहरा १३

आकाश उपमा बुधिबल सांचे
सारा उडगण सारे
निसपती किया बुर्द दिनकर
बाजी हारे

आकाश बुद्धिबल का शतरंज का तख्ता है, सारे सितारे मुहरे हैं, चांद ने सूरज को मात दे दी है, और सूरज बाजी हार गया है।

गीत ३९

(दर मकाम रामकरी)

बधून बदन मोहन पुतरी मेरो बाबु
सोम आयो मीक्षा मंगन

अंतरा

चख कचकोल ले धांई याही थी
पावे पर सुंदर आरोगण

अभोग

झूटी पीरतको लक्षन याही है
फिरे धरिधरि घर घर गगन
इब्राहिम वो सुख धामद्वार पंथ सीस धर
मन येक ठोर जेऊं ध्रुव मंडल उडुढंगण

सूर्य जैसा कीर्तिमान जिसका मुखमंडल है, जिसकी आँखों की पुतलियाँ मन की लुभानेवाली हैं ऐसा मेरा प्रियतम चाँद भिक्षा माँगने के लिए आया है।

मैं अपनी आँखों का कटोरा लेकर उसकी तरफ दौडी, उसकी तो भेंट हो न पाई लेकिन मेरा कटोरा सितारों के आँसुओं से भर गया।

वंचित प्रेम का यही लक्षण है कि उसे घडी घडी घर घर आकाश में मारे-मारे फिरना पडता है।

तारक मंडल में जैसे ध्रुव का तारा स्थिर होता है वैसा ही इबराहिम का मन सुख-धामद्वार पंथ पर एकचित्त हो गया है।

दोहरा १४

नवरस सुर जुग जग जोति
आणो सर्व गुनी
यो सत सरस्वती मात इबराहिम
प्रसाद मयी दुनी।

माँ सरस्वती, आपकी दुगनी कृपा प्रसाद से इब्राहिम स्वर्ग और पृथ्वी के दोनों जगतों से नवरस के गीतों की ज्योति यहां लाया है।

गीत ४०

चतुर चितारी चितर चितारे
गगन कागत सोम मोहरा दीतारे

अंतरा

सुर कनकजल घोल संवारे
परिचित किये लेखनी लिख न्हारे
टुमके धरे झमके सारे सितारे

अभोग

धन्य योऊं ल्हार जीवो मुलके जहां रे
सुंदर समुदर सिंघार करतार कीतारे
इब्राहिम छिटिक सुंदर सर्व वनितारे.

चतुर चित्रकार चित्र चितार रहा है, आकाश उसका कागज है और चाँद कागज को झिल्ली लगा रहा है।

उस चित्रकार के लिए स्वयं सूर्य सोने का जल घोलकर रंग बनाता है, रंगों की परीक्षा कर चित्रकार रेखाएँ खींचता है। उसके रंगाए हुए टुमके ही झिलमिलाते सितारे हैं।

यह नारी धन्य है। मुलकी जहां खूब जीए। उसे करतार ने शृंगार का समुद्र बनाया है। इब्राहिम कहता है कि उसकी तुलना में अन्य सभी वनिताएँ नगण्य हैं।

गीत ४१

(दर मकाम हिजेज भैरव)

बहिरव कर्पुर गौरा माल तिलक चंदरा
त्रिनेत्रा जटामुगुट गंगाधरा

अंतरा

येक हस्त रुंड नरा त्रिशुल जुगल करा
बाहन बलिवर्ध श्वेत जात गुसाई ईश्वरा
कास कृत्ति कुंजरा पुवट चर्म व्याघरा

अभोग

सर्प सिंधार तिष्ठन पडछाई कल्पतरा
रमणीवादन मृदंग धाम कैलास तदुपरा
इब्राहिम उक्त लक्षन राग भैरव महाउत्तम सुंदरा

भैरव कापूर की तरह गोरा है, उसके माथे पर तिलक का चाँद है। उसके तीन आँखें हैं, उसके शीश पर जटाओं का मुकुट हैं जिस में से गंगा निकलती है।

उसके एक हाथ में नरमुंड है और दूसरे हाथ में त्रिशूल है, उसका वाहन बैल है, वह गौर वर्ण है, वह संसार का पालनकर्ता है, उसकी पीठ की खाल हाथी और व्याघ्र की है, और कौसे की कृत्तिका वह लिए हुए है।

सर्प से विभूषित वह कल्पवृक्ष की छाँव में विराजमान है। उस कैलासनिवासी के समक्ष सुंदर नारियाँ मृदुंग वादन कर रही हैं, इबराहिम कहता है, महाउत्तम और सुंदर भैरव राग के ये लक्षण हैं।

गीत ४२

(दर मकाम कनडा)

नवरस भेदको उत्पत्ति वचन आखुं
सर्वननी सुनी हित चित लाये
ताल घटक सम सुर मध्यम उपज
न्यारी न्यारी कर दिखाए

अभोग

ईबराहिम गाये बजाये रिझाये
लक्ष्मी त्याग पाये
हम सेवक सिवके बलबल मयाके
दिन दिन अधिक अधिकाये

नवरस के उत्पत्ति का रहस्य मैं समझता हूँ। सभी का मंगल इसमें है कि वे इसे ध्यान देकर श्रवण करें।

मैंने विविध प्रकार के अनोखे गीतों को रचा है, इन गीतों में चटकीले तालकी सम और मध्यम सुर मैंने जगह-जगह भर दिए हैं।

इब्राहिम गाता-बजाता झूम रहा है, धन दौलत के बारे में वह विरागी बन गया है। हम शिव के सेवक हैं और माता की बेदी पर बलि चढ जाते हैं, उन्हींके आशीर्वाद से दिन प्रतिदिन सफल हो रहे हैं।

गीत ४३

(दर मकाम कनडा)

कर्नाटी गौरी मानुं केतकी
बीच श्वेतपतर

अंतर

साडी नीली कंजुकी पीली
कुमुद कर कमल नेतर

आभोग

कोईल कूके कीडा करत बसंती
खुले कल्पतर
ईबराहिम मनाये बिरहे
घेरी अब आये लाल कछुं न डर

कर्नाटी एक गौर वर्ण की सुंदरी है, केतकी के गूचों में मानों वह एक श्वेत पत्ता है। उसकी साडी नीली है, कंचुकी पीली है, उसके हाथ कुमुद के और नेत्र कमलों के हैं।

कोयल कूक रही है, वसंत ऋतु में कल्पवृक्ष की अल्हड जटाएँ खेल रही हैं।

इस वातावरण में इब्राहिम बिरहिनी को समझा रहे हैं कि अब प्रियतम घर आ गए हैं, अब तुझे किसी बात का डर नहीं हैं।

गीत ४४

(दर मक़ाम केदार)

केदारी बाली बिरहिनी अतिसुंदर
कपोल करधर

अंतरा

कृशांगी कुटिल केश पांडू गाल
जमर श्वेत वस्तर

अभोग

चंदन रसपुर सिंचमानानिष्ठा
कुमुद पत्र गौरी हिमकर
ईबराहिम उक्त लिखती नखसमेत
चित्र महीतादुपर

केदारी एक अतिसुंदर विरहिनी बालिका है, अपना कपोल अपने हाथ में लिए बैठी है।

इस कृषांगी के बाल घुंघराले हैं, कपोल गोरे हैं, वह श्वेत वस्त्र पहनी हुई है।

उसने अपना शरीर चंदन के रस से सींचा है। वह कमल के पत्र की तरह नाजुक है और हिमगौरी है, इब्राहिम कहते हैं, वह अपने नाखूनों से धरती पर चित्र खिंच रही है।

दोहरा २५

कल्याणी रमणी पीवर कुचातनुदरी
मृग नयनी बाहातन्वी
शाम केश बदन हिमकर
कांता कंवसंती बाली लज्जा डर
पुशापुशंती रोमावली
नीली कंजुकी चित्र वस्तर

कल्याणी एक सुंदर कामिनी है, जिसके कुच भारी हैं, बाहु और शरीर कोमल है, बाल काले हैं और मुख कांतिमान है, हिरन जैसे उसके नयन हैं, वह कमनीय कांता है, वसंत रागकी बहू है। उस लाजवंती के मुख पर कुछ घबराहट भी है। उसकी रोमावली मनमोहक है। नीली कंचुकी और विविध रंगके वस्त्र उसने पहन रखे हैं।

गीत ४५

(दर मकाम आसावरी)

आसावरी स्त्री गौरी चंपक सार
रगत पितांबर कंजुकी नीली सर्वे सिंधार

अंतरा

जींती जींती हंसी बोल पिये पै
चौपड फासे डार
ऐंचत वस्तर नर कर धर नार

अभोग

चंचल चपल चक्षुप्रियतमकुं अनेक प्यार
यो लक्षन आँखें इबराहिम कविताकार

आसावरी गौरांगी नारी है, चम्पक के समान उसका रंग है, उसने लाल रंग का पीतांबर, नीली कंचुकी पहनी है। सर्व प्रकार के शृंगार उसने धारण किए हैं।

हँसते हँसते, बोलते बोलते, प्रियतम चौपड के फासे डालते जाता है। नारी को अपने हाथ में पकडकर उसके वस्त्रसे वह खींचातानी कर रहा है।

आसावरी राग की नायिका चंचला है, अपने प्रीतम से वह अनेक तरह से प्यार करती है, इब्राहिम कवित्तकार ये आसावरी के लक्षण बता रहा है।

गीत ४६

(दर मकाम रामकरी)

रामकरी बना आयो सेज संग्राम
चित्त चाहयो चोप चली चंचल चपला

अंतरा

सखिया समेत सुंदरी हसत खेलत
छाडि प्रियतम अनुकंप हिचकिला

अभोग

मागुता भूषण भूषिता श्वेत रक्तांबर
चटक छबेला
इब्राहिम रामकरी रागिणी कस्तुरी
श्याम सुकेश कैसी धमिला

रामकरी का प्रियतम सेज की ओर आया है, सेज-संग्राम की भावना उसके मन में जाग चुकी है, लेकिन यह चंचला चपला उसका चित्त भडकाकर भाग जाती है।

प्रियतम को छोडकर वह अपनी सखियों के संग हँसने खेलने लगी है, यह तो बडी अनोखी कला है।

मोतियों के विभूषणों से उसने सिंगार किया है, चटकीला रक्तांबर, छविले वस्त्र उसने पहने हैं। इब्राहिम कहता है, रामकरी रागिनी के केश कस्तुरी जैसे शामल हैं और इन केशों का उसने जूडा कसा है।

गीत ४७

(दर मकाम केदार)

येक कर दंडी वादन दुजे पाणी पुस्तक
पेखत नवरस गावत उत्पत्ति

अंतरा

केसर वस्त्र दसन श्याम नख
ललाई मेहदी गुनी प्रीती

अभोग

कंठ ढाल फटिक जपमाल नगर
बिद्यापुरी वाहन हत्ती
ईब्राहिमको गोतापिता देवगुरू
गणेशपती माता चित्र सरस्वती

एक हाथ में बजाने के लिए वाद्य है, दूसरे में पुस्तक है, उसकी ओर देखते हुए मैं नवरस के गीत गा रहा हूँ।

केसरी बाना मैंने परिधान किया है, शामल रंग के मेरे दाँत हैं, नाखून मेहंदी से रंगे हुए हैं और गुणां से मुझे प्यार है।

गले में बिलोरी जपमाला पडी है, विद्यापुरी का रहनेवाला हूँ। हाथीपर चलता हूँ इब्राहिम के गणगोतों में गणपति गुरू है और पवित्र सरस्वती माता है।

गीत ४८

(दर मकाम कनडा)

व्रिद्या पंथ सुझत नंहि या कारन
सरस्वती गनेस रविससि
भये परकाशा.

अंतरा

वाक विनायक जुगल तुंबड वीणा
भयो रे धरन सुख करन भोग विलास

अभोग

सारदा गणेश मातापिता तुंम मानुं
निर्मल बीन फटिक शीशे तास
इब्राहिम गुपित घैसो नवाज
परगट कीना धन्य मेरो रास.

विद्या का मार्ग आसानी से सूझता नहीं इसीलिए सरस्वती और गणेश चंद्र और सूर्य की तरह प्रकट हुए।

वाग्देवी और विनायक की स्थिति जुगल बीणा के दो तुम्बो जैसी है, दुख हरने के लिए, सुख करने के लिए भोग मंगल के लिए वे प्रकट हुए हैं।

शारदा और गणेश आप तराशे हुए स्फटिकों के मणि हैं, इबराहिम एक कोने में गिरा हुआ अज्ञात व्यक्ति था उसे आपने प्रतिष्ठा और ख्याति प्राप्त करवा दी, आप धन्य हैं।

गीत ४९

(दर मकाम कनडा)

ब्रिलंद महल सप्तखन सप्तदिनकी सुरत
सोपान कीनी घडियालकी उधमकर

अंतरा

सप्त उडगण सप्तखनके दीपक नेहचे
कर और सर्व नक्षवर
भये आरती नैछावर

अभोग

सप्त खन सप्त सुर बानी बनाये अमर
और काव्य मांझ मानुं पारस कीनो दिनकर
इब्राहिम मुलकेजहां रागरागिणी सुरत
नवरसधुनी सुनी मुर्धन भयी अपछरा इंदर

सात मंजिलोंवाला बुलंद महल साक्षात सात दिनों की सीढी है, गोया समय जानने के लिए बडी धूमधाम से यह घडियाल की सीढी बनाई गई है।

इस महल के सातों खन गोया सात स्वर हैं, जिन्होंने वाणी को अमर बना दिया है और कवित्व को पारस और सूर्य की महत्ता प्राप्त हुई है।

इब्राहिम और उनकी सुलताना मुलके जहाँ रागरागिनी हैं। नवरस की धुन सुनकर इंद्रसभा की अप्सराएँ होश खो बैठीं।

गीत ५०

(दर मकाम मारू)

मोतीखान बाजाको भोदको वाकी
बताऊ उत्पत्ती लक्षन

अंतरा

काष्ट कल्पवृक्ष तजप गला जड बाला
तांबुल पत्र फळ रसाळ चंपक सुमन

अभोग

कस्तुरी कर्पुर मुम केसरी पाल
मकरंद उदमाकी मदन
ईबराहिम मुलके जहां भानु तंत
जीळ सुर दोऊ को येक मंदिर मन.

मोतीखां तंबूरेकी उत्पत्ति का सही रहस्य और उसके गुण मैं बताता हूँ।

जिस काठ से यह तंबूरा बना है वह ऐसे कल्पवृक्ष का है जिसका तना और जडें सुगंधी हैं, पत्ते तमूल के हैं, फल रसीले और फूल चंपक के हैं।

इस वृक्ष की भूमि कस्तुरी और कपूर की है, पत्तियाँ केशर की हैं, मकरंद के जल से यह वृक्ष सींचा जाता है, मदन यहाँ का माली है, इब्राहिम और मुलकी जहान ये दोनों तंबूरे के घेर और जील ये दो स्वरों जैसे हैं, भिन्न होते हुए भी मंदिर के देवी-देवता के समान वे एक हैं।

गीत ५१

(दर मकाम कनडा)

प्रथम सुस्नान कर उदगंग
नखशिखते भीजा अष्टांग

अंतरा

सुथरे वस्तर पहिर और चोखी ठाव
पाछे जपकर फटिक मालसंग

अभोग

लियो सुभनाव श्री सरस्वतीको
तब पायो जस नवरससरस रसरंग
ईबराहिम करण गहत दंडवत करत
तब होत रोम रोमहयो उभंग

पहले गगाजल में नहा कर नखशिखांत आठों अंग पवित्र किए, साफ सुथरे वस्त्र पहन लिए, फिर बिलोरी जपमाला लेकर श्री सरस्वती का शुभनाम जपना शुरू किया, तब नवरस जैसे रसरंग की सिद्धि को प्राप्त किया, इब्राहिम हाथ जोडकर प्रणाम करता है तब उसके रोम-रोम में उत्साह की लहर फैल गई।

गीत ५२

(दर मकाम कनडा)

श्री सरस्वती सृष्टि नवरस गाय
हा हा हू हू और त्रिलोक जाय

पाषाण सगरे पगलये बनचर चोप
धुनि सुनि रीझ आयधाय

अभोग

इब्राहिम गाय बजाय प्रचंड
जगद्गुरू नादमूर्ति खिताब पाय
दया कहवों कहा करू कूड मन
सुवा को कारी आंखन.

श्री सरस्वती के भक्त रातभर नवरस के गीत गाकर तीनों जगत कों नादमय कर डालते हैं।

इन गीतों की ध्वनि सुनकर पत्थर भी पिघल जाते हैं और बन के पक्षी भी आनंद से विभोर हो जाते हैं।

इबूराहिम गाते हैं, भव्य वाद्य बजाते हैं और नादमूर्ति का पद पाते हैं। मैं क्या करूँ ! ओछे मन के लोग मेरी सफलता आँखों से देख नहीं पाते।

गीत ५३

(दर मकाम कनडा)

उद्योत सकल कलासपूर्ण जोन
त्रिपुर चांद सुलतान

अंतरा

चिरंजीवो के नित्य आनद सदा शरफ
सौर मानु नवरस महाकल्याण

अभोग

गगन को कलंकी बरबरही हम
नाम भयो याकारण खोयो मान
इबराहिम अचरिज बीसतीस चाँद कहत
जन मूर जनायो झूटकी निशान

सर्व कलाओं में निपुण त्रिलोक को जगानेवाली चांद सुलताना का उदय हुआ है। मेरी रानी चिरंजीव हो। सूर्य का तेज प्रतिपल बढता है वैसे ही वह सदा प्रसन्न रहे और

महल में सुख पाए।

महल को गगनमहल नाम देकर हमने गगन की महत्ता कम कर दी। इब्राहिम को हैरत है कि क्यों लोगों ने ऐसे वैसे ही रात के चंद्रमा को चाँद कहकर भ्रमयुक्त संकेत पैदा किए हैं, कवि का संकेत है कि असली चाँद तो उसकी रानी मलका जहाँन चांद सुलताना है।

यह पंक्ति नागरी छाया में भूले बिसरे सब से अंत में दी गई है। वह यहीं स्थानोचित है।

गीत ५४

(दर मकाम कनडा)

गणपती तुम रूपकी तनिक ज्योत
भानु सुर जगमगे रित असंत

अंतरा

सुदिष्ट सादिष्ट मयी विनायक मनोहर
सन्मुख देख कठिन सावक नयन पंथ

अभोग

चिंता छाई चंदर मुख कलंक
अस्तुती तेरी सुनी कंथ
ईबराहिम आखे नवरस गणेश
पद गावत चोप सेवक कलावंत

गणपति, तुम्हारे रूप की किंचित ज्योत भी मानो ऐसे लगती है जैसे वसंत ऋतु का सूर्य जगमगाता है।

आपकी दृष्टि शुभ और मंगल है, आप विनायक कहलाते हैं और रास्ता चलती हिरनी भी आपकी आँखों से आँख मिला नहीं सकती इतने आप मनमोहक हैं।

कलंकित चंद्रमा के मुख पर चिंता छाई हुई है, आपकी प्रशंसा से वह चिंताग्रस्त है, इब्राहिम गणपति की प्रशंसा में नवरस की रचना करते हैं और उसके दरबारी कलाकार उन्हें बडे उत्साह से गाते हैं।

गीत ५५

(दर मकाम मलार)

गणपती रूप हस्तमेघ मद बरखत पानी

अंतरा

दंत दामिनी घंट घोरे घोरे गौर मंडान
भाल बिधुबानी

अभोग

सरस्वती पवित्र स्वांत घनजल
कैसे निय जानी
इबराहिम नवरस मगुता निकसत
या कारनने हवे मानी

गणपति का रूप हस्त नक्षत्र जैसा होने के कारण वह पानी जैसा मद बरसता है, गणपति के दान बिजली हैं, घंटानाद बादल की गरज है, माल इंद्रधनुष्य है और वाणी अमृत है।

पवित्र सरस्वति स्वाति नक्षत्र के मेघ का जल है यह कैसे लोगों को ज्ञात नहीं है! इब्राहिम यह समझ लो कि सरस्वती की कृपा से ही नवरस गीतों के मोती निखरे हैं।

गीत ५६

(दर मकाम कनडा)

सरस्वती गौरी जैसी गजदंत पुतरी
कोकस सुतारी संवारी बाना

अंतरा

या कारण गनपती दीनोमान मातंगमुख
स्वरूप कीनो अपना

अभोग

फुने ऐसे लागत दुर्गा गौरी सुवास
सेत सेवती सुमना
इबराहिम माला पेनत सीस निवामानु
दंडवत करत जपना

गौरी सरस्वती हस्तिदंत की पुतरी है जिसे कोकस नाम के सुविख्यात बढई ने तराशा है। इसी कारण गणपति ने हाथी का सन्मान करने के लिए हाथी का मुख अपनाया है। फिर हमें ऐसे लगता है कि दुर्गा और गौरी का रंग सेवंती के श्वेत फूल के समान है, इब्राहिम माला पहनता है, शीश झुकाकर प्रणाम कर, जप करता है।

गीत ५७

(दर मकाम मलार)

सोभा देत है री मेघ घाम जैसे राग
आसावरी समेत मरि आनंदकर

अंतरा

फुने ऐसे लागत दुरगा दर्शन देखत
मानु सुर पसिजत लजा संकोचनीं
कंपत थर थर

अभोग

बहुर कंचन थाल मोतिया भर
इंदर पठायो नैछावर
वारि डारौ पानीपर
इबराहिम आंखे यो समयो
रस बरन बिराजत रजत
छीट केसरी बस्तर

प्रिये देखो, मेघ मास की धूप की तरह मेघराज शोभा दे रहा है, आसावरी जैसा ही यह आनंद देता है।

दुर्गा के रूप को देखकर ऐसा लगता है मानो सूरज लज्जा से पसीना पसीना हो रहा है और संकोच से थरथर काँप रहा है

फिर से एकबार इंद्र ने सोने की थाली में मोती भर कर निछावर करने के लिए पानी पर वार डाले. इब्राहिम कहते हैं यह समय बहुत रसीला है और प्रिया ने चमकीले केसरी रंग के वस्त्र परिधान कर वातावरण अधिक मोहक बना दिया है।

दोहरा १६

प्रथम सुप्रभातकी सुतरी ब्यार मानुं
रोही आरोही सास नवरसको
बारी बारी पोह पहसत अडगण
परपेभदबे तुंम आछीछ बेभो

सवेरे सवेरे जो हवा की पहली लहर चलती है वही नवरस की आरोही-अवरोही श्वास है। धीरे-धीरे पौ फूटती जाती है और तारे लुप्त हो जाते हैं।

दोहरा १७

गणपती रीझ दीनो शुभ सकल देवता
कहे टेर आमीना
सरस्वती परसन भयी ईब्राहिम
कंठ बस अधिक अधिकायो दिना

गणपति और सभी शुभ देवताएँ इब्राहिम पर प्रसन्न हो गए हैं, सरस्वती भी उसपर प्रसन्न है और उसका कंठ अधिकाधिक मधुर हो रहा है।

महत्त्वपूर्ण संदर्भ साहित्य

(नवरस की हस्तलिखित प्रतियां के अलावा)

१. अहमद, नजीर : **किताबे नौरस** (उर्दू), लखनौ १९५५

२. अहमद, नजीर : **जुहुरी, लाइफ अँड वर्क्स**, लखनौ १९५३

३. इथापे, उषा : **नौरस और इब्राहिमनामा** पी.एच. डी. प्रबंध, अप्रकाशित, पुणे विद्यापीठ.

४. इलियट अँड डौसन : **हिस्टरी ऑफ इंडिया अॅज टोल्ड बाय इट्स हिस्टोरियन्स**, व्हॉ. ६., अलाहाबाद, १९६४

५. ईटन, रिचर्ड मॅक्सवेल : **सूफीज ऑफ बिजापूर**, प्रिन्सटन, १९७८

६. एब्रेलिंग, क्लास : **रागमाला पेंटिंग**, ब्रसेल, १९७३

७. चौहान, देवीसिंग : **इब्राहिमनामा** बंबई, १९७३

८. चौहान, देवीसिंग : **मराठी आणि दक्खिनी हिंदी**, पुणे १९७१

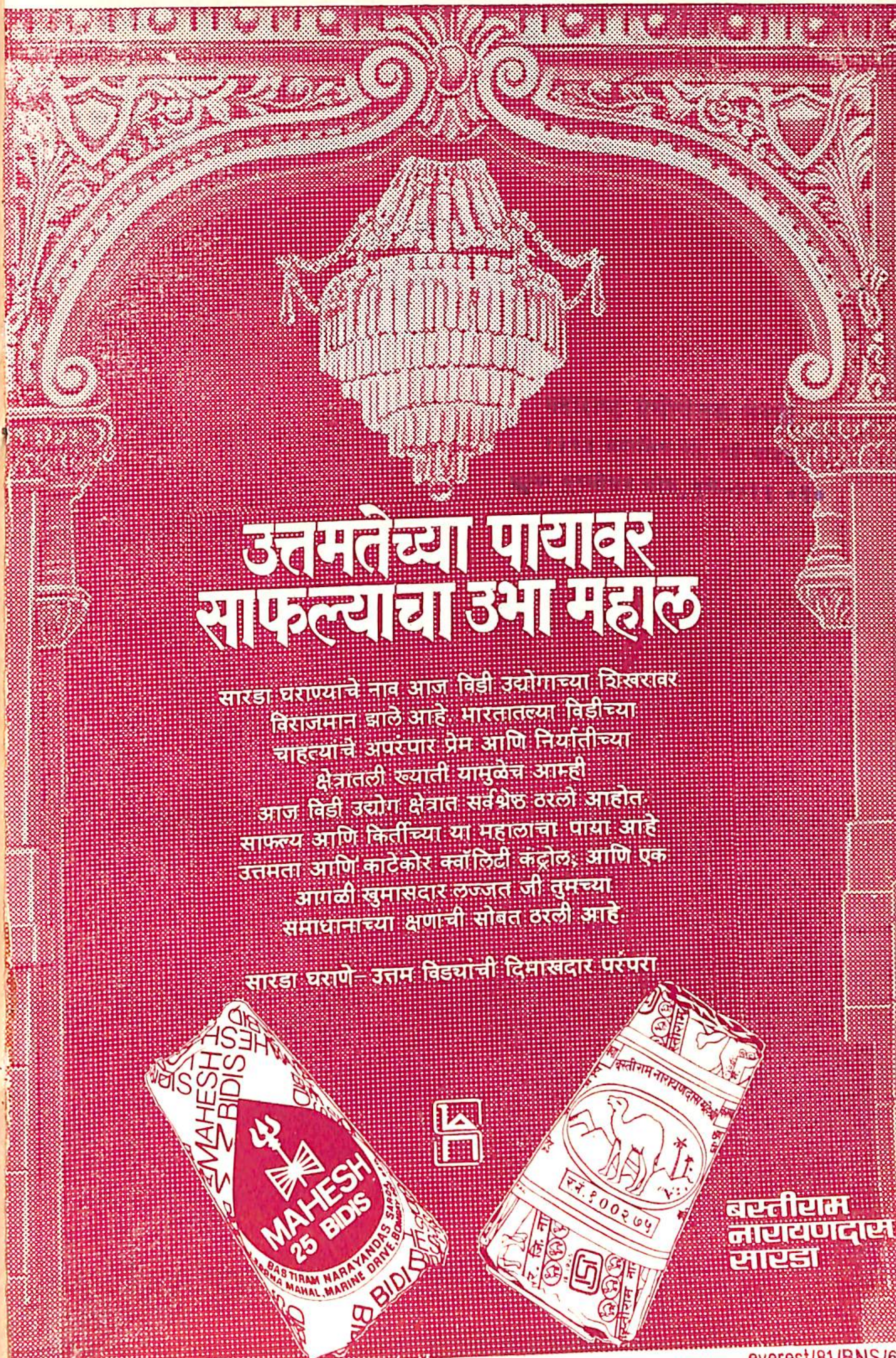
९. जुबेरी, **ईबराहिम बसातीन उस सलातीन**, मराठी अनुवाद, बंबई १९६८

१०. बृहस्पती, आचार्य : **मुसलमान और भारतीय संगीत**, दिल्ली, १९७४

११. वालदसमिद, अर्सेट अँड रोज : **मिनिएचर्स ऑफ म्युझिकल इंस्पिरेशन**, बॉंबे, १९६७

१२. हाशमी, नसीरुद्दीन : **दकनमें उर्दू**, लखनौ, १९५३

१३. सक्सेना, बाबुराम : **दक्खिनी हिंदी**, इलाहाबाद, १९५२


उत्तमतेच्या पायावर
साफल्याचा उभा महाल
सारडा घराण्याचे नाव आज विडी उद्योगाच्या शिखरावर
विराजमान झाले आहे. भारतातल्या विडीच्या
चाहत्यांचे अपरंपार प्रेम आणि निर्यातीच्या
क्षेत्रातली ख्याती यामुळेच आम्ही
आज विडी उद्योग क्षेत्रात सर्वश्रेष्ठ ठरलो आहोत.
साफल्य आणि कीर्तीच्या या महालाचा पाया आहे
उत्तमता आणि काटेकोर क्वॉलिटी कंट्रोल; आणि एक
आगळी खुमासदार लज्जत जी तुमच्या
समाधानाच्या क्षणाची सोबत ठरली आहे.
सारडा घराणे– उत्तम विड्यांची दिमाखदार परंपरा
MAHESH
25 BIDIS
बस्तीराम
नारायणदास
सारडा

धुळे नगरपालिकेतर्फे सदिच्छा

धुळे शहरवासीयांना हार्दिक शुभेच्छा !

१. नवा वीस कलमी कार्यक्रम यशस्वी रीत्या राबविण्यासाठी सक्रिय सहकार्य करा.

२. आपले शहर स्वच्छ व सुंदर बनविण्यासाठी सहकार्य करा.

३. नगरपालिकेची मालमत्ता आपलीच मालमत्ता आहे. तिचे संरक्षण करा.

४. शहराचे सौंदर्य टिकविण्यासाठी व रहदारी सुलभ होण्यासाठी रस्त्यालगत अगर खुल्या जागेवर अतिक्रमण करू नका.

५. वृक्षारोपण मोहीम यशस्वी करा. झाडांची निगा राखा व जोपासना करा व त्यांची बेकायदेशीर तोड थांबवा.

६. कुटुंब कल्याण मोहीम यशस्वी करा.

७. शहर विकासाची लोकोपयोगी कामे त्वरित व्हावीत म्हणून विविध कर वेळेवर भरा.

८. आपल्या वाहनाचा जनतेला उपद्रव होणार नाही असा वापर करा.

९. अल्पबचत मोहिमेत सक्रिय भाग घेऊन ती यशस्वी करा.

१०. पाण्याचा प्रत्येक थेंब वाचवा व त्याचा अपव्यय टाळा.

नी. द. वैद्य
मुख्याधिकारी
धुळे नगरपालिका, धुळे

वसंतराव सुदाम पिंगळे
अध्यक्ष
धुळे नगरपालिका, धुळे